



Rehabilitation cognitive assistée par ordinateur

créé par Hasomed GmbH

Ce manuel contient des informations à propos de l'utilisation du système de thérapie RehaCom.

Notre système thérapeutique réunit des méthodes et des procédés expérimentés pour l'entraînement de la performance cérébrale. RehaCom aide les patients, par ex. à la suite d'une attaque cérébrale ou d'un traumatisme crânio-cérébral, à améliorer certaines aptitudes importantes telles la mémoire, l'attention, la concentration, le raisonnement logique, les fonctions exécutives, etc.

Nous oeuvrons depuis 1986 au présent système de thérapie. Notre but est de vous livrer un outil qui vous soutient dans votre travail à la clinique et au centre de réhabilitation grâce à sa compétence professionnelle.

Germany / Europe / Worldwide:
HASOMED Hard- und Software für Medizin Gesellschaft mbH
Paul-Ecke-Str. 1
D-39114 Magdeburg

Tel: +49 (391) 610 7645
www.rehacom.com
info@rehacom.com

Table des matières

Chapitre I Consignes de sécurité	1
1 Avertissements et consignes de sécurité	1
2 Finalité de l'outil	2
3 Description du système RehaCom	5
4 Conditions environnantes	6
5 Manuel d'installation	8
6 Mode d'emploi	9
7 Nettoyage	9
8 En résumé	9
9 Garantie	12
10 Elimination	14
Chapitre II Introduction	15
1 Cours intensif RehaCom	15
2 Menu principal	24
Chapitre III Bases théorétiques	27
1 Réhabilitation assistée par ordinateur	27
2 Structure modulaire	27
3 Interaction Thérapeute-Client-Ordinateur	28
4 Adaptation à la difficulté	29
5 Mesure de déroulement et feedback de performance	29
6 Stratégies d'entraînement	30
7 Screening et diagnostic	31
Chapitre IV Gestion du Thérapeute	34
1 Sélection du thérapeute	34
Connexion du thérapeute	36
2 Editer thérapeute	37
Chapitre V Patients	39
1 Sélectionner un patient	39
2 Saisir un patient	41
3 Rapport de performance	47
Chapitre VI Modules	48
1 Sélectionner un module	48
2 Créer une unité d'entraînement	50

Chapitre VII Paramètres d'entraînement	53
1 Paramètres	53
Chapitre VIII Entraînement	55
1 Auto-évaluation	55
2 Poste - RehaCom	56
3 Module non-stop	57
4 Menu thérapeute	58
5 Modules	60
6 Prescriptions	61
7 Mode patient	65
Chapitre IX Analyse de données	70
1 Données historiques	70
Configuration du rapport médical	74
2 Résultats Screening	75
Chapitre X Fonctionnalités	79
1 Paramètres Système	79
2 Réglages	80
Installation en Réseau	83
Serveur de fichiers RehaCom.....	85
Serveur de base de données RehaCom.....	85
Serveur de licences RehaCom.....	86
Test de la banque de données	88
Copier la banque de données	89
3 Mode d'utilisateur	92
4 Mode de licence	93
5 Licences	95
6 Panel/Dongle	97
7 Sauvegarde des données	99
8 Volume RehaCom	101
9 Service RehaCom	101
Chapitre XI Help	102
1 Index	102
2 Envoyer les fichiers log	103
3 Démarrer la maintenance à distancel	105
4 Actualiser RehaCom	105
5 Info	107

Index

108

1 Consignes de sécurité

1.1 Avertissements et consignes de sécurité

Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité suivants afin de garantir une sécurité maximale:

ATTENTION: RehaCom ne peut être utilisé qu'en clinique et autres institutions de santé (par ex. services ambulatoires ou cabinets libéraux) pour le soin de patients.

ATTENTION: Les screenings RehaCom ne doivent pas être utilisés comme diagnostic.

ATTENTION: RehaCom ne doit pas être utilisé alors que le patient prend part à une autre forme de thérapie.

ATTENTION: RehaCom ne doit être utilisé que par un médecin ou sur ordonnance d'un médecin, d'un psychologue ou d'un thérapeute.

ATTENTION: RehaCom ne peut être utilisé que par des personnes qualifiées, qui comprennent la méthode de traitement et qui sont familiarisées avec le système.

ATTENTION: Le clavier RehaCom (Clavier patient) ne doit pas être en contact avec d'autres matériaux conducteurs électriques

ATTENTION: L'ordinateur RehaCom doit être branché par un câble d'alimentation à trois broches à une prise électrique installée selon les normes et mise à terre.

ATTENTION: Le clavier RehaCom (Clavier patient) n'est pas protégé contre les substances explosives. N'utilisez pas RehaCom à proximité d'anesthésiques et de gaz.

ATTENTION: Afin d'assurer le fonctionnement correct du clavier RehaCom (Clavier patient), ne le faites pas fonctionner en milieu très humide ou dans de forts champs magnétiques.

ATTENTION: Veuillez supprimer la connexion au PC au cas où vous devriez ouvrir le clavier RehaCom pour une raison quelconque.

ATTENTION: Veuillez supprimer la connexion au PC avant de désinfecter le clavier RehaCom (Clavier patient).

ATTENTION: Ne modifiez aucun produit de HASOMED. Toute modification entraîne une annulation de la garantie.

ATTENTION: Les prestataires de soins de santé qui stockent ou transmettent des données de patients sont tenus d'appliquer des méthodes appropriées garantissant l'exactitude et l'exhaustivité des données et protégeant contre tous dangers et menaces raisonnablement susceptibles pour la sécurité et l'intégrité des informations ou l'utilisation et la divulgation non autorisée d'informations. ("Health Insurance Portability and Accountability Act (HIPAA) de 1996" et "European Union Data Protective Directive (95/46/EC)")

ATTENTION: Risque d'erreur de diagnostic: Les modules de screening RehaCom sont sensés être utilisés exclusivement en interne pour RehaCom. Veuillez utiliser les tests standardisés pour votre diagnostic.

ATTENTION: Risque d'infection: Veuillez utiliser des lingettes de désinfection humides pour nettoyer le poste de travail RehaCom, le clavier RehaCom (Clavier

patient), la souris, l'écran tactile et/ou les écouteurs avant l'utilisation par un autre utilisateur.

ATTENTION: Le clavier RehaCom ne doit jamais être stérilisé au gaz. Il est entouré d'un boîtier en PVC réagissant à la stérilisation par gaz en émettant du nitrite d'éthylène fortement toxique. La stérilisation dans un autoclave, à l'ultrason ou au rayons gamma est également déconseillée.

ATTENTION: N'utilisez que des câbles et des composants conseillés par HASOMED pour connecter le clavier RehaCom (Clavier patient) avec le PC.

ATTENTION: Ne posez pas le clavier RehaCom (Clavier patient) sur une surface émettant de la chaleur, ni directement au soleil..

ATTENTION: Ne travaillez pas dans des locaux humides ou éventuellement exposés à des dégâts des eaux. Le clavier RehaCom (Clavier patient) n'est pas protégé contre les éclaboussures.

ATTENTION: N'exposez pas l'appareil et les câbles à des influences mécaniques ou thermiques. Évitez les températures dépassant 40 °C (100 °F).

1.2 Finalité de l'outil

RehaCom est utilisé pour :

Dépistage des mesures suivantes de performance comme outil de décision pour la sélection de modules appropriés de thérapie ainsi comme évaluation du progrès de thérapie :

- Attention
- Mémoire
- Fonctions exécutives
- Champ visuel

Avertissement : Diagnostic (p.ex., diagnose de fonctions exécutives) n'est aucune utilisation conforme.

Thérapie de

- Troubles d'attention
- Troubles de la mémoire
- Troubles des fonctions exécutives
- Déficiences après diminution du champ visuel, troubles des fonctions visuo-spatiales et négligence spatiale unilatérale

Groupe conforme de patients

Dépistage de mesures cognitives de performance de l'attention, de la mémoire et des fonctions exécutives

Indications

- Troubles cognitifs après les maladies suivantes du système nerveux :
 - Attaque d'apoplexie
 - Traumatisme craniocérébral
 - Sclérose en plaques
 - Maladie de Parkinson
 - Trouble cognitif léger/Démence (légère)
- Déficits cognitifs au sein des troubles suivants mentaux et comportementaux :
 - Dépression nerveuse
 - Schizophrénie
 - Troubles mentaux et comportementaux par prise de substances psychoactives

Contre-indications

- Aucune

Précaution en cas de patients avec

- Suspicion ou diagnose d'une épilepsie

Dépistage du champ visuel**Indications**

- Patients avec des troubles cognitifs après les maladies suivantes du système nerveux :
 - Attaque d'apoplexie
 - Traumatisme craniocérébral
 - Sclérose en plaques

Contre-indications

- Aucune

Précaution en cas de patients avec

- Suspicion ou diagnose d'une épilepsie

Thérapie de troubles d'attention, de mémoire et de fonctions exécutives**Indications**

- Troubles cognitifs après les maladies suivantes du système nerveux :
 - Attaque d'apoplexie
 - Traumatisme craniocérébral
 - Sclérose en plaques
 - Maladie de Parkinson
 - Trouble cognitif léger/Démence (légère)

- Déficits cognitifs au sein des troubles suivants mentaux et comportementaux :
 - Dépression nerveuse
 - Schizophrénie
 - Troubles mentaux et comportementaux par prise de substances psychoactives

Contre-indications

- Aucune

Précaution en cas de patients avec

- Suspicion ou diagnose d'une épilepsie

Thérapie de déficiences après diminution du champ visuel ainsi que de troubles des fonctions visuo-spatiales et négligence spatiale unilatérale

Indications

- Troubles cognitifs après les maladies suivantes du système nerveux :
 - Attaque d'apoplexie
 - Traumatisme craniocérébral
 - Sclérose en plaques
 - Maladie de Parkinson
 - Trouble cognitif léger/Démence (légère)

Contre-indications

- Aucune

Précaution en cas de patients avec

- Suspicion ou diagnose d'une épilepsie

Utilisateur conforme

Dépistage de mesures cognitives de performance de l'attention, de la mémoire, des fonctions exécutives et dépistage du champ visuel

- Utilisateurs professionnels (personnel médicalement formé et instruit) ;
- Utilisateurs non professionnels (profanes) dans des conditions suivantes :
 - De manière psychique, cognitive, intellectuelle et motrice, les utilisateurs sont en mesure de comprendre et de manier le produit
 - Les utilisateurs effectuent le dépistage en présence d'un thérapeute

Thérapie de troubles d'attention, de mémoire, des fonctions exécutives, de

déficiences après diminution du champ visuel, des fonctions visuo-spatiales et de négligence spatiale unilatérale ainsi que des fonctions visuomotrices

- Utilisateurs professionnels (personnel médicalement formé et instruit) ;
- Utilisateurs non professionnels (profanes) dans des conditions suivantes :
 - De manière psychique, cognitive, intellectuelle et motrice, les utilisateurs sont en mesure de comprendre et de manier le produit ou ils sont soutenus par leurs encadrants
 - Les utilisateurs sont entraînés en maniant le produit

1.3 Description du système RehaCom

RehaCom est un système de thérapie assistée par ordinateur pour les fonctions cognitives, dont l'efficacité a été prouvée dans des études scientifiques. Le logiciel RehaCom fonctionne sur un PC avec système d'exploitation Windows.

RehaCom consiste en un programme de base (Gestion de patients et de modules) et des modules de thérapie et de screenings.

Tous les modules de thérapie sont conçus pour une utilisation facile même pour les patients présentant des déficits cognitifs sévères.

RehaCom peut être utilisé avec le clavier d'ordinateur, la souris ou l'écran tactile (dépend des propriétés du module).

Pour les patients gravement atteints, il est recommandé d'utiliser le clavier RehaCom (Clavier patient spécial).



PC avec logiciel RehaCom et clavier RehaCom (Clavier patient)

1.4 Conditions environnementales

La thérapie cognitive doit se dérouler dans un environnement sécuritaire, convivial pour le patient. L'environnement doit protéger le patient d'influences extérieures et lui permettre de travailler concentré.

Un environnement de bureau habituel est nécessaire pour travailler avec RehaCom.

Un environnement de bureau est une combinaison de lumière, de température, d'humidité et de qualité de l'air. Des températures situées entre 20°C et 26°C sont appropriées pour la plupart des patients.

La zone de confort optimale d'humidité relative se situe entre 40% et 60%. Un taux d'humidité moindre peut causer une sécheresse des yeux, du nez et de la gorge. Un taux d'humidité relative dépassant 80% peut entraîner de la fatigue et est perçu comme étouffant.

Hauteur de la surface de travail

Réglez la hauteur de la surface de travail et /ou de la chaise (roulante) de façon à ce que la surface de travail en position assise soit environ à une longueur de doigts au-dessous de la hauteur du coude.

Chaise

Réglez l'inclinaison du siège de façon à ce que le patient atteigne confortablement le clavier, en général presque à l'horizontale, légèrement incliné vers l'avant. Utiliser

un appui-pieds si cela entraîne un effort désagréable pour la musculature des jambes ou si les pieds ne reposent pas à plat sur le sol. Réglez le dossier du siège de façon à ce qu'il soutienne le bas du dos quand le patient est assis droit.

Position du clavier RehaCom / clavier d'ordinateur

Placez le clavier RehaCom (ou le clavier d'ordinateur) dans une position telle que les avant-bras et les poignets soient pratiquement à l'horizontale. Cela signifie que les avant-bras et les mains se situent sur une ligne. Si les coudes se trouvent trop loin du corps, modifiez à nouveau la hauteur de la surface de travail. Le patient devrait avoir la possibilité de poser ses avant-bras devant le clavier RehaCom. Le thérapeute doit placer son clavier à côté du clavier patient tout en pouvant regarder directement sur l'écran.

Position de l'écran

Réglez la distance entre les yeux et l'écran de façon à ce le patient puisse bien fixer l'écran et se concentrer. Normalement, cela devrait correspondre à une longueur de bras. Réglez la hauteur de l'écran telle que le bord supérieur de l'écran se situe en-dessous du niveau des yeux et que le bord inférieur de l'écran soit visible sans incliner la tête. Cela signifie en général que le centre de l'écran se situe à hauteur des épaules.

Hauteur de l'écran

Les patients souffrant de déficits cognitifs ont des troubles divers, également dans le domaine visuel. Pour cette raison, il est conseillé d'utiliser un grand écran (24"16:9).

Haut-parleurs / Ecouteurs

RehaCom donne un feedback acoustique afin d'informer le patient de ses erreurs et de comportements erronés. Certaines informations sont communiquées acoustiquement. Pour cette raison, il est indispensable de connecter un périphérique de sortie audio.

Il est conseillé d'utiliser des écouteurs ou de désactiver le feedback auditif si plusieurs patients travaillent dans la même pièce.

Configuration minimum requise de l'ordinateur

Processeur: Intel Core i3, i5, i7 ou équivalent

Ram: 4GB

Carte graphique: DirectX10.1 appropriée; Intel HD3000 ou plus élevé

Disque dur: 100GB libre

Carte de son: disponible

Ecran: Taille variable selon les besoins des patients;

- Résolution d'écran minimale 1024x768px pour une taille de caractères 100%

- 1024 pixel en vertical sont nécessaires pour une taille de caractères de 120%

Lecteur de DVD pour l'installation du logiciel (alternativement sur réseau/USB/)

Panel: Panel RehaCom; Panels USB après modification par HASOMED

Système d'exploitation: Windows 7, Windows 8, Windows 8.1, Windows 10

1.5 Manuel d'installation

Installez d'abord le logiciel!

Installez le logiciel avant de connecter un appareil à l'ordinateur.

Un ordinateur équipé d'un système d'exploitation Windows™ est nécessaire. Il est nécessaire de disposer des droits d'**administrateur** pour installer le logiciel.

Insérez le DVD d'installation dans le lecteur de DVD et attendez jusqu'à ce que Windows™ ouvre la fonction de démarrage automatique.

(Si "Démarrage automatique" est désactivé, ouvrez le gestionnaire de fichier, double-cliquez sur l'icône du lecteur de DVD.)

Sélectionnez "Setup(.exe)", pour démarrer l'installation.

Pendant l'installation, il est possible de sélectionner les composantes à installer.

Standard

Tous les modules RehaCom disponibles seront installés.

Personnalisé

Il est possible de désactiver les modules dont on a pas besoin.

Installation en réseau

RehaCom est installé sur un serveur du réseau de l'hôpital. Seulement peu de composantes dont le système a besoin localement sont installées. Demandez de plus amples informations à votre administrateur de réseau!

Après l'installation: Connectez les périphériques avant le premier démarrage de RehaCom!

Au premier démarrage, RehaCom recherche les périphériques (par ex. le clavier RehaCom (Clavier patient) ou les gestionnaires de licences (Dongle)).

Si votre livraison contient un périphérique (Clavier RehaCom ou dongle), branchez-le à un port USB disponible.

Démarrer RehaCom!

Au premier démarrage de RehaCom, on sélectionne le **mode utilisateur**. Ici on règle si RehaCom est utilisé par le thérapeute ou par le patient (à domicile).

Au cas où des règles existantes concernant la protection des données doivent être respectées, il faut activer "les données du thérapeute".

1.6 Mode d'emploi

RehaCom est très facile à utiliser. Outre la fonction d'aide (Touche F1), disponible dans toutes les fenêtres, ce manuel fournit les informations de base. La connaissance de ce manuel est la condition de base pour une utilisation optimale de RehaCom.

Avant de pouvoir travailler avec RehaCom, il est nécessaire d'effectuer quelques réglages expliqués dans la partie [en résumé](#).

La partie [Cours intensif RehaCom](#) est une brève introduction au fonctionnement. Ensuite, vous pourrez déjà travailler avec RehaCom.

Des manuels spécifiques à chaque [module RehaCom](#) sont disponibles. Ils:

- décrivent les fonctions cognitives à améliorer dans une partie théorique,
- informent sur les indications pertinentes,
- se penchent sur les spécificités de l'organisation de l'entraînement, du feedback de performance, de la structure de difficulté et des paramètres de l'entraînement
- décrivent les possibilités d'analyse pour les données de l'historique et les conséquences pour une stratégie d'entraînement optimale.

Le chapitre [Bases théoriques](#) fournit des informations spécialisées sur la réhabilitation cognitive assistée par ordinateur et sur les stratégies de réhabilitation.

1.7 Nettoyage

Tous les appareils entrant en contact avec les patients doivent être nettoyés et désinfectés avant /après chaque utilisation.

Utilisez des lingettes désinfectantes humides pour nettoyer le poste de travail, le clavier RehaCom, la souris, les écouteurs et/ou l'écran tactile.

.

1.8 En résumé

Premières étapes pour l'utilisation de RehaCom

- 1) Avant de démarrer RehaCom, il faut connecter les périphériques à l'ordinateur. (Les périphériques sont le clavier RehaCom (Clavier patient) ou un dongle pour la gestion des licences). Une base de données est créée au tout premier démarrage de RehaCom. Cela peut prendre quelques minutes, veuillez avoir un

- peu de patience. La base de données contient toutes les données RehaCom dans un seul fichier: Thérapeutes, patients, réglages de modules, historique des screenings et de la thérapie, tous les résultats. Au départ, la base de données est enregistrée sur le disque dur local, dans le registre "c:\RehaComDB": Chaque poste RehaCom a ses propres données. En clinique, les données peuvent être stockées dans une base de données de serveur centrale. Veuillez vous informer au chapitre [Installation en réseau](#) ou demandez à votre administrateur.
- 2) Dans une deuxième étape, RehaCom ouvre la fenêtre "[Mode d'utilisateur](#)". Dans la plupart des cas, il faut sélectionner "Thérapeute sans patient externe". Si plusieurs thérapeutes sont utilisateurs dans l'institution, cochez la case "Utiliser les données du thérapeute".
 - 3) Si la case "Utiliser les données du thérapeute a été cochée, le thérapeute "Administrateur" est affiché. Ce thérapeute a le droit de gérer tous les patients. Pour des raisons de protection des données, il est recommandé de ne pas utiliser ce thérapeute pour le travail quotidien.
 - 4) Utilisez le bouton "Thérapeute" pour créer un [nouveau thérapeute](#) ou plus tard la fonction [Sélectionner un thérapeute](#). Afin de travailler conformément aux directives de protection des données, le thérapeute devrait se connecter à RehaCom. La fonction de connexion du thérapeute est activée à l'aide du bouton "[Système](#)", "[Réglages](#)", cocher "le thérapeute doit se connecter".
 - 5) Avant de pouvoir démarrer un screening ou une thérapie, il faut créer un premier client. Utilisez le bouton "[Patient](#)". Tous les espaces verts doivent être obligatoirement remplis. Enregistrez les données du patient en cliquant sur "OK". Maintenant, vous pouvez démarrer le screening ou la thérapie.
 - 6) RehaCom dispose de nombreux modules de thérapie. Il faut connaître le diagnostic afin de choisir le module RehaCom correct. Le chapitre "[Screening et diagnostic](#)" décrit les options pour un screening RehaCom. Sélectionnez l'onglet "Screening" pour effectuer un screening. Une liste des screenings RehaCom s'affiche à cet endroit. Afin d'obtenir des informations détaillées sur les différents modules, sélectionnez le module, cliquez avec la touche droite de la souris et sélectionnez "Aide *nom du screening*". On démarre un screening à l'aide du bouton "Démarrer" ou par double-clic. Si vous démarrez un screening pour la première fois, on vous demandera le "[mode de licence](#)". Tous les modes de licence sont décrits dans le chapitre correspondant. Après avoir effectué un screening complètement, on peut évaluer les résultats en cliquant sur le bouton "[Résultats](#)". Si le screening a repéré un déficit, il est possible de démarrer le module de thérapie adéquat.
 - 7) Travailler avec des modules de thérapie: Si un déficit a été détecté par

diagnostic, vous pouvez sélectionner l'entraînement adéquat avec l'onglet "Commencer l'entraînement". Vous obtenez des informations détaillées sur chaque module de thérapie en cliquant sur le module dans la liste "Modules" avec la touche droite de la souris puis "Aide *nom du module*". On démarre un module de thérapie par double-click ou avec le bouton "Démarrer". Si vous démarrez un screening pour la première fois, on vous demandera le "[mode de licence](#)". Tous les modes de licence sont décrits dans le chapitre correspondant. Le menu "[Thérapeute](#)" s'ouvre au démarrage d'un module de thérapie. Ici vous pouvez régler des détails. L'entraînement démarre avec un clic sur un des boutons "Démarrage...", une fenêtre de démarrage du module de thérapie s'ouvre. Les réglages du thérapeute cessent et le travail du patient commence à ce moment.

- 8) Le patient travaille avec le module de thérapie. Tous les modules de thérapie sont auto-adaptatifs, ce qui signifie que le niveau de difficulté s'adapte automatiquement à la performance et aux capacités/besoins du patient. L'entraînement s'arrête à la fin de la durée de l'entraînement (réglable dans les [paramètres](#)) et les résultats s'affichent.
- 9) Evaluer [les résultats de thérapie](#): On peut évaluer les résultats à la suite de chaque séance de thérapie. Les succès et les erreurs peuvent être discutés avec le patient et on fixe de nouveaux objectifs pour la thérapie. Tous les résultats sont enregistrés automatiquement dans la base de données et l'historique complet est disponible à chaque instant. Après 2 semaines d'entraînement, on peut renouveler le screening afin de contrôler l'évolution/la tendance.

Informations pour les nouveaux utilisateurs de RehaCom

Modules de screening: On ne peut pas effectuer tous les modules dans une seule séance car ce serait épuisant. Le module "Exploration visuelle" fournit un bon aperçu en cas de problèmes d'attention et le module de screening "Mémoire de travail" en cas de problèmes de mémoire.

Modules de thérapie: Si vous n'êtes pas certain du déficit du patient, commencez par l'entraînement de l'attention, suivi de l'entraînement de la mémoire. On entraîne les fonctions exécutives en dernier. On peut utiliser le module "Attention et concentration" pour la plupart des patients souffrant de déficits graves de l'attention. Les patients souffrant de troubles cognitifs légers utilisent plutôt le module "Attention divisée 2".

Pour les patients souffrant de graves troubles de la mémoire, vous pouvez utiliser le module "Mémoire figurale", alors que les patients ayant des troubles cognitifs légers utilisent plutôt le module "Mémoire de travail".

Tous les modules de thérapie peuvent être modifiés à l'aide des paramètres (Sélectionnez le module, cliquez sur "Paramètres"). Si vous avez l'impression qu'un

module n'est pas adapté au patient (par ex. la vitesse de travail devrait être modifiée), vous avez la possibilité de modifier de nombreux paramètres. Vous ne pouvez pas faire d'erreur car toutes les modifications peuvent être annulées en appuyant sur le bouton "Par défaut".

Après la première installation de RehaCom sur le PC, vous pouvez tester le système complet pour une période limitée. En cliquant sur le bouton "Système", "[Licences](#)", vous verrez la date limite de vos licences de test.

Veuillez contacter votre distributeur pour acheter des licences. Vous recevrez un fichier que vous pourrez télécharger à l'aide du bouton "Code disque".

1.9 Garantie

Garantie

1. La garantie n'est valable que sur présentation d'une preuve d'achat constituée d'un relevé original ou d'un relevé de caisse indiquant la date d'achat, le nom du vendeur, la désignation du modèle, le numéro de série et la référence du produit. HASOMED se réserve le droit de refuser la prestation de garantie si ces informations ont été détruites ou modifiées après l'achat.
2. HASOMED s'engage à réparer la pièce défectueuse ou le cas échéant à échanger le produit lui-même.
3. Les réparations faites dans le cadre de la garantie doivent être effectuées par un partenaire de service sur place ou par un centre de maintenance agréé. Les coûts pour des réparations effectuées par des prestataires de service non-autorisés par HASOMED ne seront pas remboursés et la garantie ne couvre pas les frais de réparation ou les dégâts éventuellement causés dans le cadre de tels travaux de réparation.
4. Les prestations de réparation ou l'échange effectués dans le cadre de la garantie ne justifient pas une prolongation de la durée de la garantie. Les réparations et l'échange direct de produit dans le cadre de la garantie peuvent avoir lieu à l'aide d'unités d'échange fonctionnellement équivalentes.
5. La garantie n'est pas valable au cas où des défauts autres que des défauts de matériel ou de fabrication sont constatés.

Les points suivants ne sont pas couverts par la garantie:

- Travaux réguliers de contrôle, de maintenance, de réparation en raison d'usure normale.
- Utilisation inappropriée ou mauvais soin, y compris mais sans s'y limiter exclusivement, l'omission d'utiliser ce produit à ses fins normales ou conformément aux instructions d'utilisation et d'entretien de HASOMED.
- Utilisation du produit en relation avec des accessoires qui n'ont pas été approuvés pour l'utilisation avec ce produit.
- Accidents, cas de force majeure ou toute raison se situant hors du domaine d'influence de HASOMED, causés par l'impact de foudre, l'eau, le feu, des troubles de l'ordre public ou une aération insuffisante.
- Modifications non-autorisées effectuées sur le produit afin que le produit

réponde aux normes techniques locales ou nationales, pour lesquelles le produit de HASOMED n'a pas été conçu au départ.

- Réparations, qui sont effectuées par un centre de maintenance non- autorisé, par ex. démontage du produit par une personne non- autorisée.
- HASOMED n'assure aucune prestation de garantie dans les cas suivants:
 - Le numéro de modèle, de série ou le numéro de produit a été modifié, effacé, rendu méconnaissable ou supprimé.
 - Le produit a été exposé à des liquides / produits chimiques de tout genre et /ou à des températures extrêmes, ou de l'humidité.

Exclusion de responsabilité:

HASOMED n'est pas responsable en cas de dommages matériels, de temps d'arrêt, de location ou l'équipement loué, des frais de déplacement, de pertes de profits, ou similaire. La responsabilité de HASOMED est limitée à la valeur d'achat du produit.

Les droits de l'acheteur conformément à la législation nationale applicable, c-à-d. dérivés des droits de l'acheteur contre le vendeur stipulés au contrat d'achat, ainsi que d'autres droits ne sont pas affectés par cette garantie. Cette garantie est le seul et unique recours de l'acheteur et ni HASOMED ni ses associés ne peuvent être tenus responsables des dommages directs ou indirects ou pour la violation de l'acte de garantie légale ou contractuelle pour ce produit.

1.10 Elimination



(Déchet électrique et électronique; Applicable dans les pays disposant d'un système de collecte des déchets).

Ce marquage sur le produit, les accessoires ou la documentation indique que le produit et les accessoires comme par ex. le câble USB ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers.

Veillez jeter cet appareil et les accessoires séparément d'autres déchets

afin de ne pas nuire à l'environnement ni à la santé humaine par une élimination incontrôlée des déchets. Contribuez à l'élimination appropriée de l'appareil et des accessoires pour promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles.

Les utilisateurs privés doivent s'adresser au revendeur qui a fourni le produit ou contacter les autorités compétentes afin de s'informer où déposer l'appareil et les accessoires pour assurer une élimination écologique des matériaux. Les utilisateurs commerciaux doivent s'adresser à leur fournisseur et agir selon les stipulations du contrat de vente. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être éliminés avec les déchets industriels et commerciaux.

2 Introduction

2.1 Cours intensif RehaCom

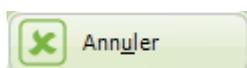
Au chapitre "En résumé", vous avez pris connaissance des premières étapes de travail avec RehaCom. Ici, nous passons au détail.

L'avantage d'un système complexe tel RehaCom est que le thérapeute maîtrise le système très rapidement grâce aux éléments de réglage identiques. Vous trouverez des explications sur ces touches ci-après.

Les boutons suivants ont toujours les mêmes fonctions.



ferme la fenêtre, en **enregistrant toutes les données**.



ferme la fenêtre, **sans** enregistrer les modifications. En alternative, on peut utiliser la touche Echap .



ouvre une fenêtre offrant des informations sur le contenu et la fonction de la fenêtre actuelle. En alternative, on peut utiliser la touche F1 ou le **point d'interrogation** se trouvant dans chaque fenêtre en haut à droite.

Le menu principal de RehaCom apparaît au démarrage.



Menu principal de RehaCom

Il faut en premier lieu effectuer les étapes suivantes avant de s'entraîner avec RehaCom:

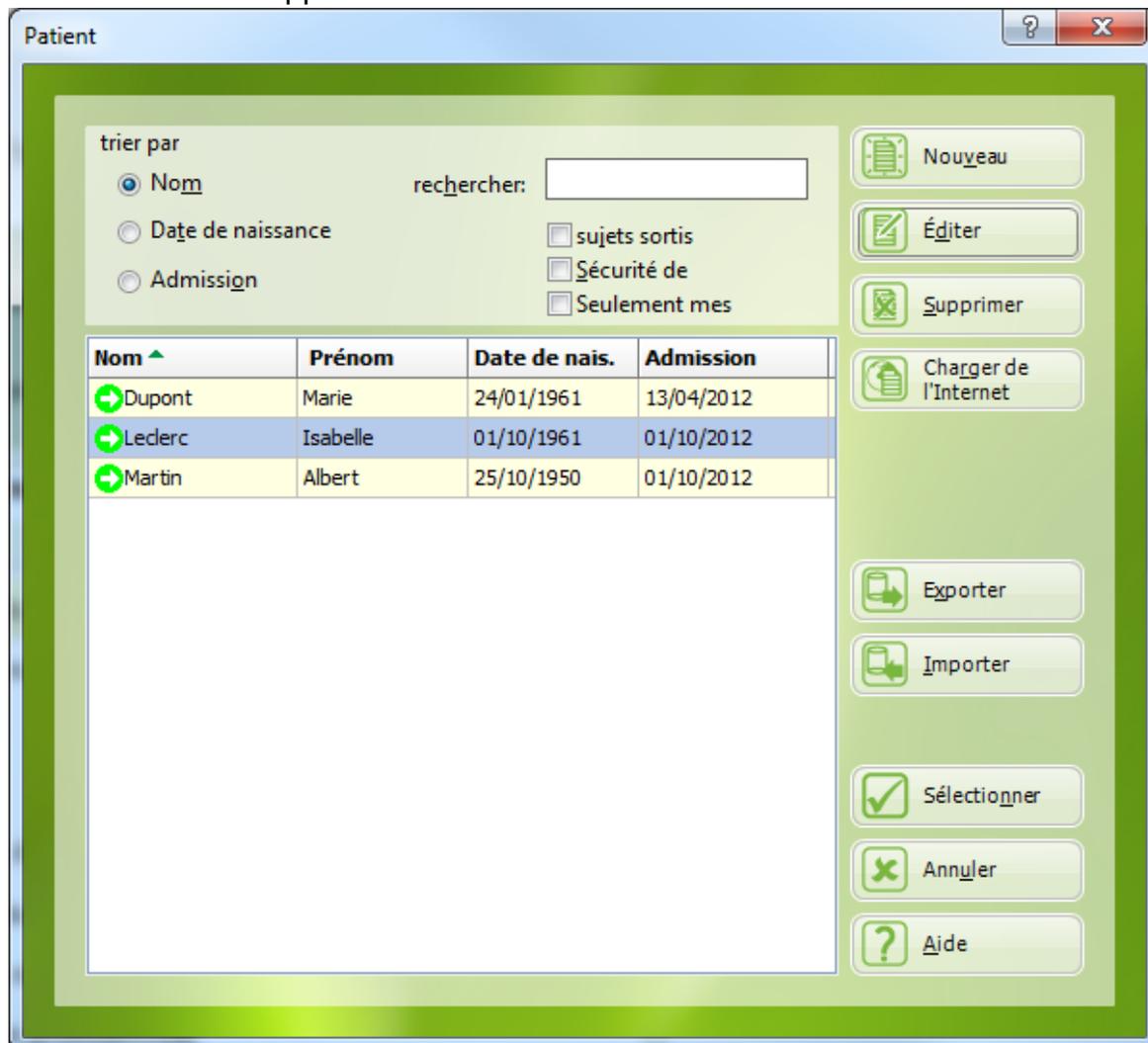
- Saisir ou sélectionner un thérapeute
- Saisir un patient dans la base de données RehaCom,
- Affecter un module d'entraînement au patient,
- Effectuer l'entraînement
- Analyser les résultats de l'entraînement.



Appuyer sur le grand bouton dans la base de données.

afin de saisir un patient

La fenêtre **Patient** apparaît.



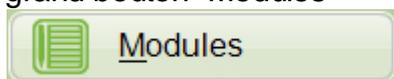
Fenêtre sujet

Veillez cliquer sur le bouton **nouveau** pour saisir un nouveau sujet dans la base de données. La fenêtre **Données-Patient** s'ouvre.

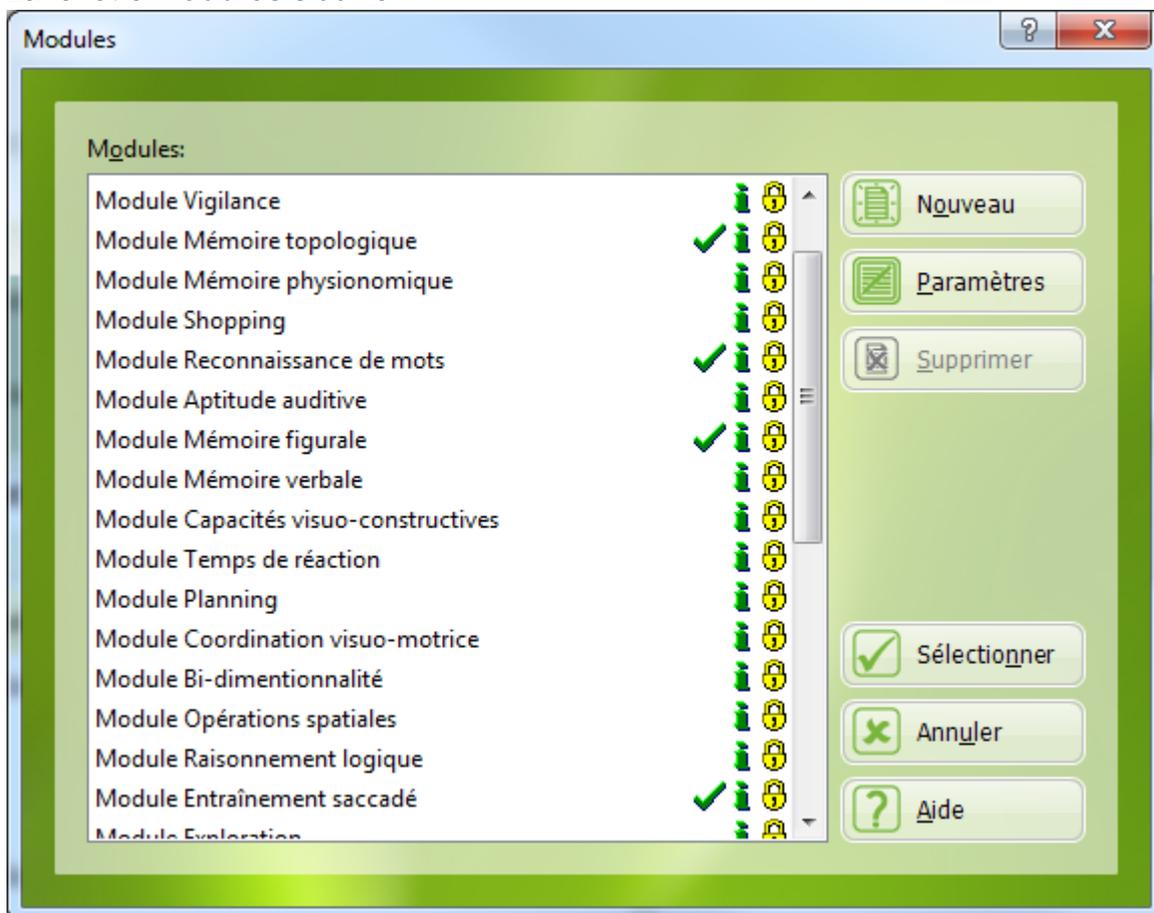
Fenêtre "Données-Patient"

Saisissez au moins **Nom, prénom, date de naissance** et **sexe** et validez à l'aide du bouton **OK**. La fenêtre principale de RehaCom apparaît à nouveau. Le nouveau sujet est inscrit dans le champ **client actuel**.

Maintenant, il faut sélectionner le module de thérapie pour le patient à l'aide du grand bouton "Modules"



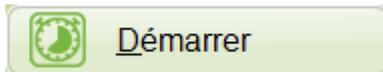
La fenêtre **Modules** s'ouvre.



Fenêtre "Modules"

Vous sélectionnez le [module de thérapie](#) souhaité en double-cliquant sur celui-ci dans la liste.

On commence l'entraînement en cliquant le bouton Démarrer.



L'image de départ spécifique au module apparaît.



Image de départ à l'exemple du module "Attention et concentration" pour la patiente Isabelle Leclerc

La désignation du module ainsi que le nom du patient sont indiqués pour vérification. On commence l'entraînement en appuyant sur le grand bouton **OK** du clavier RehaCom. Chaque module d'entraînement dispose d'un [manuel d'utilisation](#) ou d'une aide spécifique décrivant le module respectif.

Chaque séance d'entraînement consiste en une phase d'instruction et l'entraînement propre.

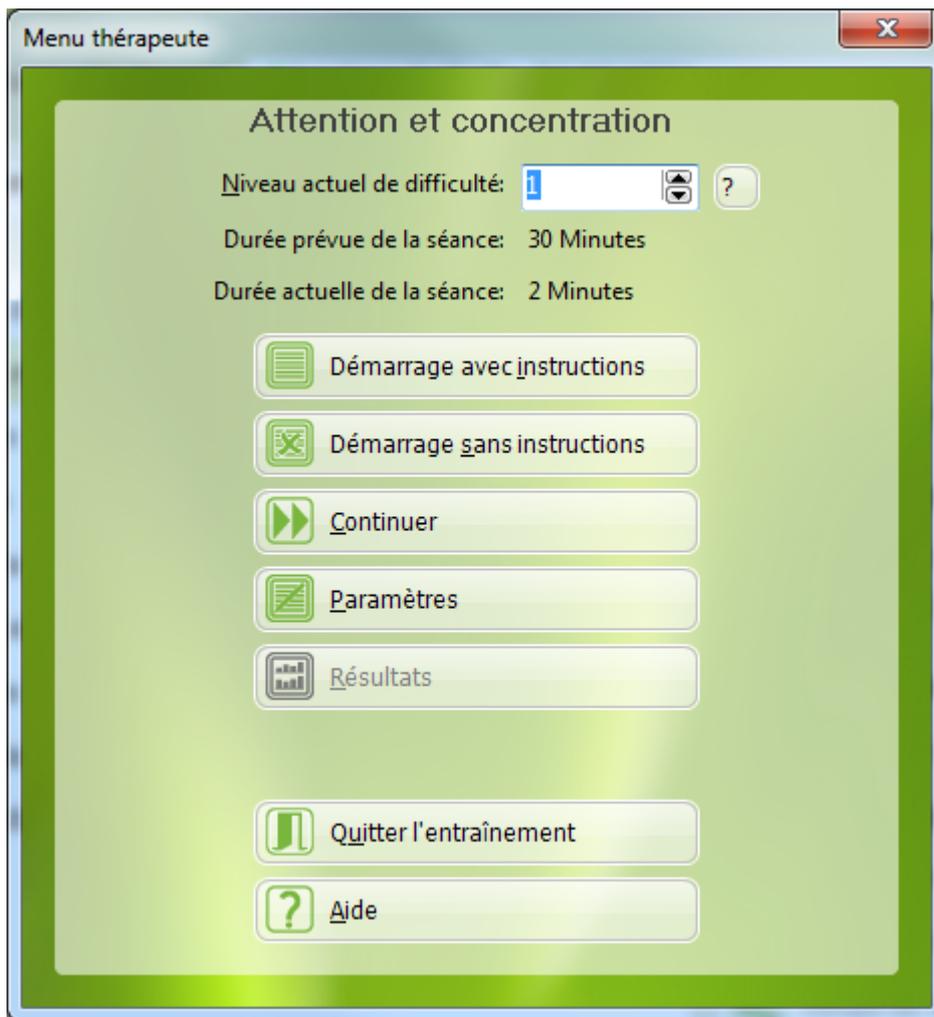
Pendant les deux premières séances d'entraînement, le patient reçoit automatiquement des instructions comprenant des renseignements sur l'exercice, la commande du panel et autres aspects importants survenant durant le déroulement de l'entraînement. Ces instructions servent de base au thérapeute pour une instruction orale des patients peu performants ou souffrant de troubles de lecture. Pour de nombreux modules, (p. ex. Shopping), on applique la méthode d'apprentissage par la pratique. Le patient apprend déjà dans la phase d'instruction ce qu'il doit faire pour l'entraînement. Ces instructions peuvent être démarrées à chaque instant à l'aide du bouton **Démarrage avec instructions** dans le menu thérapeute (voir ci-dessous).

Ensuite démarre le premier exercice de l'entraînement. Certaines touches du clavier RehaCom ont une signification identique dans tous les modules d'entraînement.

- La touche OK du clavier RehaCom: continuer les instructions et dans de nombreux modules validation de la saisie.
- La touche Plus jaune du clavier RehaCom: La dernière instruction orale est reproduite.
- Touches fléchées ou Joystick du clavier: Déplacer le curseur dans les modules d'entraînement.

Il y a deux possibilités ***d'interrompre l'entraînement*** :

- Le patient appuie sur la touche **Moins** "-" rouge du clavier RehaCom. Il peut alors faire une pause, continuer l'entraînement ou demander de nouvelles instructions sur la tâche.
- Le thérapeute interrompt l'entraînement à l'aide de la Touche (Echap) du clavier de l'ordinateur en haut à gauche. ***En l'occurrence, les données de déroulement de l'exercice commencé seront annulées.*** Le menu Thérapeute apparaît.



Menu Thérapeute

Le **niveau de difficulté actuel** est indiqué et peut être modifié dans la partie supérieure du menu thérapeute. La durée de la consultation actuelle est affichée ici.

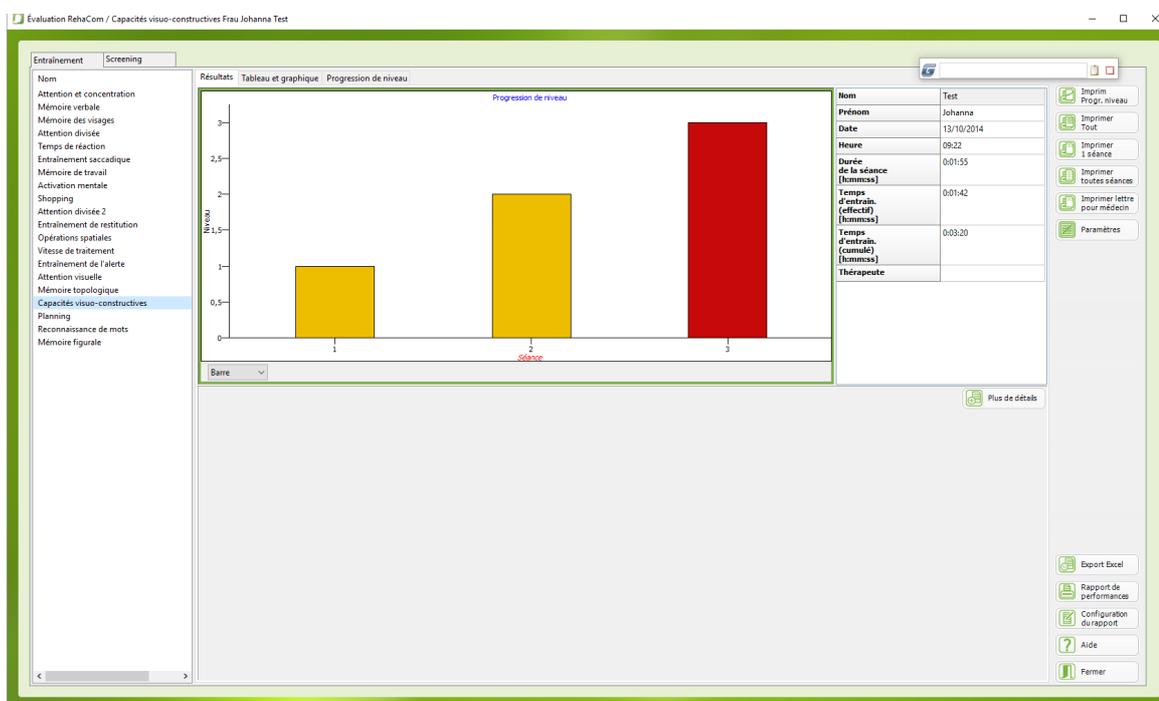
Les boutons **Démarrage sans instruction** redémarre le module d'entraînement actuel. Les données d'entraînement déjà disponibles seront annulées. Avec le bouton **Démarrage avec instructions**, apparaissent les instructions concernant l'entraînement mentionnées plus haut. **Continuer** permet de poursuivre l'entraînement avec l'exercice suivant.

Le bouton **Paramètre** permet de modifier des paramètres spécifiques au module (voir partie [Paramètres de l'entraînement](#)). L'entraînement peut être ainsi adapté de façon encore plus optimale à la performance du patient, au-delà des propriétés d'adaptivité des modules de RehaCom. Le [manuel d'utilisation](#) des modules respectifs donnent de plus amples informations à ce sujet.

Le bouton **Résultats** permet d'analyser le déroulement de l'entraînement. Le thérapeute peut reconnaître et influencer les déficits et les réserves du patient déjà pendant l'entraînement (voir partie [Analyse des données](#) de l'entraînement).

Enfin, le bouton **Quitter l'entraînement** permet l'interruption anticipée de l'entraînement ou d'un module isolé dans le cas où une unité d'entraînement contient plusieurs modules (le bouton Fermer le module n'est visible que dans ce cas)

L'entraînement s'interrompt dès que la durée de la séance programmée est écoulée. Si la case [Non-Stop](#) dans le menu principal de RehaCom n'est pas cochée, un graphique de performance apparaît, qui documente à l'aide de colonnes simples le progrès de la performance d'une consultation à l'autre. La performance indiquée augmente avec la taille de la colonne. Le thérapeute mène l'entretien de bilan sur cette base en évaluant la performance et en développant des stratégies pour la prochaine séance d'entraînement. Le thérapeute dispose dans le registre **Résultats** d'informations plus détaillées sur l'évaluation de la performance lui permettant une analyse exacte des déficits (voir section [Analyse des données d'entraînement](#)).



L'entraînement est ensuite terminé.

Le **cours intensif RehaCom** n'offre qu'un bref aperçu de l'utilisation du système RehaCom. Les différents chapitres de cette aide ou les manuels de base **RehaCom** vous fournissent de plus amples informations.

2.2 Menu principal

Quand vous lancer RehaCom, le menu principal apparaît à l'écran.



C'est la centrale de commande de RehaCom. Il y a plusieurs possibilités de travailler avec RehaCom.

L'une d'entre elle est décrite dans le chapitre [Cours intensif RehaCom](#), utilisant les gros boutons. Avec

- le bouton [Patient](#), on saisit les informations qui concernent un patient donné.
- le bouton [Modules](#), on sélectionne un module d'entraînement ou une batterie de modules pour ce patient,
- le bouton [Paramètres](#), on peut vérifier ou modifier les paramètres d'entraînement
- le bouton [Démarrage](#), pour commencer l'entraînement
- le bouton [Résultats](#) pour analyser la séance d'entraînement.

DDe manière

équivalente, la barre d'outils en haut de la fenêtre affiche une liste de commandes. La barre de commandes indique les informations suivantes :

Thérapeute	Gestion des thérapeutes
Nouveau	Entrer le nom d'un nouveau thérapeute
Sélectionner	Sélectionner un thérapeute actuel
Editer	Visualiser et modifier les données d'un thérapeute
Sujet	Gestion es patients
Nouveau	Entrer le nom d'un nouveau patient
Sélectionner	Sélectionner un sujet donné
Editer	Visualiser/modifier les données d'un patient choisi.
Modules	Gestion des modules
Nouveau	créer une nouvelle unité d'entraînement (un ensemble de programmes pour un patient donné)
Sélectionner	sélectionner un module particulier parmi ceux qui défilent à l'écran
Editer	modifier une unité d'entraînement.
Paramètres	Modification des paramètres par défaut
Démarrer	Début du module de l'entraînement
Résultats	Visualisation des résultats pour un patient donné
Système	Contrôle de fonctions du système
Réglages	Réglage du système et gestion du réseau
Mode d'utilisateur	Réglage du mode de fonctionnement
Mode de licence	Mode de déblocage des modules RehaCom
Panel/Dongle	Vérification du panel/dongle RehaCom
Licences	Gestion des licences
Sécurité des données	Sauvegarde de la base de données
Service RehaCom	Analyse des erreurs – système
Volume RehaCom	peut être ajusté
Mode patient	Passage au mode patient

En haut de la fenêtre principale, l'utilisateur trouve des informations concernant le thérapeute actuel (Au cas où les données du thérapeute sont utilisées, voir chapitre [thérapeute](#)) et le patient actuel.

Au milieu de la fenêtre principale se trouvent deux onglets importants:

Entraînement et **screenings** .

Quand l'onglet Entraînement est actif, on peut sélectionner un module d'entraînement en deux étapes:

- 1) La fenêtre de gauche "**Groupe**", indique les groupes de troubles. Lors de la sélection d'un groupe, la liste des modules affichée dans la fenêtre **Modules**

se modifie.

- 2) La fenêtre **Module** affiche tous les modules appartenant au groupe de troubles sélectionné.

Dans la liste des modules différentes couleurs de police sont utilisées. Si le nom du module est indiqué en gris clair, le module n'est pas installé. Les modules installés et actifs apparaissent en noir.

S'il ne faut pas indiquer tous les modules possibles au client, l'affichage de cette liste peut être modifié dans la [fenêtre Réseau / Répertoires](#).

Dans la fenêtre de sélection du module actuel vous trouvez l'icône  derrière différents nom de module. Cet icône indique qu'il existe une traduction dans la langue maternelle du patient pour le module.

En général, la liste des modules est triée dans l'ordre alphabétique. L'ordre d'affichage peut être modifié en cliquant la case **Afficher par ordre de fréquence d'utilisation** au dessus de la liste des modules.

Le tri se fait en 3 étapes:

- 1) Lorsqu'un module d'entraînement n'a été utilisé par aucun patient jusqu'alors, le module le plus recommandé est situé en haut.
- 2) Lorsqu'un module d'entraînement n'a jamais été utilisé par le patient actuel, le module de thérapie le plus utilisé par d'autres patient est situé en haut.
- 3) Lorsqu'un module d'entraînement est déjà utilisé par le patient actuel, le module le plus utilisé par ce patient est situé en haut.

On retrouve la case **Afficher par ordre de fréquence d'utilisation** dans plusieurs autres fenêtres.

Quand l'onglet **Screening** est actif, on peut sélectionner un module de screening.

On peut démarrer l'entraînement avec un module soit en cliquant sur le bouton "Démarrer" ou bien avec un double-clic sur le module. La fonction de la case "Module non-stop" est expliquée au chapitre [Module Non-Stop](#).

3 Bases théorétiques

3.1 Réhabilitation assistée par ordinateur

RehaCom est un système du thérapeute pour le thérapeute.

Les modules d'entraînement du système RehaCom, permettent d'atteindre une amélioration de la performance psychologique de toutes les personnes souffrant de déficits cognitifs basés à une étiopathogénie différente.

RehaCom n'est pas seulement un produit, mais un concept s'appuyant sur les 5 principes suivants:

- structure modulaire des modules de l'entraînement de fonctions de base jusqu'à des exigences complexes,
- interaction optimale thérapeute-client-ordinateur comme élément fondamental de l'entraînement,
- adaptation de la difficulté de l'entraînement à la performance du client,
- feedback efficace pour la motivation optimale du client et
- mesures effective du déroulement de l'entraînement destinée à détecter des déficits et des réserves de performance

3.2 Structure modulaire

[RehaCom](#) s'adapte aux capacités du patient. Les fonctions cognitives pouvant être entraînées à l'aide de RehaCom peuvent être classées de la manière suivante :

- ***Attention, concentration et vigilance***
- ***Capacité de mémorisation et d'apprentissage***
- ***Coordination visuo-motrice***
- ***Vitesse et exactitude du traitement de l'information***
- ***Capacités visuo-constructives***
- ***Elaboration de stratégies et résolution de problèmes***

En outre, des modules pour ***l'entraînement de saccades et du champ visuel*** de patients avec p.ex. hémianopsie et négligence sont disponibles. S'ajoutent des unités d'entraînement qui servent de manière plus complexe à la compensation du déficit et la ***médiation d'aptitudes et de dextérité***. Un méta-objectif est l'intégration du traitement de l'information de différentes modalités sensorielles par la stimulation simultanée de plusieurs canaux.

<<RehaCom est dans un processus du développement permanent >> dans lequel les expériences de l'utilisation clinique pour modules établis sont prises en considération et de nouveaux modules sont développés selon le besoin clinique. L'objectif de RehaCom est une individualisation optimale de l'entraînement assisté par ordinateur. Des modules très proches de la réalité prennent de plus en plus

d'importance. La proportion entre modules pour l'entraînement de fonctions de base et unités d'entraînement avec une spécificité plus élevée pour des domaines d'utilisation psychologiquement pertinentes est particulièrement importante.

3.3 Interaction Thérapeute-Client-Ordinateur

La relation à trois "Thérapeute-Patient-Ordinateur" doit être organisée de façon à ce que la relation Thérapeute (Médecin/Psychologue) - Patient reste l'élément de base. Le thérapeute doit être déchargé de travaux de routine. Le patient doit connaître l'ordinateur comme part du concept thérapeutique global et en même temps sentir qu'on s'occupe de lui de façon nuancée. Les modules sont structurés de telle sorte que le patient a la possibilité de s'entraîner sur une période plus longue, instruit et motivé par ordinateur. ***L'ordinateur, pourtant, ne sait, doit et peut jamais remplacer le thérapeute!***

Notamment au début de chaque unité d'entraînement l'interaction Thérapeute-Client est souhaitable pour un accord commun concernant le but d'entraînement, l'estimation de l'état émotionnel actuel et la motivation ainsi que le niveau de performance du patient. De même à la fin de chaque séance: thérapeute et patient devraient analyser l'entraînement ensemble et parler de difficultés et de problèmes apparaissant.

Le panel du patient est un élément central du système RehaCom et les éléments de réglage sont réduits au minimum nécessaire:

- 5 grands boutons ,
- 2 boutons spéciaux,
- un clavier de chiffres pour les panel RehaCom plus âgés.

Les 6 boutons de réactions sont grands et très robustes, c'est pourquoi ils permettent un maniement sûr aux patients qui ont des problèmes de motricité manuelle. En cas de besoin, le patient peut utiliser les pieds.

Quelques boutons du panel sont utilisés de la même façon dans tous les modules RehaCom. Les grands boutons centraux **OK** sont utilisés généralement pour la confirmation d'une saisie ou pour passer à la prochaine instruction. Les autres 4 grands boutons sont utilisés comme **bouton de curseur** dans beaucoup de modules afin p.ex. de déplacer un élément à l'écran. En activant le bouton spécial **moins**, le client peut interrompre l'entraînement à tout moment.

Le [système RehaCom](#) est composé des éléments suivants :

Une unité centrale, un écran VGA, un clavier et le panel RehaCom.

3.4 Adaptation à la difficulté

RehaCom est un logiciel travaillant adaptivement. Il s'adapte aux performances des clients de manière optimale. On évite ainsi de poser des exigences trop élevée ou insuffisantes au patient. On crée ainsi des conditions idéales pour un maximum de motivation à travailler avec le système.

Dans le menu [Paramètres](#) des ajustements supplémentaires pour chaque patient sont possibles. En outre, il y a des éditeurs qui permettent l'intégration d'éléments d'entraînement spécifiques aux patients (p.ex. l'utilisation de photos de parents ou d'amis du client dans le module "Mémoire physiologique").

Client et thérapeute peuvent interrompre ou terminer l'entraînement à tout moment.

3.5 Mesure de déroulement et feedback de performance

Pour mesurer le déroulement de performance, des variables spécifiques pour le module sont saisies. Elles sont la base pour le changement du niveau et la rétroaction de la performance. Elles sont archivées et utilisées pour contrôler le processus d'intervention entier. Ces données peuvent également être utilisées dans le sens d'un diagnostic accompagnant l'entraînement.

Tout en travaillant, le client reçoit des informations sur sa performance par des éléments graphiques simples sur l'écran ou par un signal acoustique.

En outre, le patient est informé verbalement quand il y a un changement dans le niveau de difficulté et à quel niveau l'entraînement continuera. Une analyse d'erreurs de la dernière tâche est souvent incluse. Cependant, l'accent est mis sur des formes différentes de critique utile, tels que des indications sur la nécessité de s'entraîner et des informations concernant les aspects sur lesquels le client doit se concentrer.

Après avoir terminé une unité d'entraînement, le patient et le thérapeute peuvent voir le déroulement de performance pour tout l'entraînement sous forme d'un graphique simple. Il est la base de l'entretien final à la fin de chaque unité. En outre, le thérapeute reçoit plus de détails sur la performance. Les paramètres d'entraînement ainsi que les données du patient et du déroulement peuvent être exportés pour des travaux scientifiques dans un fichier ASCII-compatible.

Une documentation de la performance peut être imprimée pour la caisse d'assurance-maladie sous forme d'un tableau résumant tout l'entraînement.

ab Ver. 6.2:

Une option de dépistage des performances cognitive a été intégrée afin d'évaluer la performance cognitive du participant et d'améliorer le contrôle du succès thérapeutique.

Les modules de screening RehaCom se trouvent sous l'onglet Screening dans la fenêtre principale.

Le chapitre [chapitre "Screening et diagnostic"](#) fournit de plus amples informations.

3.6 Stratégies d'entraînement

L'objectif principal de la rééducation cognitive est la réduction du handicap causé par la lésion cérébrale. L'objectif de l'entraînement est que le sujet puisse atteindre autant d'indépendance que possible avec autant de moyens que nécessaire. Le critère de succès le plus important est l'évaluation subjective du changement de la qualité de vie par le sujet.

Pour le choix de la méthode thérapeutique, il est important de considérer des aspects de la motivation, la compréhension de la maladie, l'efficacité de l'abstraction et l'anticipation des séquences d'action (ou bien l'ampleur du handicap). La condition préalable pour une individualisation optimale de l'entraînement est le diagnostic détaillé neuropsychologique des fonctions cognitives considérées isolément et un planning détaillé de tout le concept thérapeutique basé sur ce diagnostic.

Les possibilités décisives de la **thérapie neuropsychologique assistée par ordinateur** sont encrées dans l'individualisation maximale et l'intensification de l'entraînement cognitif de la performance du cerveau.

Wilson (1989) distingue trois théories de rééducation:

- **la restitution de fonctions**
- **la compensation de fonctions et**
- **la substitution par de fonctions intactes.**

Des approches de thérapie orientées aux ressources (Matthes, v.Cramon & v.Cramon, 1995) mettent au premier plan ces composants de performance ou bien des performances résiduelles dont le patient dispose encore et qu'il peut utiliser pour réduire l'handicap.

Cet objectif est poursuivi par les approches de traitement suivantes:

- des modules d'exercices,
- la médiation de stratégies internes,
- le soutien de la métacognition et
- l'utilisation d'aides extérieures.

En principe, l'entraînement devrait être axé spécifiquement sur le trouble. Plus la description du trouble en termes de comportement est précise, mieux le plan

d'entraînement peut être préparé (plan d'entraînement individuel) et plus élevée est la validité des indicateurs de performance de l'entraînement.

Aujourd'hui, l'entraînement fonctionnel assisté par ordinateur est basé principalement sur l'exercice répétitif et doit être complété par une médiation de stratégies orientées vers le quotidien par le thérapeute. Les modules RehaCom à venir soutiendront le thérapeute dans l'entremise de stratégies. En dehors de l'activation et l'entraînement de connaissances déjà existantes, de nouvelles compétences sont apprises.

Un transfert au quotidien de compétences acquises et de stratégies est possible grâce au développement de modules assistés par ordinateur écologiquement valables. La métacommunication, c'est à dire la connaissance individuelle sur les processus cognitifs et les stratégies cognitives nécessaires pour exécuter des tâches, ainsi que l'adaptation de la thérapie aux stratégies spontanées du patient contribuent à l'individualisation de l'entraînement.

3.7 Screening et diagnostic

Le terme **diagnostic** est dérivé du grec "**Diagnosis**" traduit "Décisions", mais il est également utilisé dans le sens de "distinction".

Les deux termes ont une signification relativement large et similaire. Ils sont parfois utilisés comme synonymes.

Le matériel médical utilisé dans les tests de screenings diffère habituellement du matériel médical utilisé dans des tests diagnostics: Les tests de screening sont utilisés pour signaler la présence ou l'absence de troubles chez les personnes ne présentant pas de symptômes alors qu'on utilise le matériel de diagnostic médical pour effectuer une mesure psychologique quantitative destinée à confirmer et à déterminer la progression de troubles ou états suspectés. Le matériel de screening médical doit être capable de traiter rapidement de nombreux cas mais n'a pas besoin d'être aussi précis que du matériel de diagnostic médical.

Avec les diagnostics, on entame un processus plus complet qu'avec les "screenings". En Allemagne, l'utilisation de diagnostics neuropsychologiques est réservée aux neuropsychologues cliniques. Les directives de la société Allemande de neuropsychologie recommande par exemple la méthode "Test for Attentional Performance (TAP)" de Fimm & Zimmermann disponible chez PSYTEST, psychological test systems, Kaiserstr. 100, D - 52134 Herzogenrath.

Au sens médical, le diagnostic est principalement utilisé pour reconnaître et désigner les maladies. En outre, il sert à prendre les décisions en tant qu'action préventive ou de réhabilitation.

Pour le screening, l'évaluation complète de la personne ou de la situation (analyse réelle) est plus importante que la définition de la maladie.

Le dépistage est utilisé comme une estimation approximative. Si les résultats sont frappants, un examen diagnostique par le neuropsychologue / psychologue est

absolument nécessaire.

Le screening se caractérise par une profondeur d'analyse plus faible:

Les projections donnent un aperçu approximatif.

Les méthodes / méthodes de screening ne sont souvent que légèrement sensibles ou ne suivent qu'une direction

Diagnostic d'état et processus de contrôle/ screening

La principale raison du diagnostic d'état est de faire des bilans sur un état réel.

Par contre, le **processus de contrôle/screening** sert à déterminer les changements. Les décisions ne sont pas prises sur la base d'un résultat diagnostique sélectif. Les changements peuvent être mesurés et documentés à divers moments de la réhabilitation.

Critères de qualité

En général, il est possible de différencier entre les critères de qualité principaux et les critères de qualité associés d'un module de test. Le critère de qualité principal est subdivisé en **objectivité**, **fiabilité** et **validité**.

L'**objectivité** désigne la mesure dans laquelle un résultat de test ne peut pas être influencé par l'investigateur dans la mise en œuvre, l'analyse et l'interprétation. Le résultat du test est indépendant de l'investigateur et de l'évaluateur.

La **fiabilité** indique le degré de fiabilité ou la précision d'une méthode de mesure.

Un test est décrit comme fiable s'il aboutit aux mêmes résultats après avoir répété la mesure dans les mêmes conditions avec les mêmes objets.

La **validité** indique le degré de précision avec lequel les méthodes de test mesurent ce qui est présumé être mesuré.

Application dans RehaCom

Les modules de screening permettent de faire une estimation des déficits du patient avant que celui-ci effectue sa première séance d'entraînement. Après accomplissement du test, les performances du patient peuvent être comparées avec les résultats de volontaires "normaux" ([bouton "Resultats" -> tab "Screening"](#)).

Si la performance se situe en dessous de la moyenne, le système recommande un module de thérapie avec lequel le patient peut travailler.

Le screening peut être répété après plusieurs séances de thérapie. L'analyse indique alors si la performance du patient s'est améliorée ou non.

Il est recommandé de répéter les modules de screening après au moins 10 séances de thérapie. Il n'est pas possible de mesurer un succès thérapeutique à des intervalles moindres. De plus, tester trop souvent peut conduire à des effets d'apprentissage et falsifier les résultats du test.

Liste des modules de screening disponibles

[Alertness](#)
[Divided Attention](#)
[Logical Reasoning](#)
[Memory for Words](#)
[Response Control](#)
[Spatial Numbers Search](#)
[Visual Field](#)
[Visual Scanning](#)
Campimetry
[Working Memory](#)

Pour plus d'informations, veuillez consulter les manuels des modules de screening.

4 Gestion du Thérapeute

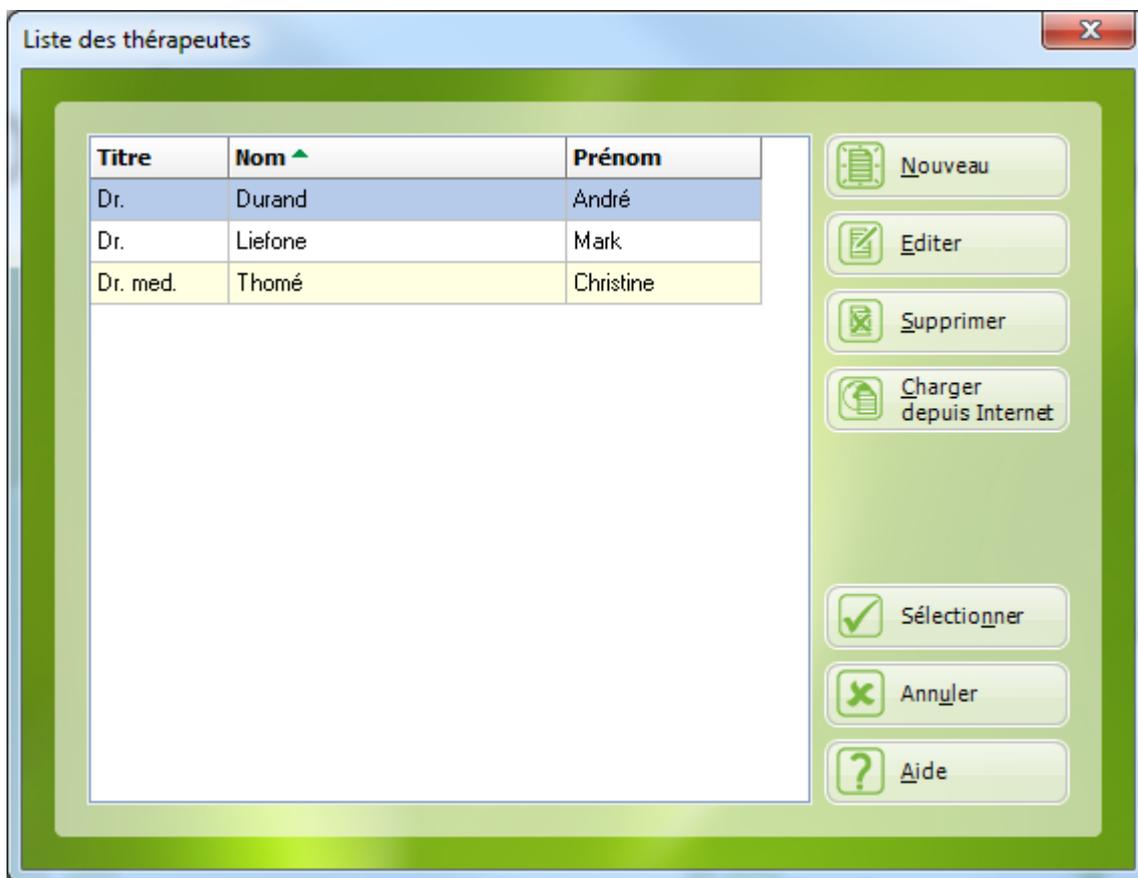
4.1 Sélection du thérapeute

La gestion du thérapeute est utilisée pour affecter les [patients](#) aux thérapeutes spécifiques. [Après l'entraînement](#), il est possible de voir quel thérapeute a effectué quel entraînement.

L'administration thérapeute n'est disponible que dans le [Mode d'utilisateur](#) "Thérapeute".

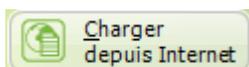
Afin de travailler conformément à la directive HIPAA, (Protection des données) cette fonction devrait être active.

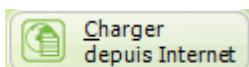
La fenêtre "Liste des thérapeutes" s'ouvre en cliquant sur le bouton



Fenêtre "Liste des thérapeute"

Dans cette fenêtre, vous pouvez saisir les données d'un [nouveau thérapeute](#) (Nouveau), modifier ou supprimer les **données de thérapeute** (Editer).



Le bouton  est visible lorsque le thérapeute travaille "avec **des patients externes**" ([voir Mode utilisateur](#)) ou lorsque les modules RehaCom doivent être déverrouillés par internet ([voir Mode de licence](#)).

Ce bouton vous permet d'**importer** un thérapeute qui est déjà enregistré en internet, mais sur un autre ordinateur.

Saisissez "**Identifiant sur internet**" et "**Mot de passe**" dans la fenêtre suivante ([voir Editer thérapeute](#)) et puis, les données du thérapeute sont chargées de l'internet.

Avec le bouton , le thérapeute sélectionné dans la liste est affiché comme "**Thérapeute actuel**".

On peut également sélectionner le thérapeute actuel dans la [fenêtre principale](#). Pour cela, utilisez la boîte du choix "**Thérapeute actuel**".

Chaque thérapeute ne peut traiter que SES patients. Les patients d'autres thérapeutes n'apparaissent pas dans la liste des [patients](#). Afin de permettre à un deuxième thérapeute de travailler avec le même patient, celui-ci doit être attribué au thérapeute dans la fenêtre "[Données-Patient](#)", Onglet "Thérapeute".

Le thérapeute "Administrateur" a un rôle central. Il a le droit de gérer tous les patients. N'utilisez jamais le thérapeute "Administrateur" dans le travail quotidien!

4.1.1 Connexion du thérapeute

Pour des raisons de protection des données, il est nécessaire d'attribuer chaque patient à un thérapeute fixe.

Seuls les patients du thérapeute actuel apparaissent dans la liste de patients.

Si dans le menu Wird im Menü [Répertoires et réseaux](#) l'option "Le thérapeute doit se connecter" est cochée, une fenêtre de connexion apparaît à chaque démarrage de ReCom et à chaque changement de thérapeute.



Après la saisie du mot de passe, le thérapeute peut visualiser et screener "ses patients" et effectuer des séances de thérapie.

Au cas où le thérapeute n'a pas encore de données de connexion, il peut s'enregistrer à l'aide du bouton "[Nouveau thérapeute](#)".

Transfer du patient

Chaque patient est attribué à un ou plusieurs thérapeutes. Si un thérapeute veut transmettre un patient à un autre thérapeute pour la suite du traitement, il faut utiliser le bouton "Editer dans le menu "Patient", puis l'onglet "Thérapeute".

Thérapeute "Administrateur"

Le Thérapeute "Administrateur" est prédéfini par le système. L'administrateur a accès à toutes les données des patients, la possibilité de modifier tous les patients et d'attribuer des patients à d'autres thérapeutes (Menu Patients-->Editer, Onglet "Thérapeute").

Le mot de passe standard- pour l'administrateur est **RehaCom**. Comme l'administrateur a accès à toutes les données des patients, il est recommandé de modifier le mot de passe immédiatement après l'installation de RehaCom (Menu "[Thérapeut/ Editer](#)").

4.2 Editer thérapeute

Vous accédez à cette fenêtre en cliquant sur "Nouveau" ou "Editer" dans la [Liste des thérapeutes](#) (ou par la barre de menu dans la fenêtre principale).

Si vous voulez utiliser les données du thérapeute seulement en interne à la clinique ou au cabinet, il est nécessaire d'entrer "**Nom**", "**Prénom**" et "**Service/ Département**".

Si le thérapeute doit être enregistré sur Internet, des données additionnelles sont nécessaires. Tous les champs de saisie obligatoires sont vert.

Thérapeute Nouveau

Titre

Nom Dumas

Prénom Christian

Clinique / Cabinet

Service / Département neurologie

Enregistrement en Internet

Adresse / Rue rue du marais

Code postal, ville 69200 Lyon

Région aaa

Téléphone

Remarques

Courrier électronique dumas@web.fr

Identifiant sur Internet dumas

Mot de passe

Répéter le mot de passe

OK Annuler Aide

Fenêtre "Thérapeute Nouveau/Editer"

Si vous cochez la case à "Enregistrement en Internet", les données du thérapeute sont sauvegardées sur le serveur Web RehaCom en cliquant "OK":
Cela est particulièrement important si vous suivez des patients via Internet ou si vous utilisez des [licences](#) par Internet

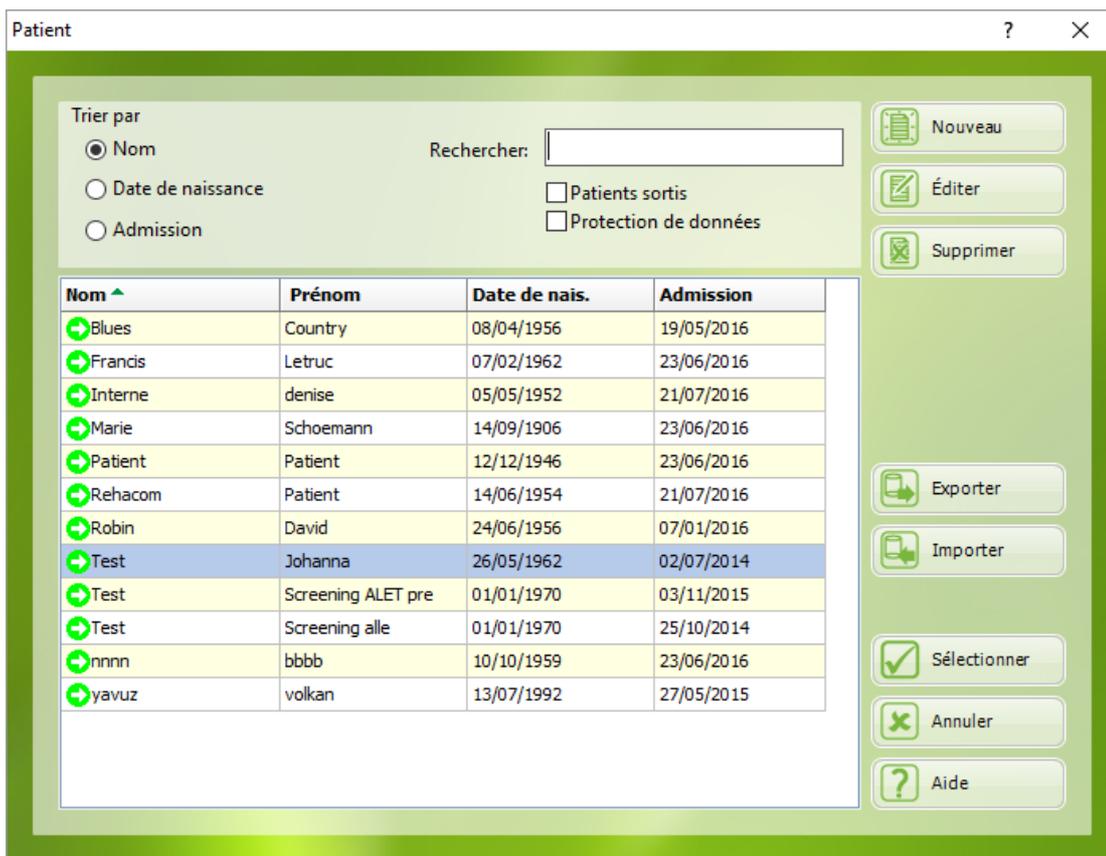
5 Patients

5.1 Sélectionner un patient

Avant le premier entraînement, les données du patient doivent être saisies une fois dans la base de données (voir paragraphe [Saisir un patient](#)). Il existe au moins trois possibilités de sélectionner le patient pour le prochain entraînement ou pour l'analyse des données de déroulement de l'entraînement dans la [fenêtre principale](#):

- En cliquant sur la petite touche fléchée  à la boîte du choix patient sélectionné, une liste de tous les patients du thérapeute apparaît à l'écran. Si vous entrez l'initial du prénom, le curseur saute au premier nom commençant par cette lettre.
- En utilisant **Patient/Sélectionner** dans la barre de menu
- En cliquant sur le bouton .

Lorsque vous utilisez la barre de menu ou le bouton **Patient**, la fenêtre **Patient** apparaît.



Nom	Prénom	Date de nais.	Admission
Blues	Country	08/04/1956	19/05/2016
Francis	Letruc	07/02/1962	23/06/2016
Interne	denise	05/05/1952	21/07/2016
Marie	Schoemann	14/09/1906	23/06/2016
Patient	Patient	12/12/1946	23/06/2016
Rehacom	Patient	14/06/1954	21/07/2016
Robin	David	24/06/1956	07/01/2016
Test	Johanna	26/05/1962	02/07/2014
Test	Screening ALET pre	01/01/1970	03/11/2015
Test	Screening alle	01/01/1970	25/10/2014
nnnn	bbbb	10/10/1959	23/06/2016
yavuz	volkan	13/07/1992	27/05/2015

La liste de tous les patients enregistrés dans la base de données RehaCom est

affichée.

Si vous voulez sélectionner un patient pour le prochain entraînement ou pour l'analyse de données de déroulement de l'entraînement, double-cliquez sur le nom du patient ou marquez le nom (p.ex. avec la souris) et appuyez sur le bouton **Sélectionner**.

La liste des patients peut être triée par ordre de **Nom**, **Date de naissance** ou date d'**Admission**. Une fonction de recherche est implémentée. Si vous saisissez une lettre (par ex. le début du nom) dans le champ à saisie "**Rechercher**", les patients remplissant ce critère apparaissent dans la liste.

Si l'option **Patients sortis** est désactivée, seuls les sujets qui sont actuellement en traitement sont affichés. Si cette option est activée (en cliquant par. ex avec la souris), les noms des patients sont précédés par ce signe  vert et les noms des sujets sortis de la clinique sont marqués par ce signe  rouge, .

Si l'option **Sécurité de données** est activée, le nom de tous les sujets dans la liste n'est indiqué qu'avec 2 lettres (p.ex. Du****). La sélection des patient est possible sans que les noms de tous les patients apparaissent. Si vous voulez choisir un sujet avec son nom complet, vous devez utiliser le champ de saisie "Rechercher".

Avec le bouton **Nouveau**, un nouveau patient peut être [saisi](#) dans la base de données. Le bouton **Éditer** vous permet de modifier des données patients dans la base de données. Pour plus d'informations sur les données des patients enregistrés dans la base de données, voir le chapitre [Nouveau patient](#).

Avec le bouton **Supprimer** on a la possibilité de retirer un patient de la base de données RehaCom, y compris toutes les données de l'entraînement. En général, un sujet ne devrait pas être supprimé. Il est préférable de le désactiver ou de saisir une date de sortie dans la fenêtre [Données sujet](#)/ fiche **Organisme payeur**. Ainsi, le patient et toutes ses données d'entraînement restent disponibles dans la base de données. Comme **patient sorti** (voir ci-dessus), il n'apparaît plus dans la liste des clients actuels. Des clients sortis, peuvent cependant être réactivés pour un traitement ultérieur.

Les informations ci-dessus se réfèrent au cas standard: RehaCom travaille avec une base de données locale ou avec une base de données réseau. Cependant, si RehaCom devait être déconnecté de la base de données réseau «stationnaire» et travailler avec une deuxième base de données «mobile», une modification des données-patient n'est pas possible. Ce mode permet uniquement une sélection de patients déjà existants. Si vous voulez modifier des données administratives ou des objectifs de l'entraînement, une connexion à la base de données principale est nécessaire!

Prescriptions / Internet:

Le bouton **Charger de l'internet** est seulement indiqué si dans la fenêtre [Mode de licence](#) l'option «par Internet" est choisie ou en [Mode d'utilisateur](#) "thérapeute, avec des sujets externes" est activé.

Par ce bouton, vous pouvez charger un patient au système local qui a déjà été créé sur l'internet. Pour cela, le patient doit être inscrit sur serveur Web RehaCom à un autre ordinateur. C'est le cas, par exemple, si le client change de la clinique à la rééducation ambulatoire et des données RehaCom doivent être transférées par Internet.

Le bouton **Licences** est seulement visible si dans la fenêtre [Mode de licence](#) l'option "par Internet" est activé et le patient est enregistré au serveur web RehaCom.

Par ce bouton, vous avez la possibilité de commander en ligne des [licences](#) de thérapie par internet.

Avec les boutons **Exporter** et **Importer**, vous pouvez enregistrer toutes les données RehaCom d'un patient sous un fichier (par exemple sur disque). Donc, vous avez la possibilité de transmettre des données-patient d'un PC à un autre PC sans réseau.

5.2 Saisir un patient

Des informations importantes sur chaque patient doivent être saisies une seule fois dans la base de données RehaCom avant le premier entraînement. Pour créer un nouveau dossier, il faut ouvrir la fenêtre **Données-patients**

- par la barre de menu **Patient/ Nouveau** ou **Patient/ Éditer** ou
- par la fenêtre [Patient](#) (bouton **Patient** dans la fenêtre principale) et en appuyant sur les boutons **Nouveau** ou **Éditer**.

La fenêtre **Données-patient** comprend 6 fiches différentes:

- Adresse
- Organisme payeur
- Programmes
- Dossier
- Prescriptions
- Thérapeutes

Données-patient

Adresse Organisme payeur Modules Dossier Prescriptions Thérapeutes

Titre

Nom Francis

Prénom Letruc

Nom de jeune fille

Date de naissance 07/02/1962

Genre homme femme

Langue Français

Code postal/ville Les espaces verts doivent être remplis obligatoirement!

Rue

Téléphone

Courrier électronique

Identifiant

Mot de passe

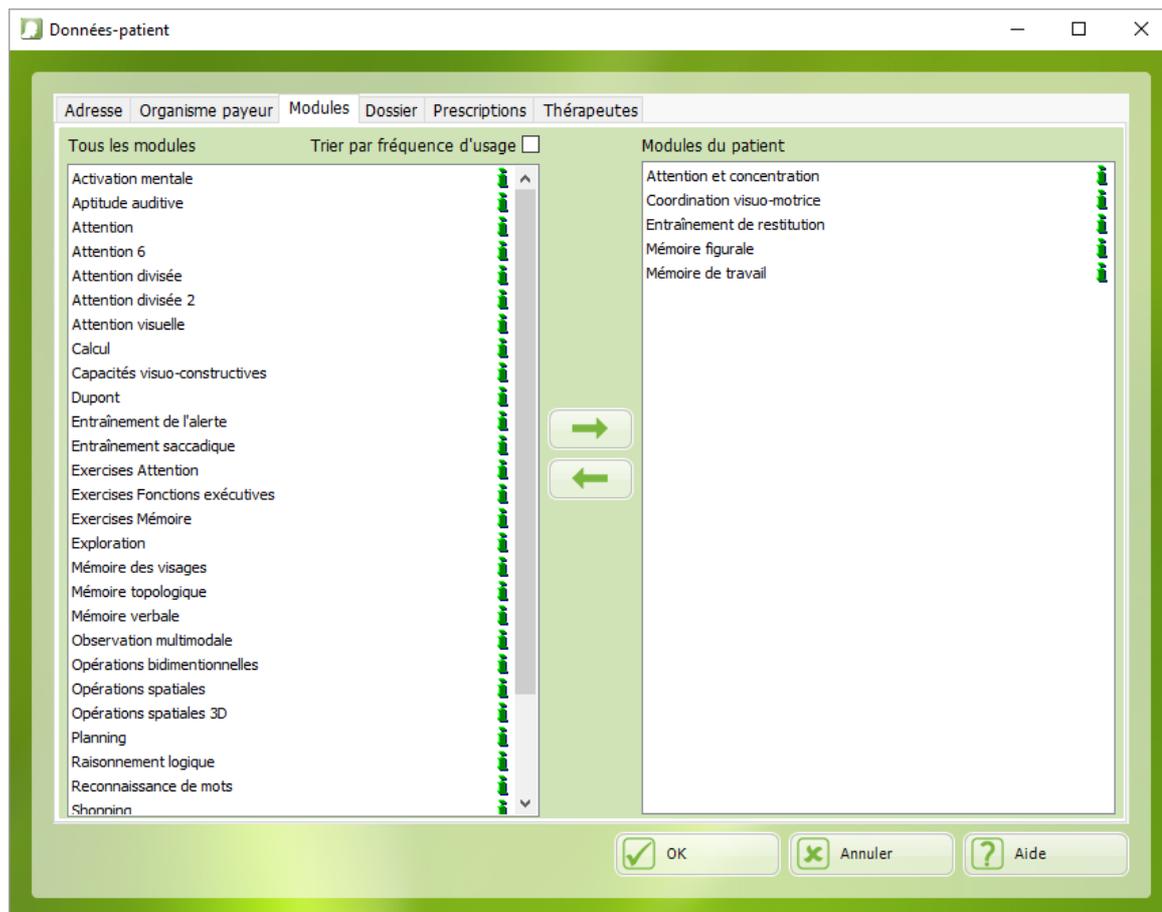
Répétition du mot de passe

Les données personnelles des patients sont documentées dans cette fiche. Il faut saisir le **nom, prénom, date de naissance, sexe** dans la partie **Adresse**. Ces indications ainsi que la langue (p. ex. Français) sont obligatoires. La langue indiquée est utilisée dans tous les modules pour guider le sujet tout au long de l'entraînement, donner des instructions et un feedback et pour utiliser du matériel d'entraînement adapté au pays. Il est important d'utiliser le **format de date correct** pour saisir la date de naissance.

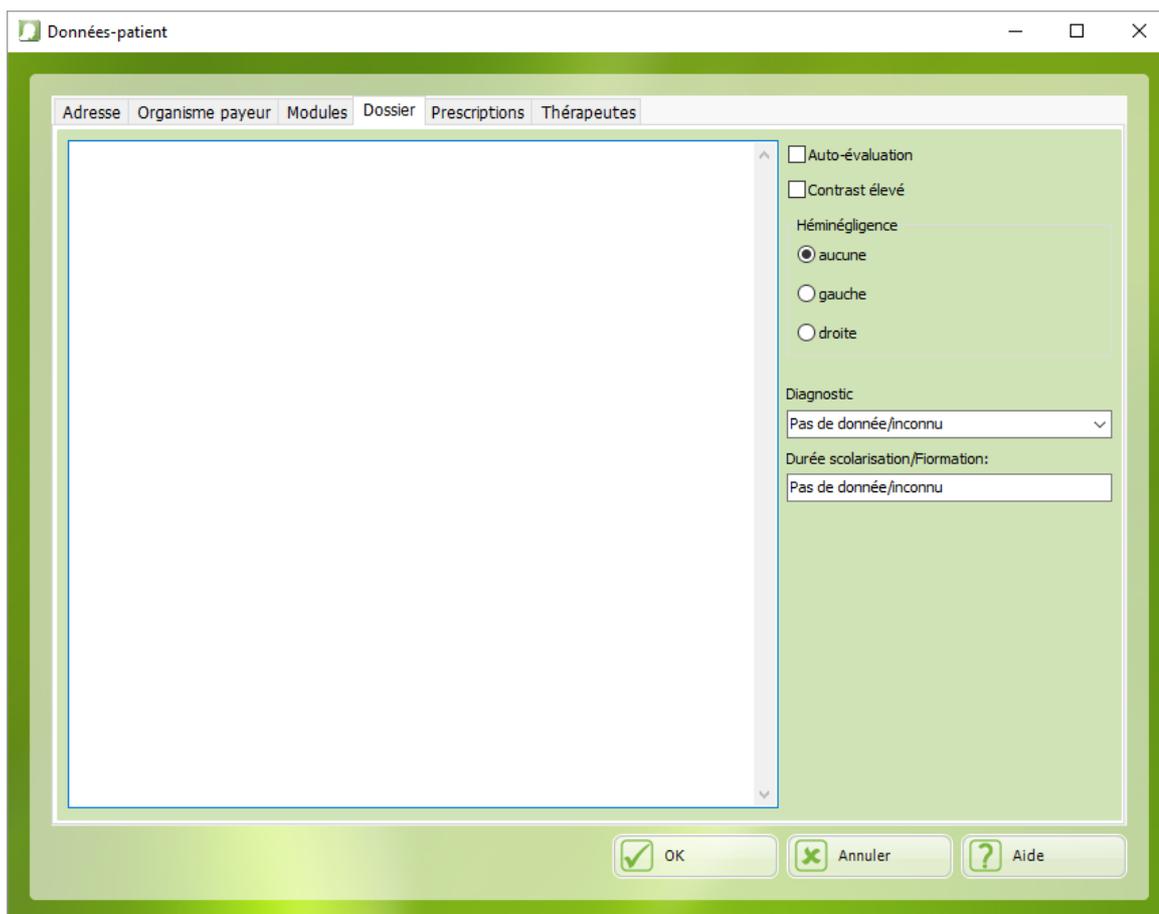
L'**identifiant et le mot de passe** doivent être saisis quand RehaCom est utilisé au [mode patient](#). Si les patients doivent être déposés sur le serveur web RehaCom, il est nécessaire de remplir des champs verts complémentaires (voir chapitre Prescriptions/Internet).

Fiche Organisme payeur

La fiche **Organisme payeur** est optionnelle. Elle concerne en effet les patients qui ont besoin d'avoir un rapport détaillé pour leur mutuelle et/ou leur organisme d'assurance. **Le début du traitement** est marqué automatiquement une fois le dossier du patient créé. **La fin du traitement** peut être indiquée manuellement ou en cliquant sur le bouton **Aujourd'hui** le dernier jour. Quand un patient a terminé l'entraînement ce jour-là, son nom n'est plus affiché en rubrique **Patients**, mais il peut être réactivé (c.f. : [Sélectionner un sujet](#)) au cas où le patients serait à nouveau admis en thérapie. Il est préférable d'utiliser cette méthode plutôt que de [supprimer](#) les données de patients. Le **Code RehaCom** est souvent utilisé pour le traitement statistique de données, par ex. comme critère de sélection pour les examens scientifiques après un export de données. En cochant la case sous **Imprimer**, on peut définir les données de l'organisme d'assurance devant être utilisées dans l'imprimé sous **Rapport**.



Dans la fiche **Modules**, il est possible de définir les modules qui vont être utilisés pour le traitement du patient (voir aussi le paragraphe [Créer une unité d'entraînement](#)). Dans la partie gauche de l'écran, apparaissent tous les modules, la partie droite ne contient que les modules sélectionnés pour l'entraînement. Pour saisir ou supprimer des modules, il suffit de double-cliquer sur le module souhaité à l'aide de la souris ou de marquer le module et de cliquer sur l'une des deux petites touches fléchées ou par "glisser-déposer". Dans la fiche Prescriptions on saisit les modules de thérapies pour le patients en [mode patient](#).



Fenêtre "Donnée-patient, fiche "Dossier"

Auto-évaluation

Cette option permet de questionner le patient sur son état de santé avant et après chaque entraînement. Le patient évalue son état émotionnel actuel et sa performance.

Plus tard, pendant l'analyse, il est possible d'évaluer l'évolution du sentiment subjectif. Ainsi, les changements à court terme et à long terme de l'état du patient sont documentés.

Contraste élevé

Cette option devrait être sélectionnée pour des patients qui souffrent de troubles visuels, de troubles du champ visuel ou de négligence. Dans de nombreux modules de RehaCom, les tâches sont alors affichées plus clairement.

Troubles du champ visuel

Cette option peut être activée quand un patient souffrant de déficits du champ visuel ou d'une négligence utilise RehaCom.

Diagnostic

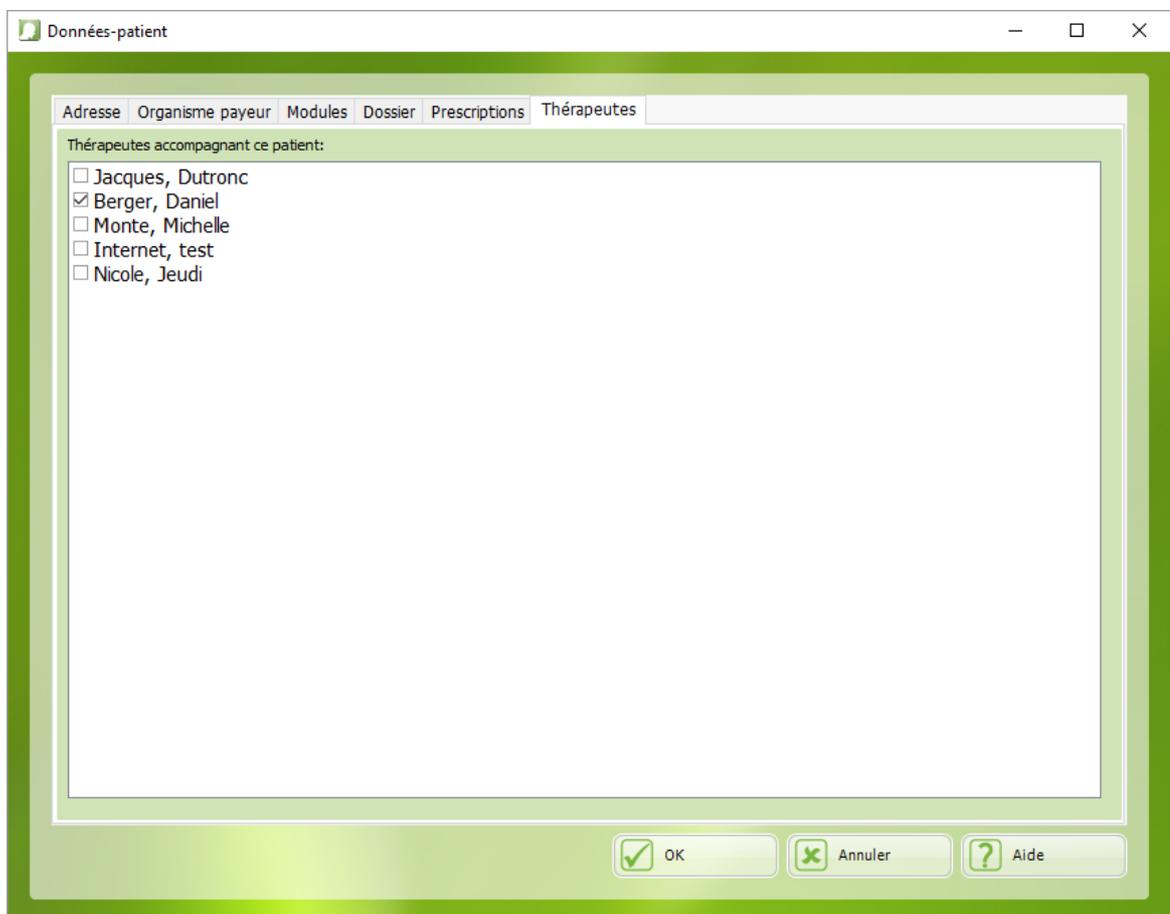
Il est possible de sélectionner plusieurs diagnostics. Si vous voulez collecter des données normatives pour les screenings, sélectionnez "Personne test".

Durée scolarisation /Formation

Saisissez la durée de la scolarisation /formation du patient actuel.

Les espaces Diagnostic et scolarisation ne sont utilisés qu'en cas d'étude clinique. Les données peuvent être exportées vers Excel.

La fiche "Prescriptions" sert à définir les prescriptions de thérapie pour les patients. De plus amples informations sur les [prescriptions](#) sont disponibles dans le chapitre correspondant.



Chaque patient est accompagné par un ou plusieurs thérapeutes. Seuls les thérapeutes activés dans la liste ci-dessus peuvent assurer le suivi de la thérapie de ce patient et évaluer les données des résultats (Voir [Connexion du thérapeute](#))

5.3 Rapport de performance

Le Rapport documente de façon succincte les données de traitement d'un patient. Il peut servir de preuve de l'entraînement pour l'organisme payeur.

Le rapport peut être enregistré et imprimé sous forme de PDF dans la fenêtre "[Données-patient](#)" et "[Résultats](#)".

L'entête du rapport contient la caisse maladie et des données du patient conformément aux cases cochées intitulées "Imprimer" dans la fenêtre **Données-patient** (voir paragraphe [Nouveau sujet](#)).

Parmi ces éléments, nous trouvons les informations suivantes:

- Module(s) RehaCom utilisé
- Date du début du traitement
- Date de la fin du traitement
- Nombre de séances
- Somme de la durée effective d'entraînement et
- Degré de difficulté atteint en relation avec le niveau maximum

6 Modules

6.1 Sélectionner un module

Une fois le patient inscrit, le praticien doit choisir le(s) [modules\(s\)](#) adéquat(s) pour son entraînement. Ces modules vont constituer l'unité d'entraînement pour ce patient.

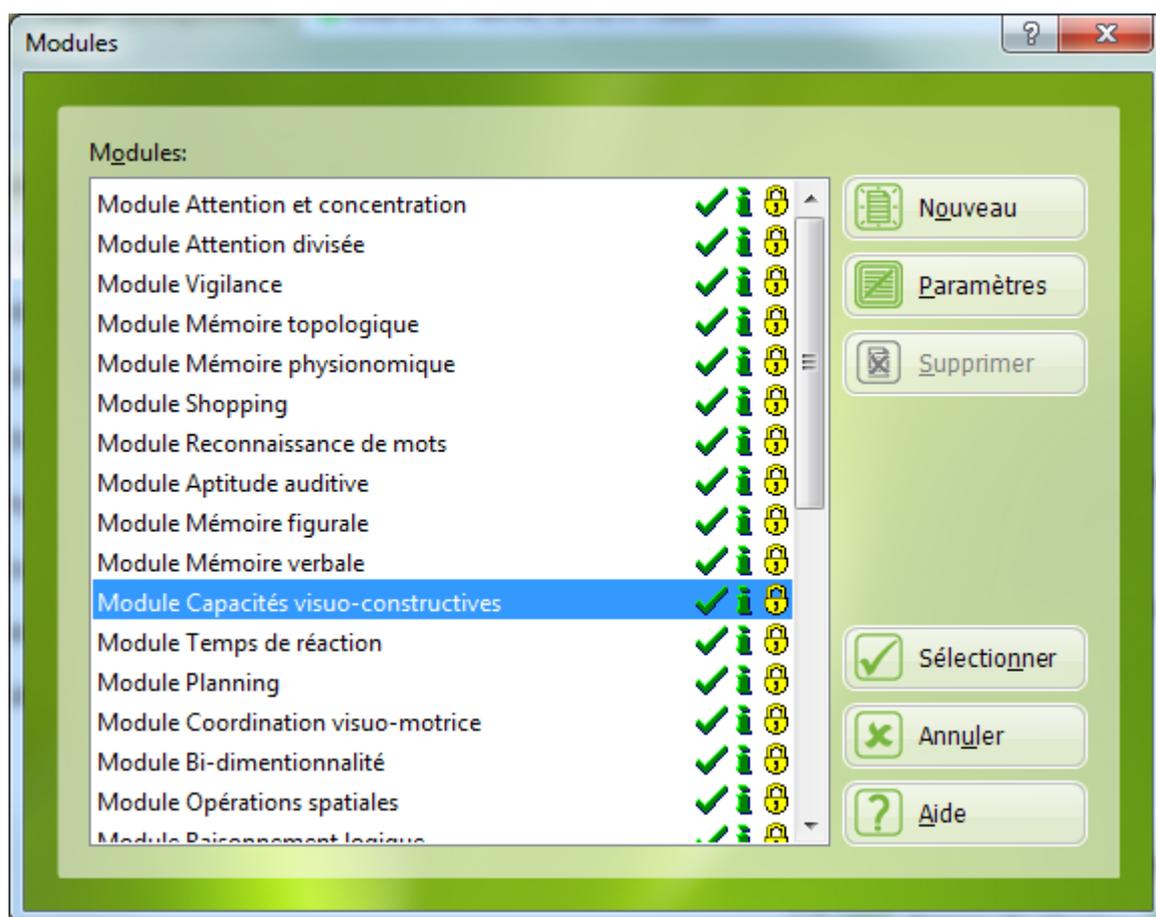
En cliquant sur le bouton [Modules](#) du menu principal,



ou sur **Modules/Sélectionner** au niveau de la barre de menu, la fenêtre **Modules** s'ouvrira.

Un double-clic sur un des modules dans la liste ou sur le bouton **Sélectionner** après avoir pointé le module souhaité à l'aide de la souris permet de désigner celui-ci pour le prochain entraînement .

Le module sélectionné sera simultanément enregistré dans une liste contenant tous les modules d'entraînement prévus pour ce patient.



Fenêtre Modules

Cette liste interne peut être modifiée par la **fiche Modules** dans la fenêtre **Données-sujet** (voir paragraphe [Nouveau sujet](#)).

De nombreux modules affichés sont suivis du symbole: . Ce sont les modules standard RehaCom. Ils ne peuvent être ni modifiés ou supprimés. Seuls les paramètres de chaque module peuvent être adaptés aux capacités du sujet, à l'aide du bouton **Paramètres**.

Si vous avez sélectionné un module qui n'est pas marqué du symbole , vous pouvez utiliser les boutons **Nouveau**, **Modifier** et **Supprimer**.

Boutons Nouveau/Modifier

Un nouveau module ou une combinaison de modules (Batterie) peuvent être créés ou modifiés (Voir chapitre "[Créer une unité d'entraînement](#)")

Bouton "Supprimer"

Supprimer un module créé ou une batterie.

Bouton Paramètres

Avec le bouton **Paramètres** dans la fenêtre Modules, vous pouvez modifier les réglages standard des paramètres de ce module pour **tous les patients à venir**. Si vous modifiez les paramètres d'un module, ces paramètres, les nouveaux paramètres seront valables pour chaque patient qui n'a pas encore utilisé ce module auparavant.

Veillez utiliser le bouton Paramètres dans le menu principal ou dans le menu Thérapeute si vous souhaitez modifier les paramètres pour un patient particulier.

6.2 Créer une unité d'entraînement

Une fois RehaCom installé sur votre PC, tous les modules pour lesquels une licence a été acquise, peuvent être utilisés pour l'entraînement. Les paramètres sont également prédéfinis et vous pouvez immédiatement commencer l'entraînement après avoir [sélectionné](#) un module.

En outre, le thérapeute a la possibilité de créer de nouvelles **Unités d'entraînement** pour un groupe de troubles particulier ou bien pour certains groupes de patients utilisant un ou plusieurs modules et des paramètres spécialement adaptés. Les **Unités d'entraînement** sont des modules ou combinaisons de modules **créés spécifiquement par le thérapeute**. On peut les enregistrer sous un nom quelconque. Il est recommandé, toutefois, d'utiliser le terme **Module** pour les unités consistant en seulement **un** module standard et le terme **Batterie** pour les unités consistant en **plusieurs** modules. On peut p.ex. créer une unité d'entraînement "**Module** attention soutenue" comme forme spécifiquement [paramétrisée](#) du module standard Vigilance, ou une "**Batterie** Mémoire 1" avec une combinaison de 3 modules du groupe "Mémoire".

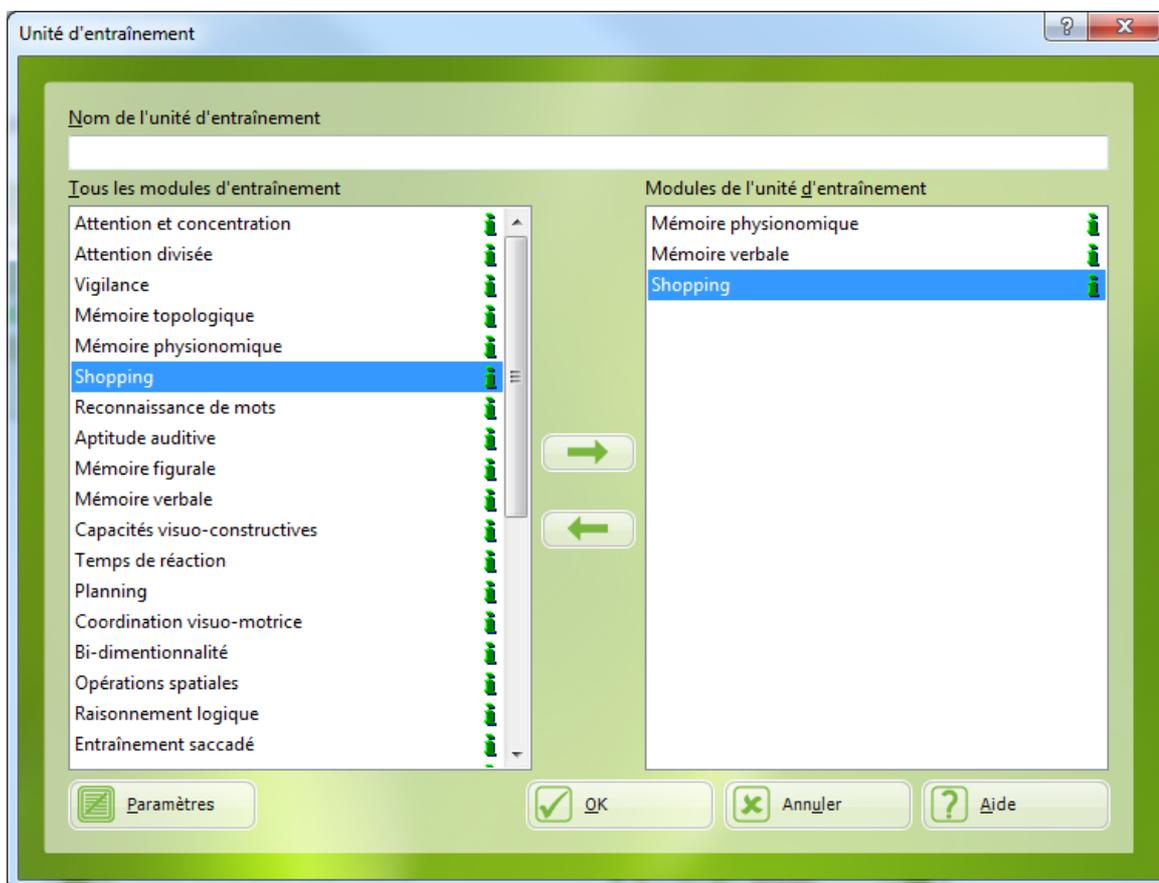
La création d'une nouvelle unité d'entraînement est expliqué, plus loin à l'exemple de la batterie d'entraînement appelée "Batterie Mémoire 1" pour des patients souffrant d'un trouble de la mémoire. Dans cette batterie, les patients doivent s'entraîner avec les modules Reconnaissance de mots, Mémoire verbale et Mémoire figurale, de 15 minutes chacun.

Tout d'abord, ouvrez la fenêtre [Modules](#) en cliquant sur le gros bouton **Modules** dans la fenêtre principale. Appuyez sur le bouton **Nouveau**. La fenêtre **Unité d'entraînement** apparaîtra. Vous pouvez aussi utiliser **Modules / Nouveau** dans la barre de menu pour obtenir le même résultat.

Il est d'abord nécessaire de saisir un nom explicite dans le champ de saisie **Nom de l'unité de l'entraînement**. Ce nom ne doit être saisi qu'une seule fois pour une unité d'entraînement. En cas d'erreur, RehaCom l'indique.

Dans la liste **Tous les modules d'entraînement** à gauche sont affichés tous les

modules RehaCom standard disponibles . En utilisant les touches fléchées au milieu, un double-clic ou "copier-coller" on peut sélectionner les modules Reconnaissance de mots, Mémoire verbale et Mémoire figurale et les déplacer dans la liste Modules de l'unité d'entraînement indiquant les modules de la **nouvelle unité d'entraînement**. L'ordre des modules peut être modifié à l'aide de "copier-coller".



Fenêtre Unité d'entraînement



Afin d'ajuster des paramètres, cliquez sur le bouton . Les fenêtres [Paramètres](#) spécifiques à l'entraînement s'ouvrent. Les paramètres sont adaptés aux exigences spécifiques de la "Batterie Mémoire 1". La durée de la séance, p.ex., est ajustée à 15 minutes.

Si vous voulez **modifier une batterie déjà existante**, vous devez la marquer dans la fenêtre [Modules](#) à l'aide de la souris ou du curseur, puis cliquez sur **Editer**. Continuez conformément à la description ci-dessus. Seulement les unités d'entraînement nouvellement créées sont modifiables, tandis que les modules standard RehaCom marqués avec  ne peuvent pas être modifiés.

Une unité d'entraînement peut être supprimée à l'aide du bouton **Supprimer** dans la

fenêtre [Modules](#), . Les modules standard RehaCom ne peuvent pas être supprimés.

7 Paramètres d'entraînement

7.1 Paramètres

Les modules RehaCom fonctionnent de façon adaptative, c-à-d qu'ils adaptent automatiquement le niveau de difficulté aux capacités des patients. On évite ainsi des exigences trop importantes ou trop restreintes. Le patient est motivé de façon optimale pour travailler avec RehaCom.

À partir de 1990, RehaCom est utilisé dans des cliniques et des centres de rééducation. Depuis, de nombreuses expériences ont été acquises et différentes études ont été effectuées. Le résultat de ces travaux de recherche sont les paramètres de défaut pour chaque module qui peuvent être utilisés pour le sujet "moyen". Néanmoins, il peut être nécessaire d'adapter RehaCom de façon plus optimale à un seul patient ou à une groupe de patients.

Les fenêtres Paramètres ont cette fin. Chaque module a des paramètres spécifiques qui sont décrits dans les modes d'emploi et les aides de chaque module. Vous trouverez également des indications concernant les conséquences d'une modification des paramètres pour la thérapie.

Il y a trois possibilités de modifier les paramètres d'entraînement:

- pour l'unité d'entraînement: dans la fenêtre **Unité d'entraînement** (voir paragraphe [Créer une unité d'entraînement](#)),
- pour le patient: dans la [fenêtre principale](#), cliquer sur le grand bouton **Paramètres avant de commencer** l'entraînement et
- pour le patient: dans le [Menu thérapeute](#) **pendant l'entraînement** (voir paragraphe [Cours intensif RehaCom](#)).

Il faut observer certaines règles lors de l'utilisation et l'adaptation des paramètres.

Si un module standard (marqué par ) ou une unité d'entraînement est utilisé(e) pour l'entraînement d'un patient, les paramètres par défaut sont générés automatiquement.

Si les paramètres d'une [l'unité d'entraînement](#) sont modifiés, les modifications faites sont considérées comme les valeurs **par défaut**. Ces valeurs vont être utilisées lors de l'entraînement du sujet et non le module standard initial.

Si un module standard ou une unité d'entraînement est associé à un patient les paramètres peuvent être adaptés spécifiquement pour le **patient** sans conséquences pour le module initial ou les unités d'entraînement. Toutefois, si les paramètres d'un module sont modifiés **après** avoir attribué ce module au patient, les paramètres d'entraînement du sujet ne sont pas influencés. De cette façon, les paramètres d'entraînement d'un patients sont séparés de modifications de base

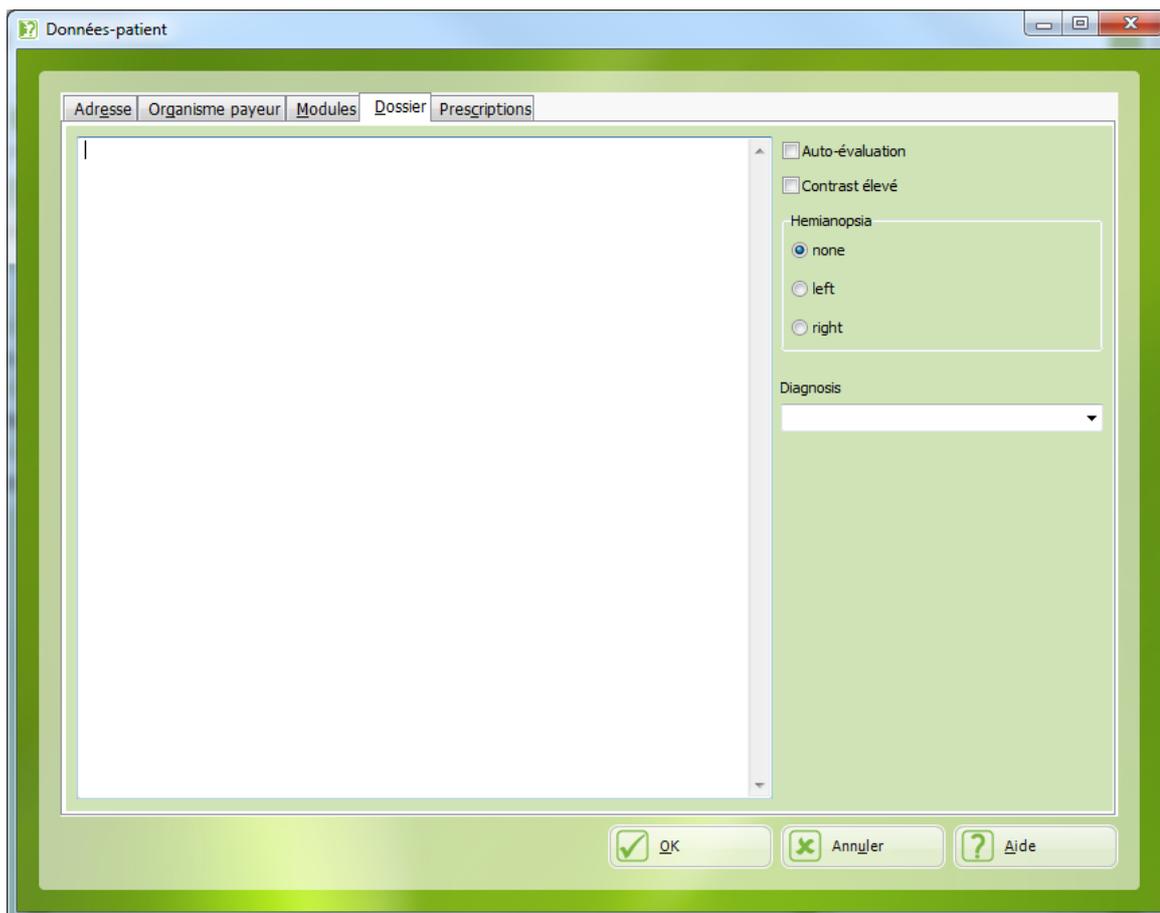
éventuelles.

8 Entraînement

8.1 Auto-évaluation

RehaCom permet à présent au patient d'évaluer lui-même sa performance avant et après l'entraînement.

L'ajustage s'effectue pour chaque patient sous "**Données-patient**" dans la fiche "**Dossier**".



Les questions elles-mêmes se trouvent dans le fichier Global.txt sous
@ SelfEvaluationQuestion1, SelfEvaluationQuestion2 @ @ @
SelfEvaluationQuestionAfterTraining1 et SelfEvaluationQuestionAfterTraining2.

Avant l'entraînement, le formulaire suivant apparaît.

Comment allez-vous aujourd'hui (Question 1) ?

Continuer

Le sujet peut évaluer lui-même en cliquant sur un certain point sur la barre blanche. Le formulaire est affiché pour chacune des deux questions (@SelfEvaluationQuestion1, @SelfEvaluationQuestion2).

Après l'entraînement, deux autres questions (SelfEvaluationQuestionAfterTraining1, SelfEvaluationQuestionAfterTraining2) sont posées.

Le thérapeute peut analyser les résultats de l'auto-évaluation dans la fenêtre "[Résultats](#)", fiche "Auto-évaluation".

Deux graphiques sont affichés, un pour la question 1 et un pour la question 2.

La valeur de l'auto-évaluation est comprise entre 1 et 10.

Les valeurs avant l'entraînement sont indiquées en rouge, les valeurs après l'entraînement sont indiquées en bleu.

8.2 Poste - RehaCom

Au moment de la création d'un poste de travail RehaCom pensez que :

Le panel RehaCom soit placé devant l'écran de l'ordinateur. L'utilisation d'un moniteur de 19" au moins en format 16/9 est recommandée. Une surface assez grande pour que le sujet puisse mettre les bras et travailler convenablement devant le panel, soit disponible. Le clavier de l'ordinateur qui est généralement utilisé par le

thérapeute doit être positionné de sorte que le thérapeute puisse voir l'écran facilement. La distance entre le visage du sujet et l'écran doit être entre 60 et 70 cm. La hauteur de table d'env. 70 cm ainsi que l'utilisation d'un fauteuil réglable en hauteur avec dossier et accoudoir sont recommandés.

Le poste d'entraînement doit être correctement éclairé. Il faut éviter des éblouissements directs et les réflexions sur l'écran. On doit également assurer aux sujets un entraînement sans perturbation. L'utilisation du feedback sonore et des écouteurs est recommandée au cas où plusieurs patients travaillent dans la même pièce afin d'éviter les interférences.

Prescription / Internet:

Si vous voulez utiliser des licences RehaCom par **internet** ou si vous voulez effectuer un **entraînement thérapeutiquement supervisé** par internet (paragraphe [Prescriptions / Internet](#)) vous avez besoin d'un poste avec accès à internet. Vous pouvez vous connecter à l'internet par un **modem, RNIS, ADSL ou un réseau local**.

Le **transfert de données** est optimisé de sorte que la quantité de données transférées est réduite à l'indispensable. La quantité de données transférée est si faible qu'un entraînement supervisé est même possible avec une **bande passante** faible (connexion par modem normal).

Si vous devez transférer des données, RehaCom ouvre automatiquement la connexion standard du système Windows. Après une minute sans transfert de données, RehaCom ferme la connexion.

Toutes les données sont transférées par le port **HTTP**. C'est pourquoi un transfert de données est également possible malgré un **pare-feu**.

8.3 Module non-stop

Dans le chapitre [Cours intensif RehaCom](#) on décrit les étapes nécessaires avant le démarrage ainsi que le déroulement de l'entraînement.

L'entraînement débute par un clic sur la touche "Démarrer" dans la [Fenêtre principale](#)



Il est possible de modifier le déroulement de l'entraînement à l'aide de la case **Module non-stop** située à côté de la touche Démarrer.

Si cette option n'est pas activée () le [Menu thérapeute](#) s'ouvre après avoir appuyé sur le bouton **Démarrer**. Les paramètres de l'entraînement peuvent être modifiés maintenant. Le thérapeute doit activer l'entraînement en cliquant sur **Démarrage avec instructions, Démarrage sans instructions** ou **Continuer**. A la fin d'une unité d'entraînement consistant en plusieurs modules ([batterie](#)), un graphique de

performance apparaît à l'écran, suivi par le menu thérapeute. Le thérapeute doit démarrer le module suivant à l'aide de la touche Continuer, Démarrage avec ou sans instructions. Cette procédure est recommandée si par.ex. dans les premières séances un soutien intense du patient est nécessaire.

Si maintenant, l'option est activée () , l'entraînement commence immédiatement. Après avoir fini un entraînement, le graphique de performance n'est PAS affiché. Si une batterie d'entraînement est définie, les programmes choisis sont présentés l'un après l'autre sans interruption. C'est à la fin de tous les modules que vous pouvez visualiser les graphiques de performance et discuter les résultats avec le sujet. Cette option ne peut être utilisée qu'avec des patients capables de travailler seuls avec RehaCom.

8.4 Menu thérapeute

Il y a deux possibilité *pour arrêter l'entraînement*.

- Le patient doit cliquer sur le "-" **bouton** rouge sur le panel. Il peut faire une pause, continuer l'entraînement ou appeler les instructions pour la tâche d'entraînement.
- Vous pouvez arrêter l'entraînement en utilisant le bouton Echap en haut à gauche du clavier PC. **Ainsi, les données historiques de la tâche déjà commencée sont rejetées.** Le menu thérapeute apparaît.



Menu thérapeute

Le **Niveau actuel du difficulté** est affiché dans la partie supérieure du menu thérapeute et peut être modifié. Le nombre des degrés de difficulté diffère suivant les modules. Vous trouverez une liste des degrés de difficulté disponibles en cliquant sur le bouton portant un point d'interrogation .

Le thérapeute a des informations sur la durée de la séance en-dessous du réglage du niveau de difficulté. Il peut modifier la durée de la séance en cliquant sur "[Paramètres](#)".

Le module actuel redémarre avec le bouton **Démarrer avec/ sans instructions**. En cliquant sur **Démarrer avec instructions**, les instructions pour le module actuel sont affichées. Certains modules offrent des exercices permettant de se familiariser avec la tâche.

On peut **Démarrer sans instructions** avec les patients qui sont déjà familiarisés avec la tâche ou qui ne sont pas capables de lire ou de comprendre les instructions.

Dans ce cas, le thérapeute doit aider le patient pendant la phase d'apprentissage.

Lors d'un nouveau démarrage pendant la séance d'entraînement, les données historiques de la tâche déjà commencée sont rejetées. Avec **Continuer**, l'entraînement continue avec la tâche suivante et les données historiques déjà acquises de cette séance sont conservées.

Avec le bouton **Paramètre**, vous pouvez modifier des paramètres spécifiques du module actuel (voir paragraphe [Paramètres d'entraînement](#)). Ainsi, vous pouvez mieux adapter l'entraînement à la performance du patient au-delà des propriétés adaptatives des modules RehaCom. Le [mode d'emploi](#) de chaque module vous donne des informations détaillées.

A l'aide du bouton **Résultats**, vous avez la possibilité d'analyser les données historiques anciennes. Pendant l'entraînement, vous pouvez déjà reconnaître et influencer des déficits et des réserves de performance du patient (voir paragraphe [Analyse de données](#)).

Si une [unité d'entraînement](#) se compose de plusieurs modules (le bouton **Quitter le module** est visible!), le bouton **Quitter** permet une interruption prématurée d'un module .

8.5 Modules

Les [modules](#) suivants sont disponibles :

- Alerte
- Attention & concentration
- Attention divisée
- Vigilance
- Reconnaissance de mots
- Mémoire topologique
- Mémoire verbale
- Mémoire figurale
- Mémoire physiologique
- Coordination visuo-motrice
- Temps de réaction
- Raisonnement logique
- Bi-dimensionnalité
- Opérations spatiales
- Capacités visuo-constructives
- Planning
- Aptitude auditive
- Shopping
- Entraînement de saccades
- Exploration

à partir de la version 5.00:

Vitesse de traitement
Observation multimodale

Prescriptions / Internet:

[Activation mentale](#)
[Opérations spatiales 3D](#)

à partir de la version 5.4:

Calcul
Vue d'ensemble et lecture

à partir de la version 5.5

[Attention divisée 2](#)

à partir de version 6.0:

[Attention visuelle](#)
[Mémoire de travail](#)

à partir de la version 6.2

[Introduction des screening RehaCom](#)

à partir de la version 6.3

[Entraînement de restitution](#)

à partir de la version 6.4

[Entraînement de l'alerte](#)

Les modules de thérapies ne sont pas tous disponibles dans tous les pays. Cela dépend de l'état de la traduction et de la localisation.

Une liste des modules de screening est disponible au chapitre "[Screening et Diagnostic](#)"

8.6 Prescriptions

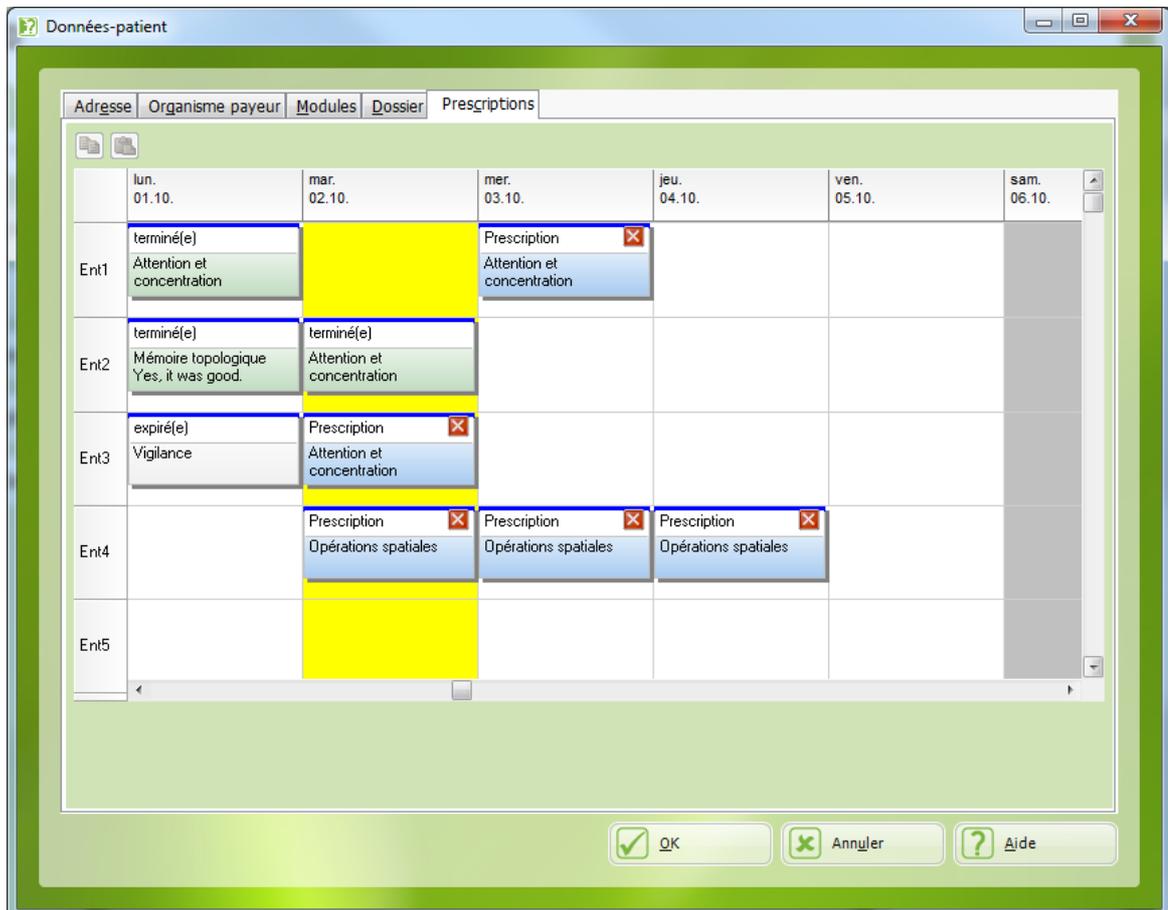
Avec RehaCom, le patient peut effectuer l'entraînement de façon autonome mais en même temps **supervisée**. Cette option est importante pour ceux qui sont déjà avancés dans la thérapie cognitive et veulent continuer à travailler avec le logiciel en clinique, en hôpital de jour ou à domicile.

Le thérapeute définit quand, combien de temps et avec quels paramètres le patient doit effectuer un module.

Le patient se connecte au PC dans le [Mode patient](#), n'a pas accès au système RehaCom et ne peut faire que les unités définies spécialement par le thérapeute.

Definition de prescriptions

Vous pouvez définir les prescriptions dans la fenêtre [Données-patient](#), dans la fiche **Prescriptions**.



Fenêtre "Données-sujet", fichier "Prescriptions"

Le tableau affiché est une sorte d'**emploi du temps**. Vous pouvez définir chaque jour quels module le sujet doit faire.

La date actuelle est marquée en jaune.

Si le patient a fini l'entraînement, le mot "Prescriptions" est modifié en "Terminé".

Dans l'exemple ci-dessus, 3 exercices sont prescrits pour mercredi. L'un d'eux a déjà été effectué, les deux autres pas encore. En double-cliquant sur l'unité d'entraînement déjà effectuée, le thérapeute peut visualiser les résultats de l'entraînement (voir aussi [Données historiques](#)).

Après avoir terminé l'entraînement, le sujet a la possibilité de vous laisser un message (voir [Mode patient](#)) qui est affiché dans la fenêtre en bas à gauche.

Créer et éditer des prescriptions

Double-cliquez dans une zone vide de l'**emploi du temps** ou sur une **Prescription** déjà existante et la fenêtre "Nouvelle prescription" ou "Éditer les prescriptions" s'ouvre.

Nouvelle prescription

Entraînement Instruction avant l'entraînement Instruction a

Entraînement:
Attention divisée 2

Paramètres

Jours de la semaine:
de: 04/08/2016 à: 09/08/2016
 jeu. ven. sam. dim. lun. mar. mer.

Niveau de départ
 Automatique
Sélectionner:
1

Instructions complètes
 Automatique
 Avec
 Sans

Répétitions autorisées
 demandez le feedback du patient

Les coûts de licence de l'entraînement ont été réglés par
 le patient le thérapeute

OK Annuler Aide

Fenêtre "Éditer les prescriptions"

Ici, vous pouvez créer et adapter des prescriptions individuelles.

Entraînement

Vous pouvez sélectionner le module avec lequel le sujet doit travailler.

Paramètres

En utilisant ce bouton, vous pouvez adapter l'entraînement précisément au patient (voir [Paramètres d'entraînement](#)). L'entraînement se poursuivra avec les paramètres sélectionnés la dernière fois pour le patient si vous ne cliquez pas sur ce bouton.

Jours de la semaine

Vous pouvez créer des prescriptions pour plusieurs jours à l'avance en une fois.

Niveau de départ

Automatique: cette option supporte l'entraînement adaptatif. La nouvelle séance commence au niveau auquel le patient a terminé la dernière séance.

Sélectionner: vous pouvez définir le niveau de difficulté auquel le sujet commence l'entraînement.

Instructions complètes

Les instructions complètes sont les indications concernant les tâches que le sujet peut voir sur l'écran avant l'entraînement. Vous pouvez activer ou désactiver cette instruction.

Automatique signifie que le sujet ne reçoit les instructions que dans les deux premières séances. A partir de la séance trois, aucune *Instruction* n'est affichée. Cependant, le patient a la possibilité de voir les instruction à tout moment pendant l'entraînement, en cliquant sur le bouton rouge "-".

Répétitions autorisées

Si vous avez coché cette case, le patient peut effectuer l'entraînement le jour donné de nombreuses fois. Mais le patient peut effectuer l'entraînement une seule fois, si cette option est désactivée.

Feedback du patient

Si la case est cochée, on demande automatiquement au patient s'il a un message pour le thérapeute lorsqu'il a fini un module au mode patient.

Les coût de licences ...

Lors de la définition des prescriptions, vous pouvez décider de quel "compte" les licences d'entraînement sont prélevées, au cas où tant le thérapeute que le patient sont au mode de licence par Internet.

Instruction avant l'entraînement

Vous pouvez entrer ici une instruction spéciale qui est affichée au patient quand il commence l'entraînement configuré pour lui.

Instruction après l'entraînement

Ici, vous pouvez entrer une instruction spéciale qui est affichée au sujet à la fin de l'entraînement.

Éditer les prescriptions

Le sujet peut exécuter les prescriptions sauvegardées par le thérapeute dans le "[Mode patient](#)".

8.7 Mode patient

Pour activer le "Mode patient" il suffit de démarrer le "Mode patient" dans le menu "Système".

Lorsque RehaCom est en mode patient, le sujet n'a qu'un **accès limité** aux fonctions de commande.

Le mode patient a été conçu pour que le client puisse exécuter les **prescriptions** de façon autonome, sans être encombré par l'utilisation de RehaCom difficile pour lui.

En outre, le mode patient sert la *protection des données*, car dans ce mode, les données de thérapie d'autres patients ne sont pas visibles.

Il y a deux possibilités de transférer les données du PC du thérapeute sur celui du patient à son domicile: à l'aide du server Web RehaCom (Internet) ou à l'aide d'une clé USB.

Supervision par clé USB: Le thérapeute prépare des [prescriptions](#). Quand le plan de thérapie du patient est terminé, il suffit de l'exporter de la fenêtre [Patient](#) sur le support de données (par ex. une clé USB). Le patient emmène la clé USB à son domicile et la connecte à son ordinateur avant de démarrer RehaCom. Après que le patient se soit connecté à l'aide de son identifiant et de son mot de passe, les prescriptions sont téléchargées de la clé USB. Le patient effectue son entraînement. Ensuite, les résultats sont enregistrés automatiquement sur la clé USB. Le patient apporte le support de données au thérapeute. Celui-ci importe les données et peut visualiser ce que le patient a fait à la maison.

Supervision par Internet: Le thérapeute prépare des [prescriptions](#). Quand le plan de thérapie du patient est terminé, les données patient sont transférées automatiquement sur le server Internet. Après que le patient se soit connecté à l'aide de son identifiant et de son mot de passe, les prescriptions sont téléchargées automatiquement du server Internet. Le patient effectue son entraînement. Ensuite, les résultats sont enregistrés automatiquement sur Internet. Lorsque le thérapeute ouvre la fenêtre [Données-patient](#), les résultats sont automatiquement téléchargés de l'Internet et le thérapeute peut visualiser ce que le patient a fait à domicile.

Lors de la première connexion en mode patient, le patient doit indiquer si les données doivent être téléchargées d'une clé USB ou de l'Internet.

Tant que RehaCom est en mode patient, le programme démarre avec l'écran initial suivant:

Écran initial Mode patient

Si vous voulez utiliser RehaCom en tant que thérapeute, il vous faut cliquer sur "Ctrl-T" pendant l'apparition de cette fenêtre afin de passer au mode RehaCom normal.

Des options supplémentaires du mode patient peuvent être réglées dans la fenêtre "[Système ->Réseau / Répertoires](#)". Ainsi, il est possible de bloquer toutes les fonctions de Windows dans le mode patient (le patient est isolé du système d'exploitation) et de charger RehaCom immédiatement avec le démarrage du système d'exploitation Windows.

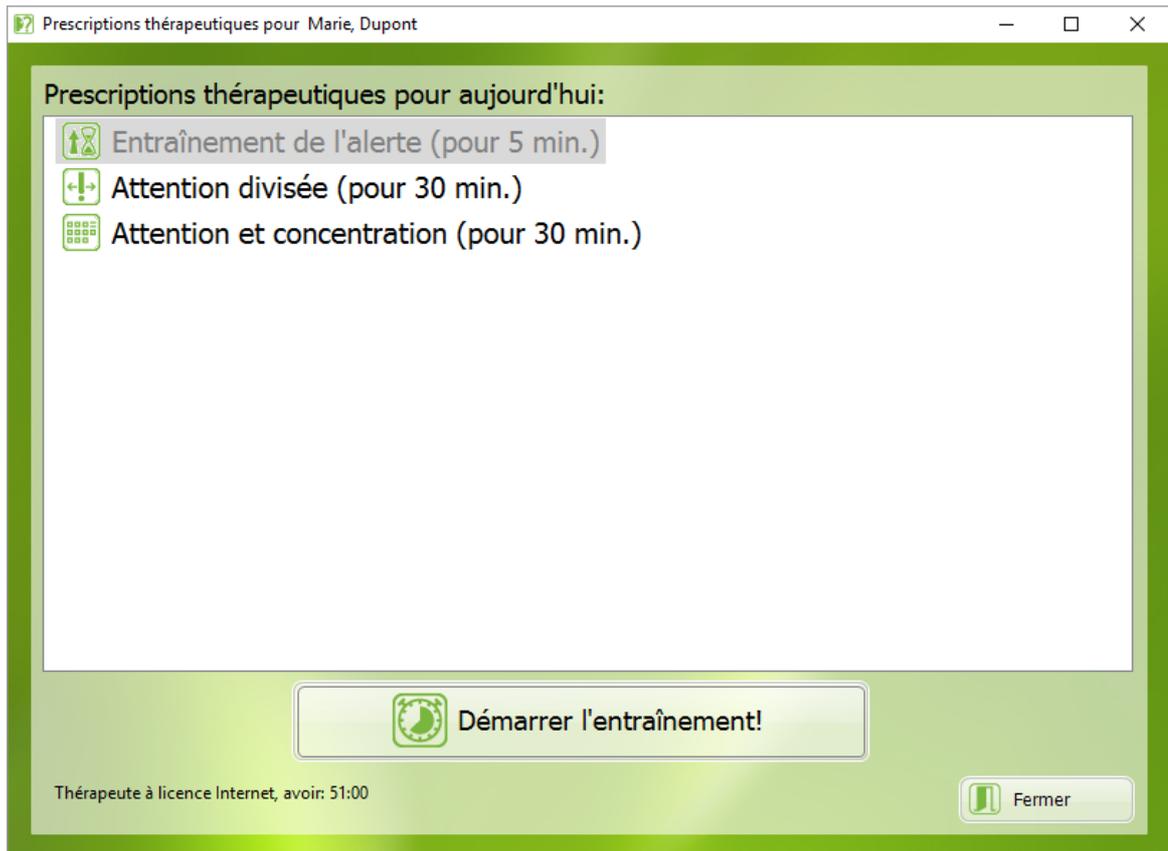
Connexion du patient

Le patient se connecte au système en saisissant son *nom* et le *mot de passe* (le

nom du sujet et le mot de passe sont définis dans la fenêtre "[Données-patient](#)". Si un entraînement supervisé est configuré dans le système (menu "[Mode utilisateur](#)"), les prescriptions actuelles pour le sujet sont

- téléchargées du serveur web RehaCom après l'enregistrement en cas de prise en charge par internet
- chargés d'un support informatique (p.ex. **clé USB**) après l'enregistrement en cas de prise en charge par **exportation du fichier**.

Après l'enregistrement du sujet, la fenêtre "*Prescriptions thérapeutiques*" s'ouvre.



Fenêtre "Prescriptions thérapeutiques". La cliente Marie Dupont a déjà effectué des modules (marqué en gris), une prescription (noir) n'a pas encore été exécutée.

Fenêtre "Prescriptions thérapeutique". La patiente Marie Dupont a déjà effectué un module (marqué en gris), deux prescriptions n'ont pas encore été effectuées.

Effectuer la thérapie

Dans la fenêtre *Prescriptions*, le client peut voir quels *Modules de thérapie* il doit faire ce jour. Il peut donc décider librement dans quel ordre il veut effectuer les modules.

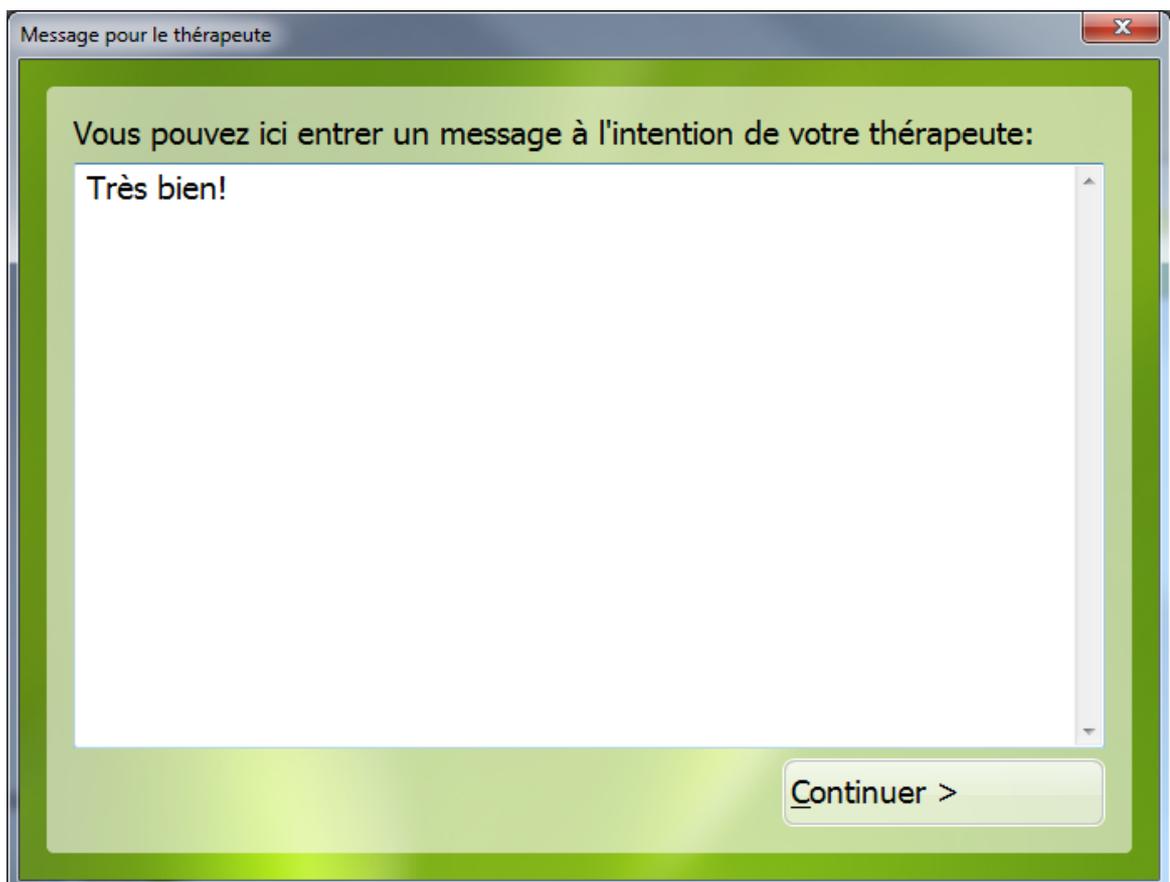
Il lui faut choisir le module souhaité et puis cliquer sur "Démarrer l'entraînement".

Si une **Instruction avant l'entraînement** a été saisie dans les prescriptions, l'instruction est affichée au sujet. Ensuite, l'entraînement démarrera.

Le patient effectue l'entraînement. Lorsque la *Durée de consultation* réglée dans le *Menu de paramètre* est écoulée, l'utilisateur reçoit un message et l'entraînement se termine.

Si une **Instruction après l'entraînement** a été saisie dans les prescriptions, l'instruction est affichée au patient.

À la fin de l'entraînement, le patient a la possibilité d'écrire un **message** au thérapeute.



Message au thérapeute

En cliquant sur "Suivant", le patient envoie le message au thérapeute.

Ensuite, le patient retourne à la fenêtre "*Prescriptions thérapeutiques*".

L'entraînement effectué est indiqué en gris.

Maintenant, le patient peut choisir le prochain module (s'il y a encore un indiqué).

Si le patient a effectué toutes les prescriptions, il reçoit un message. Il peut

maintenant se déconnecter du système en cliquant sur "Fermer". RehaCom revient à la fenêtre "Écran initial mode patient".

Si la *prise en charge* est configurée pour le patient, les résultats obtenus et les messages pour le thérapeute sont exportés maintenant.

- En cas de prise en charge par internet, il y a un téléchargement automatique au serveur web RehaCom,
- en cas de prise en charge exportation du fichier, les données sont sauvegardées automatiquement sur le support informatique (p.ex. **clé USB**)

Au retour à l'écran initial, le prochain sujet peut se connecter pour l'entraînement (dans des centres d'entraînement, dans des cliniques ou hôpitaux de jour).

Pour retourner du mode patient à la fenêtre principale de RehaCom, veuillez appuyer sur la combinaison de touches Ctrg-T. Un **mot de passe** peut être défini qui en plus assure le retour du mode patient. Ce Mot de passe est réglé dans la fenêtre [Système→Réglages](#).

Mode patient étendu

Si le thérapeute n'a pas prévu de prescriptions pour ce jour et que l'option "Mode patient étendu" est activé, tous les modules prédéfinis pour le patient sont affichés. Le thérapeute peut supprimer ou ajouter des modules dans la fenêtre "[Données-patient](#)" fiche "Modules".

Le patient utilise ses propres licences pour ces séances d'entraînement. Cette option offre une alternative au thérapeute. Il n'est pas obligé de définir des séances d'entraînement quotidiennes pour le patient, mais celui-ci ne peut travailler qu'avec les modules prédéfinis par le thérapeute.

9 Analyse de données

9.1 Données historiques

L'analyse des données est particulièrement importante pour vous puisqu'elle vous permet, entre autres, de mieux optimiser les stratégies de la thérapie.

Il y a plusieurs possibilités de procéder à l'analyse des données historiques:

- Pendant l'entraînement au moyen du Menu thérapeute (voir paragraphe [Cours intensif RehaCom](#)). L'interruption de l'entraînement doit cependant rester une exception.
- A la fin de l'entraînement, quand le graphique des performances apparaît à l'écran automatiquement pour le patient actuel. C'est la base pour l'entretien final du thérapeute avec le patient.
- À tout moment en cliquant sur **Résultats** dans la [Fenêtre principale](#), une fois le patient et le programme sélectionnés (voir [Sélectionner un patient](#)).

Si vous utilisez le grand bouton **Résultats**, la fenêtre **Évaluation RehaCom** apparaît à l'écran lorsque les résultats de plusieurs séances sont disponibles.

Dans l'onglet "Entraînement" dans la partie gauche de la fenêtre, une liste de tous les modules utilisés par le patient est affichée. Afin de visualiser les résultats d'un module, il suffit de cliquer sur le module respectif. Seuls les résultats du module sélectionné sont affichés au milieu de la fenêtre.

Un graphique d'analyse consistant en deux ou trois fichiers apparaît maintenant:

- Les **Résultats** (pour le thérapeute).
- La **progression du niveau** (pour le patient) et
- les **tableaux et graphiques** (pour le thérapeute, s'il y a au moins un entraînement avec auto-évaluation).

Le fichier **Résultats** fournit au thérapeute des informations détaillées sur le déroulement de l'entraînement, les déficits et les capacités du sujet.



Fichier Résultats

Le graphique du haut **Déroulement de l'entraînement**, vous indique le niveau de difficulté atteint à la fin de de l'entraînement. Sur le côté droit, un tableau vous donne des informations supplémentaires sur la **séance sélectionnée (marquée e rouge)**.

- Nom et prénom du patient,
- Date et heure au début de la séance,
- Durée de la séance actuelle (HH/mm/ss) à partir du début jusqu'à l'affichage du graphique final,
- Temps d'entraînement effectif (HH/mm/ss) est le **temps dans lequel le sujet a vraiment travaillé** avec RehaCom (durée de la séance moins le temps pour des instructions, des pauses, des interruptions, etc.),
- Temps d'entraînement (cumulé) comme somme des temps d'entraînement effectifs de toutes les consultations jusqu'à présent.

Pour sélectionner une séance, double-cliquez sur la barre avec la souris.

Pour évaluer les données en détail, le thérapeute peut cliquer sur le bouton "Plus de détails" et sur "Moins de détails" pur les dissimuler.

Les graphiques du bas vous donnent des informations détaillées concernant le **Déroulement de la séance pour chaque exercice durant une séance donnée**. Le tableau se trouvant sur le côté droit contient des informations sur l'exercice sélectionné et marqué par une **barre rouge**. On sélectionne une variable en double-cliquant sur la barre avec la souris.

Le tableau nous informe sur:

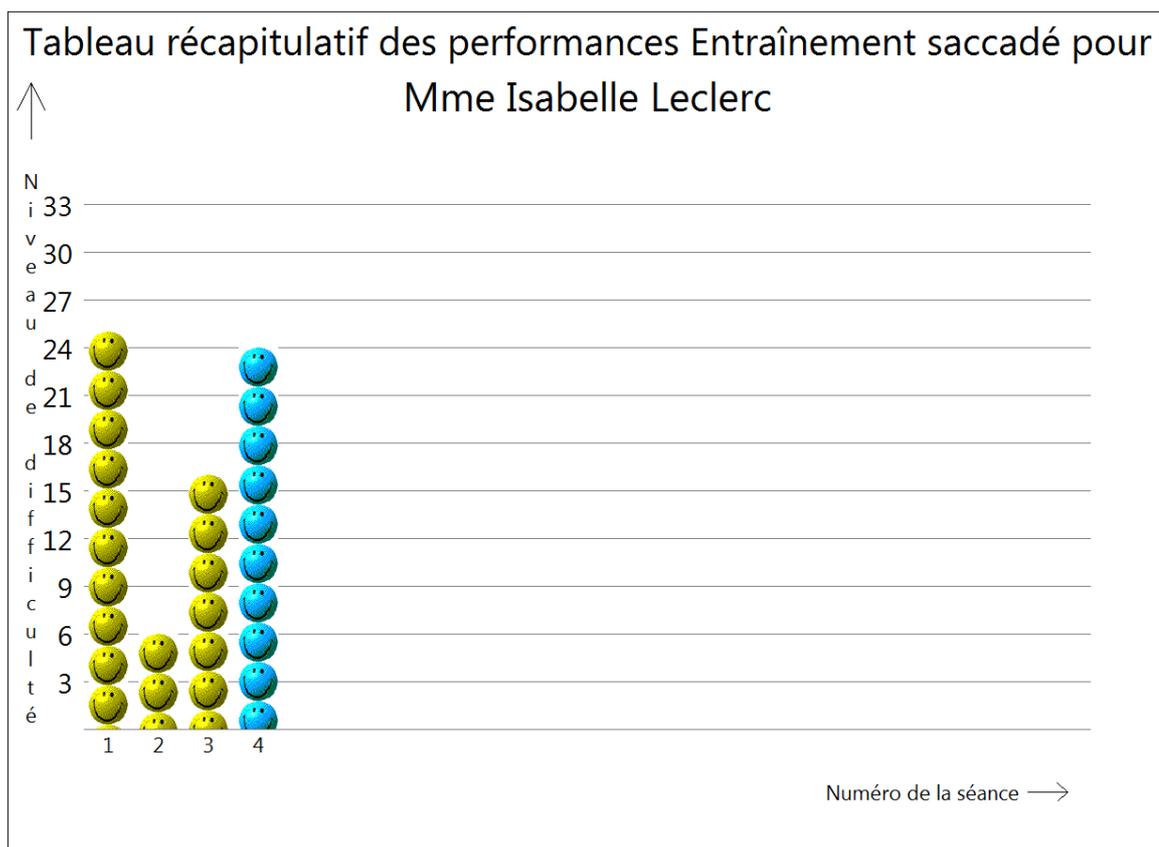
- Le niveau de difficulté de l'exercice
- les détails des résultats (décrit dans le manuel de chaque module),
- Le temps d'entraînement (effectif) mesuré comme temps nécessaire pour résoudre un exercice
- Le nombre de pauses effectuées durant l'entraînement avec la bouton rouge "-" du panel RehaCom.

Le **temps d'entraînement effectif** comprend toute la durée d'un exercice (incluant les instructions, l'acquisition, le démarrage, la résolution d'exercices, le feedback et le temps de chargement pour des images/sons) mais pas les pauses faites par le patient (bouton "-").

En-dessous de chaque graphique, il est possible de choisir:

- comment le graphique doit être affiché (Barres ou lignes),
- Les détails des résultats devant être affichés (par ex. le nombre d'erreurs ou le temps de réaction; z.B. Fehleranzahl oder Reaktionszeit; en fonction du type de module).

Le fichier **Graphique des performances** destiné au patient affiche la progression d'entraînement sur toutes les séances dans un graphique à barres - plus la barre est grande, plus la performance est bonne (Voir aussi chapitre [Cours intensif RehaCom](#)). Avec le bouton **Imprim. progr. niveau** vous pouvez imprimer ce graphique et le donner au patient. Ainsi, il est possible d'améliorer la motivation du patient en lui permettant de montrer à sa famille les progrès de "son propre travail". Pour les enfants (jusqu'à 14 ans), des "smileys" (émoticônes) sont utilisés au lieu des barres - plus il y a de smileys, meilleure est la performance.



Extrait de graphique des performances pour les enfants

S'ensuivent les données spécifiques dont vous trouvez des informations dans les manuels ou aussi dans l'aide du module respectif.

Fiche Tableau et graphiques

La fiche "**Tableau et graphique**" résume clairement le résultat de l'entraînement. Le manuel de chaque module décrit quels résultats imprimer. Il est possible d'exporter la vue "Tableau et graphique" en format PDF en cliquant sur la touche "Imprimer une séance".

Avec les boutons **Imprimer tout**, **Imprimer 1 séance** et **Imprimer toutes séances** vous pouvez créer des listes documentant l'entraînement. Vous avez aussi la possibilité de créer des fichiers PDF et de les sauvegarder dans le dossier patient ou de les imprimer.

La liste **Imprimer tout** est la même pour tous les modules RehaCom et fournit des détails sur:

- Le numéro de la séance comme numérotation séquentielle des consultations,
- La date et l'heure du début de la séance,
- Le niveau de difficulté au début et à la fin de la séance et le niveau de difficulté

- le plus élevé atteint lors de la séance,
- La durée séance, le temps d'entraînement (effectif), le temps d'entraînement (cumulé) et le nombre de pauses effectuées par le patient et
- le thérapeute ayant suivi la consultation

Le contenu des deux listes **Imprimer 1 séance** et **Imprimer toutes séances** est spécifique à chaque module et expliqué dans le manuel ou dans l'aide qui accompagnent le module respectif.

Bouton Imprimer lettre pour médecin

La lettre pour le médecin est la façon la plus simple et la plus rapide de documenter la thérapie. Une lettre de documentation complète est créée.

Le contenu et la structure du rapport médical peuvent être modifiés à l'aide du bouton "[Configuration](#)"

Bouton Paramètres

Le bouton **Paramètres** vous donne des informations sur le [paramétrage](#) effectué pour l'exercice donnée. Il s'agit simplement d'un aperçu des paramètres (qu'on ne peut pas modifier ultérieurement puisque le bouton "OK" n'est pas activé).

Bouton Export Excel

Tous les résultats du patient affiché actuellement peuvent être exporté dans un fichier Excel. Lorsque le thérapeute clique sur **Excel Export**, on lui demande d'indiquer un répertoire et le nom du fichier. Cette option permet d'analyser les résultats de RehaCom avec un autre programme à des fins **statistiques** ou pour une **analyse scientifique**.

Bouton Rapport de performance
Voir Chapitre "[Rapport de performance](#)".

9.1.1 Configuration du rapport médical

Le **rapport médical** est une façon simple et rapide de documenter le processus de réhabilitation du patient pour l'assurance maladie ou la direction de la clinique. Le thérapeute peut créer le rapport médical dans la fenêtre "Données historiques".

Il est possible de définir le **contenu** et le **format** du **rapport médical** dans la fenêtre "**Configuration**".

Pour créer un rapport médical, on utilise de variables et des **modules de texte**.

Le rapport médical comprend les éléments suivants:

- Logo de l'hôpital ou de la clinique
- Informations sur le patient
- Nom du module
- Texte défini dans "Text 1"
- Diagramme de barre "Progression du niveau"
- Texte défini dans "Text 2"
- Tableau de résumé des consultations sélectionnées (comme dans la fiche Tableau et graphique)
- Texte défini dans "Text 3"

Une version de base des groupes de texte "Text 1", "Text 2" et "Text 3" est donnée. L'utilisateur peut ajouter des modules de text en cliquant sur la fiche "+"
En utilisant le bouton droit de la souris, des identificateurs peuvent être ajoutés au texte et seront remplacés par RehaCom avant l'impression.

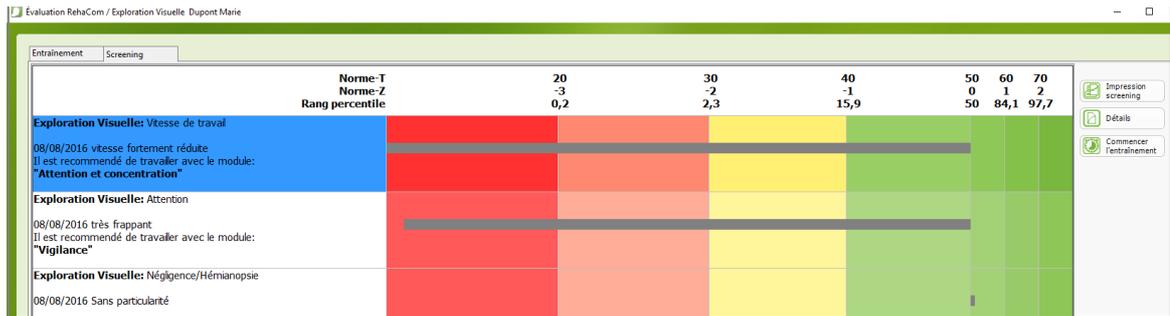
On attribue une **abréviation** à chaque type de combinaison de modules de texte. Il est possible de sélectionner le modèle d'impression à l'aide de cette abréviation.

Logo de la clinique

Chaque document PDF créé par rehaCom contient le **logo de la clinique**. Dans la fiche "Logo de la clinique clinique", un clic sur le fichier permet de sélectionner le **fichier graphique** (tout format, par ex. jpg, png, tiff, bmp, ...). De plus, le **nom de la clinique** peut être affiché en texte. Il est possible de régler la position du nom de la clinique et du logo.

9.2 Résultats Screening

Vous pouvez visualiser les résultats des screenings en cliquant le bouton "Résultats" -> Onglet Screening.



Représentation des résultats du screening

Représentation verbale

Le résultat du screening est résumé sur le côté gauche du graphique (Section texte blanche).

Le nom du screening est affiché dans la première ligne, ensuite l'évaluation du screening. Le screening "Exploration visuelle" par ex. fournit trois résultats en une séance (voir le manuel du screening pour plus de détails).

La date du screening est affichée en-dessous du nom (si le screening est effectué plusieurs fois). La date est suivie du résumé du résultat. Une évaluation verbale (très frappant) est fournie.

Au cas où le résultat du test montre des anomalies, le module d'entraînement recommandé est indiqué.

Représentation graphique

Sur le côté droit du graphique (Barres colorées), on indique la valeur statistique des résultats du screening. Les valeurs statistiques sont les valeurs T, Valeur-Z et le rang percentile.

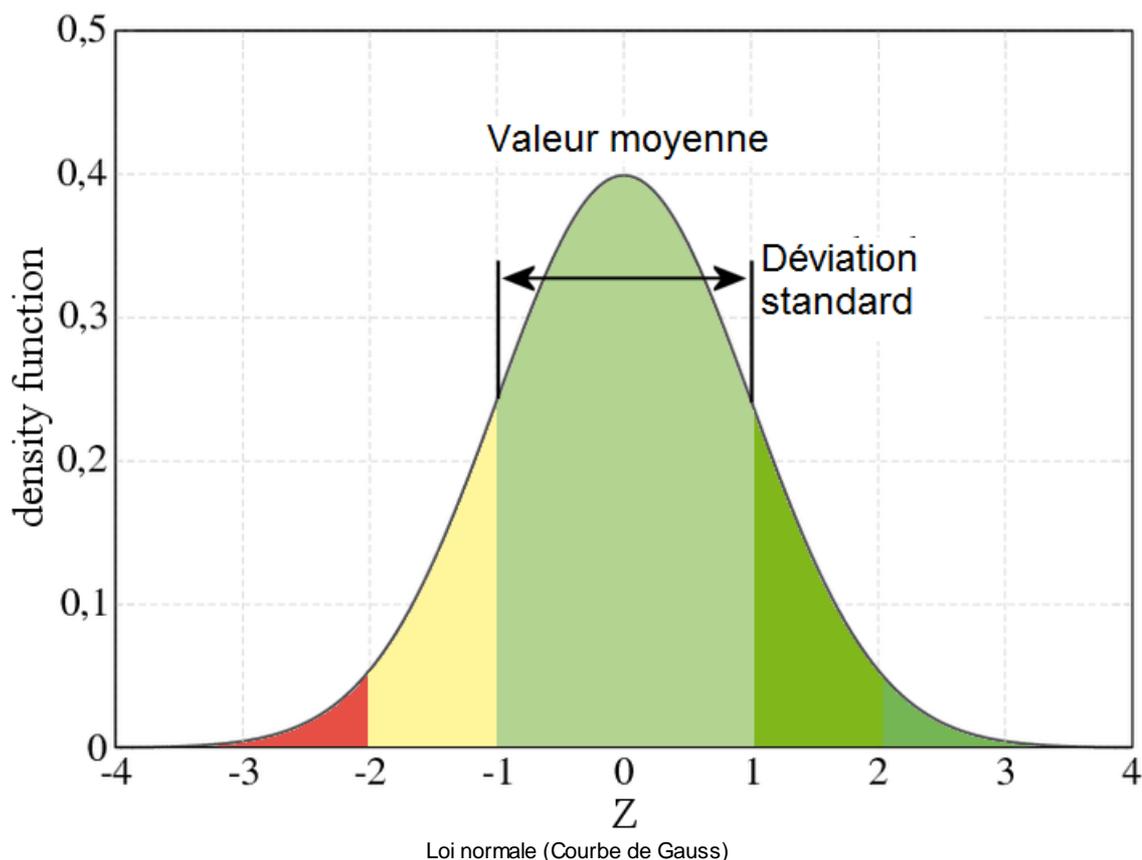
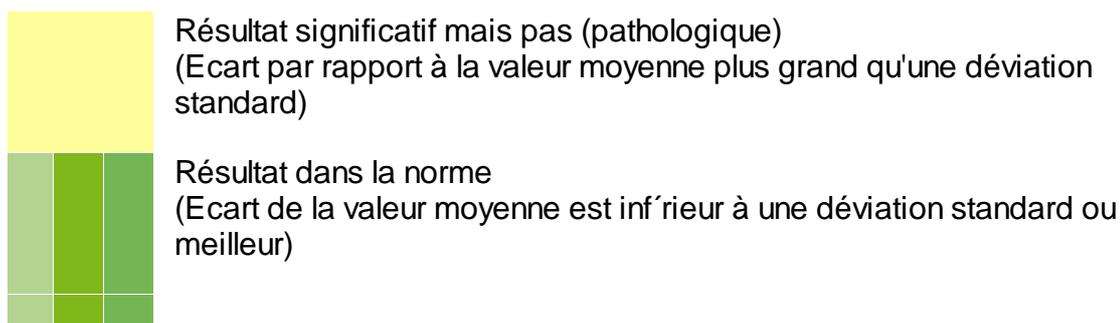
Tous les résultats de screening sont comparés avec les données archivées d'un groupe de personnes saines (Valeurs normatives, personnes saines volontaires).

Lorsque la barre grise se dirige de 50 vers la droite, la personne testée est meilleure que la moyenne des volontaires. Cependant, si la barre grise se dirige de 50 vers la gauche, la personne testée se situe en-dessous de la moyenne des volontaires. Plus la barre se prolonge vers la gauche, plus la performance du patient est mauvaise à ce moment.

Chaque couleur représente l'importance de la déviation par rapport à la valeur moyenne de la norme.



Déviations significatives de la norme
(Ecart par rapport à la valeur moyenne plus grand que 2 déviations standard)



Tous les tests ont été normés avec (au moins 200) participants sains de tous les groupes d'âge. L'âge et le sexe du patient sont pris en compte lors de la détermination de la norme.

Imprimer le graphique

Une vue d'ensemble de tous les résultats de screening est imprimée en PDF.

Détails

A côté de l'évaluation grossière des résultats par la valeur Z, une évaluation détaillée

est disponible pour chaque test.

Celle-ci est accessible par le bouton "Détails".

Le contenu de l'évaluation détaillée est décrit dans le manuel du test respectif.

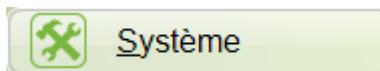
Démarrage du module de thérapie

Lorsqu'un résultat de screening indique la nécessité d'un entraînement, il est possible de démarrer le module d'entraînement à l'aide du bouton "Commencer l'entraînement".

10 Fonctionnalités

10.1 Paramètres Système

En cliquant sur le bouton [Système](#)



apparaît un menu destiné à adapter le système RehhaCom aux spécificités de votre institution. Veuillez noter qu'avant la première utilisation de RehhaCom quelques configurations importantes du système sont nécessaires (voir paragraphe [Avant le premier entraînement](#))



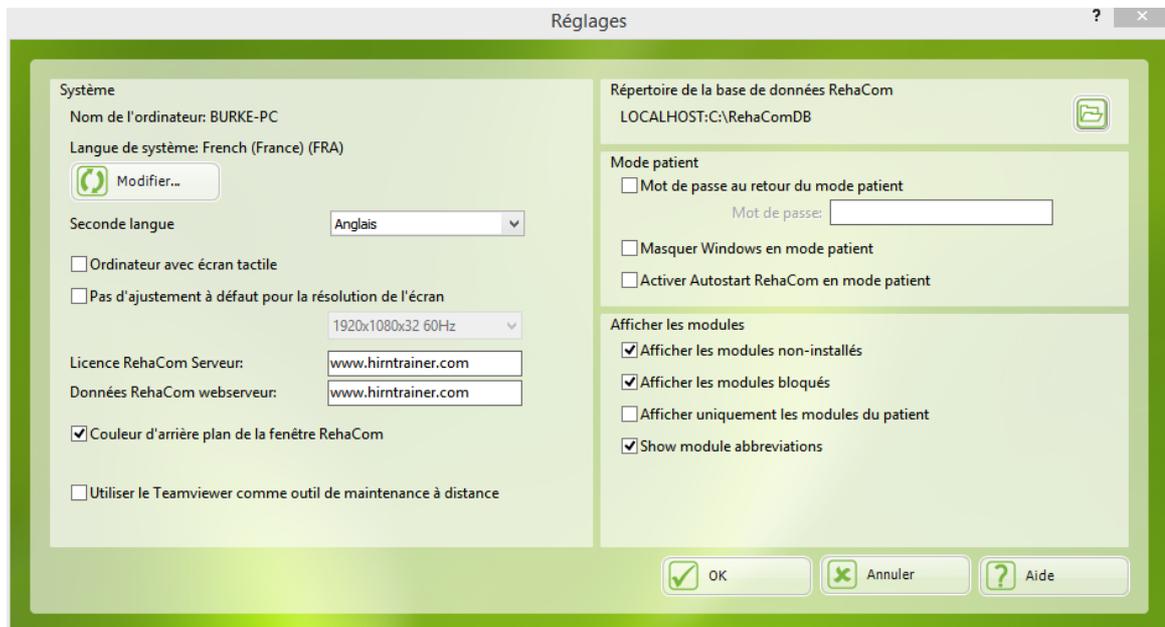
Fenêtre Paramètres\Système

- [Réglages](#): adapter RehhaCom au réseau d'ordinateur,
- [Mode d'utilisateur](#): Régler le type d'utilisateur de RehhaCom Thérapeute ou sujet,
- [Pult/Dongle](#): Contrôle et ajustement du Panel et du Dongle RehhaCom,
- [Mode de licence](#): Choix entre plusieurs types d'octroi de licence,
- [Licences](#): Pour la saisie du code de licence (Déverrouillage des modules),
- [Sauvegarde des données](#): sert la sauvegarde de la base de données RehhaCom,
- Volume RehhaCom:
- [Mode patient](#): RehhaCom passe en mode patient.
- [Démarrer service](#): Pour démarrer une routine de service en accord avec le

service RehaCom,

10.2 Réglages

La fenêtre "Réglages" s'ouvre après avoir cliqué sur le bouton "**Réglages**" dans la fenêtre "[Paramètres-Système](#)" ou à l'aide de l'onglet "**Système/Réglages**" dans la barre de menu.



Fenêtre Réglages

La **Langue du système** utilisée par RehaCom se trouve dans la partie supérieure de la fenêtre. La langue du système est la langue dans laquelle le thérapeute voit RehaCom. Elle est utilisée dans toutes les fenêtres concernant le patient, la définition des modules, la paramétrage et l'analyse. Vous pouvez ajuster séparément dans la fenêtre [Données-patient](#) la langue dans laquelle l'entraînement doit être effectué.

Seconde langue:

Les modules de thérapie RehaCom sont traduits dans de nombreuses langues. Cela permet au patient de travailler dans sa langue maternelle, dans la plupart des cas. Mais les modules de thérapie ne sont pas tous disponibles dans toutes les langues. Si un module n'est pas traduit, RehaCom utilise la traduction anglaise pour l'entraînement.

Il est possible de modifier ce réglage à l'aide du bouton "Seconde langue". Ici, on définit la langue à utiliser dans le cas où le module n'est pas traduit dans la langue maternelle du patient.

Ordinateur avec écran tactile

Cette option vous permet d'ajuster les [paramètres par défaut](#) plus simplement. Si votre ordinateur est équipé d'un écran tactile et le module vous permet une commande à écran tactile, cette option est utilisée comme paramètre par défaut.

Résolution d'écran

En général, les modules RehaCom s'adaptent à la résolution d'écran du system Windows™. Parfois, la carte graphique est trop faible (performance moindre) pour afficher les graphiques RehaCom. Dans ce cas, l'utilisateur peut choisir une résolution moindre, afin d'accélérer la présentation d'images.

Serveur Web de RehaCom

En cas de thérapie suivie (Téléthérapie, le patient travaille à domicile), les prescriptions pour le patient et les résultats du patient sont transporté à l'aide d'un serveur Web. Le nom du serveur Web peut être modifié en fonction de la localisation du thérapeute et du patient.

L'enregistrement et le transport des données patient par le serveur sont chiffrés et répondent aux exigences de la protection de données.

Couleur d'arrière-plan

Il est possible de désactiver la couleur verte typique de RehaCom.

Le thérapeute doit se connecter

Pour des raisons de protection de données, il se peut que le thérapeute soit obligé de se connecter au système RehaCom (Voir [Connexion Thérapeute](#))

Utiliser Teamviewer comme outil de maintenance à distance

2 programmes de maintenance à distance seront livrés avec RehaCom. Le programme privilégié s'appelle AnyDesk et est démarré par défaut pour faciliter la maintenance à distance. Si vous ne parvenez pas à démarrer le programme AnyDesk, l'option suivante vous permet de démarrer le deuxième programme de maintenance à distance par défaut. Le deuxième programme s'appelle TeamViewer.

Utiliser l'aperçu avant impression RehaCom

Un aperçu d'impression intégré dans RehaCom sera lancé en tant qu'impression. Vous pouvez également utiliser la visionneuse PDF par défaut de Windows (par exemple, Adobe Reader). Pour cela, l'option "Utiliser l'aperçu avant impression RehaCom" doit être désactivée.

Répertoire de banque de donnée

Il y a deux possibilités de configurer la base de données RehaCom:

- une base de données locale
- une base de données de réseau

Si vous utilisez **un seule poste RehaCom**, les données sont sauvegardées dans une **base de données locale**. Souvent, les petites institutions n'utilisent RehaCom que sur un ordinateur. Dans ce cas, la base de données est sauvegardée sur le disque dur de l'ordinateur. Le répertoire correct est:

LOCALHOST:C:\REHACOMDB

Si en revanche vous utilisez **plusieurs postes RehaCom en réseau**, la base de données devrait être sur le serveur de réseau (voir aussi [Installation en réseau](#)), dans laquelle les données de tous les patients travaillant sur les différents postes RehaCom sont sauvegardées. Le répertoire DB doit être défini comme répertoire de base de données avec la base de données RehaCom sur le serveur de réseau

en cliquant sur le bouton explorateur . Demandez plus d'informations à votre administrateur.

Mot de passe au retour du mode patient

Quand le patient travaille au [mode patient](#), il a la possibilité de retourner dans le système RehaCom à l'aide de la combinaison de touches Ctrl-t. Dans certains cas, le thérapeute ne le permet pas. Il a la possibilité de sécuriser le retour du mode patient avec un mot de passe supplémentaire. On peut ainsi éviter que le patient accède aux données d'autres patients durant une séance sans surveillance (**Protection de données**).

Cacher Windows au mode patient

Le patient doit travailler seul au [mode patient](#). La plupart du temps, il ne doit pas avoir la possibilité d'utiliser les autres fonctions de l'ordinateur. Afin d'éviter que le patient ait accès aux autres fonctions de Windows (Démarrage, programmes installés, etc.), on peut cacher Windows. Cette fonction n'est cependant pas une protection anti-piraterie. Les utilisateurs expérimentés ont toujours la possibilité d'entrer dans le système d'une manière détournée.

Démarrage automatique de RehaCom au mode patient

Le patient doit travailler seul au [mode patient](#). Souvent, des patients inexpérimentés ne sont pas capables de démarrer un programme sous Windows™. Pour cette raison, vous avez ici la possibilité d'activer l'option "Activer autostart RehaCom en mode patient". Si cette fonction est active, RehaCom démarre immédiatement après le lancement de Windows. De même, le système Windows sera fermé après avoir quitté RehaCom. Ce réglage permet au patient de travailler avec RehaCom après l'allumage de l'ordinateur, même s'il n'a aucune expérience avec Windows.

Afficher les modules

Le nombre des module de thérapie rehaCom a fortement augmenté durant les dernières années. Les possibilités d'octroi de licences se sont également accrues. Pour cette raison, vous avez la possibilité d'augmenter la clarté de votre système RehaCom en cachant des **modules non installés** ou **les modules bloqués** (supprimer le crochet dans la case correspondante).

Afficher l'abréviation des modules

Les noms des modules de thérapie et des screenings sont affichés avec leurs abréviations dans la fenêtre principale de RehaCom.

10.2.1 Installation en Réseau

Si vous avez plus d'un orinateur RehaCom dans votre établissement, il est possible d'utiliser un serveur de réseau central (voir chapitre [Réglages](#)). .

L'installation en réseau de RehaCom doit être faite par un administration ou un informaticien expérimenté.

Il convient ici de noter que tous les ordinateurs du réseau ont des noms différents.

L'institution peut utiliser le serveur pour trois tâches:

- 1) comme **serveur de fichiers** pour le programme RehaCom.
- 2) comme **serveur de base de données** pour la base de données RehaCom.
- 3) Comme **server de licences** pour la gestion centrale des licences RehaCom pour toute l'institution.

Serveur de fichiers pour le programme RehaCom

Le serveur doit libérer un répertoire pour tous les utilisateurs de RehaCom. Tous les fichiers RehaCom EXE, DLL, fichiers graphiques et audio sont sauvegardés sur le serveur et peuvent être consultés par les utilisateurs du réseau.

Une partie restreinte des fichiers de système doit être installée sur chaque PC client afin de pouvoir utiliser RehaCom sur cet ordinateur.

Avantage de cette solution: Lorsque RehaCom offre une mise à jour, l'administrateur ne doit installer cette mise à jour que sur le serveur puisque tous les PC clients utilisent le même fichier.

Voir les détails au chapitre [RehaCom Dateiserver](#).

Serveur de base de données pour la base de données RehaCom

La base de données RehaCom est Firebird (logiciel libre, SQL, Serveur Client). L'administrateur ne doit pas partager le répertoire dans lequel la base de données se trouve. Cela garantit un niveau de protection élevé. Tout le trafic des données

se fait sur SQL et communique via le port réseau 3050.

La sauvegarde des données est facile à créer, la copie de sauvegarde d'un seul fichier suffit. Le fichier de la base de données est petit et n'augmente que d'1 MB par patient.

Voir les détails dans le chapitre [Serveur de base de données RehaCom](#).

Serveur de licences permettant de gérer l'ensemble des licences pour l'institution complète.

Normalement, les licences RehaCom sont attribuées à chaque ordinateur. Les licences sont gérées par le clavier patient (panel RehaCom) ou le dongle.

Un hôpital / une institution peut également gérer des licences en utilisateur simultané. Il est ainsi possible d'économiser de l'argent, puisque chaque licence n'est pas utilisée simultanément sur chaque ordinateur.

Le serveur de licences est un service fonctionnant sur un serveur, protégé par un dongle USB.

Voir plus de détails au chapitre [Serveur de licences RehaCom](#).

Les trois tâches peuvent être exécutées à partir du même serveur. Les exigences au serveur sont faibles. En fait, on n'a pas besoin d'un service d'exploitation serveur. Un serveur Windows 7 est suffisant.

Tous les serveurs ont été testés avec la *machine virtuelle VWWare*.

Pare-feu

Le serveur de base de données utilise le port 3050 et le serveur de licences utilise le port 8080.

Ces ports ne sont pas toujours activés pour http dans le pare-feu Windows. Veuillez effectuer les réglages suivants si la communication entre le serveur et le PC client n'est pas établie:

Bouton de démarrage Windows -> Panneau de configuration

Cliquer Pare-feu Windows -> Fonctions avancées (Droits d'administrateur nécessaires)

à gauche, cliquer "Règles de trafic entrant"

à droite "Nouvelle règle"

Type de règle: Sélectionner "Port" -> Suivant >

Protocoles et ports: Sélectionner "TCP", "Ports locaux spécifiques: saisir **3050** ou **8080**" -> Suivant >

Action: "Autoriser la connexion" -> Suivant >

Profil: Cocher toutes les cases -> Suivant >

Nom: "RehaCom License Server" -> Terminer

(Cet exemple n'est valable que pour le pare-feu Windows sous Windows 7. Veuillez lire dans le manuel si vous utilisez un autre pare-feu.)

La **configuration minimale** pour le serveur est:

Ordinateur avec 2 GHz, 4GB RAM et 200GB HDD
Système d'exploitation Win7 Prof/Win8 (pas de problème sur un server Windows 2008 et supérieur)
Connexion réseau, nom NetBios fixe pour accéder au serveur de base de données ou au serveur de licences
(Connexion USB, au cas où le serveur de licences est exploité.)

10.2.1.1 Serveur de fichiers RehaCom

Comment installer le serveur de fichiers pour le programme RehaCom?

Installez RehaCom **sur le serveur** à l'aide de [Lecteur DVD]:\Setup.exe .
Le programme d'installation recommande d'installer RehaCom dans le répertoire C:\Program Files (x86)\RehaCom6.
L'administrateur peut également choisir un autre répertoire. Ce répertoire doit être partagé avec tous les PC utilisateurs de RehaCom. Sélectionnez "Standard (Par défaut) pour le choix des composantes RehaCom afin de garantir que tous les fichiers sont disponibles.
Installez RehaCom sur les PC clients à l'aide de [Lecteur DVD]:\Setup.exe
Sélectionnez "Installation en réseau" dans le choix des composantes RehaCom.
Seul un minimum de fichiers de système clients nécessaires sera installé.
Attribuez un lecteur au partage de réseau. Placer un lien vers RehaCom.exe sur le bureau du PC client.

10.2.1.2 Serveur de base de données RehaCom

Comment installer le serveur de base de données pour la base de données RehaCom?

L'installation se fait en deux étapes:

- a) Le programme de **serveur de base de données "Firebird"**
- b) Les **fichiers de base de données** aux-mêmes, dans lesquels les données seront enregistrées

Serveur de base de données: Installer le programme Firebird sur le serveur [Lecteur de DVD]:\Database\Firebird-2.0.1.12855-1-Win32.exe .

Tous les autres PC clients du réseau doivent être connectés avec le serveur par un protocole de réseau **TCP/IP**. Si un **pare-feu** est installé, l'administrateur doit ouvrir le port 3050 afin de communiquer et d'activer la base de données Firebird.

Fichiers de base de données: Un nombre restreint de fichiers de base de données doit être créé sur le serveur. Pour ce faire, l'administrateur peut: Installer RehaCom une fois sur le server et démarrer. Les fichiers de base de données RehaCom sont créés dans le répertoire c:\RehaComDB
ou

Installer RehaCom sur le PC client, démarrer RehaCom à cet endroit, copier le contenu complet du répertoire de la base de données sur le serveur.

La base de données peut être placée sur tout disque dur ou tout autre lecteur ou répertoire du serveur (Les partages de réseau ne sont pas possibles). Il n'est pas nécessaire de partager le répertoire pour les PC clients.

Les PC clients doivent indiquer où se trouve la base de données. Utiliser la fenêtre RehaCom "Réglages" afin d'indiquer le nom et l'emplacement du serveur de base de données. Utiliser le format:

Nom du serveur: Répertoire

Le nom du serveur et le répertoire sont séparés par un "double-point" (":").

Le **Nom du serveur** est le nom du serveur de base de données comme nom UNC ou adresse IP.

Le **Répertoire** est le nom du répertoire **local** sur le serveur (nom du répertoire du point de vue du serveur), où les fichiers de banque de données doivent être sauvegardés.

En cliquant sur le bouton  ([Test de la base de données](#)) dans la fenêtre [Réglages](#), vous pouvez contrôler, si Firebird fonctionne sur le serveur et si le nom du serveur ainsi que le répertoire indiqués sont corrects.

Veillez consulter le chapitre "Afin d'apprendre comment effectuer une sauvegarde de la base de données. Um zu erfahren, wie man ein Backup der Server-Datenbank macht, lesen Sie das Kapitel [Datensicherung](#)."

10.2.1.3 Serveur de licences RehaCom

Comment installer un serveur de licences afin de gérer les licences RehaCom pour l'ensemble de l'institution?

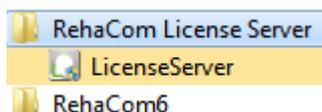
RehaCom peut être déverrouillé par un serveur interne. L'hôpital/institution a besoin d'un **dongle serveur** et de **licences serveur**.

Veillez suivre les instructions suivantes pour installer le serveur de licences:

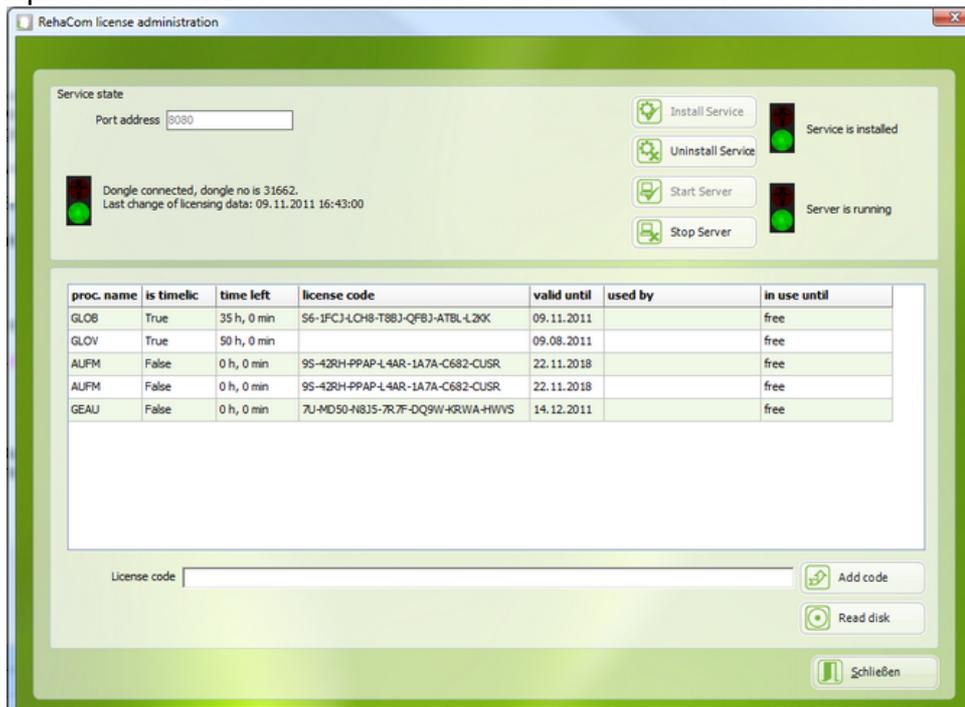
- 1) Installer le **pilote** pour le dongle: **[DVD-drive]:\Sentinel\Sentinel Protection Installer 7.6.3.exe**
- 2) Branchez le **dongle** sur le serveur
- 3) Installer le **service d'octroi de licences**: **[DVD-drive]:\LicenseServer \LicServerSetup.exe**
- 4) **Gérer** le serveur de licences: Utiliser le panneau de configuration Windows™, module "RehaComLicense"

Gérer le serveur de licences/charger les licences

Ce service est administré par le **bouton de démarrage** Windows™, module "RehaComLicense".



Après le lancement de ce module et la fenêtre suivante s'ouvre:



Lizenzserver Kontrollfenster

Adresse de port: On indique le **port** sur lequel les PC clients RehaCom sont connectés au serveur (SOAP via http). Le réglage peut être modifié après avoir stoppé le serveur (Bouton "Stop server" requiert des droits d'administrateur). Le **port** utilisé doit être réglé sur tous les PC clients (Voir [Réglages](#)) et débloqué dans les pare-feu. Le port 8080 est réglé par défaut.

Licences: sont stockées sur un dongle qui doit être connecté au serveur. Les licences disponibles sont affichées dans la liste si le dongle est connecté.

Les licences doivent être installées une seule fois sur le serveur avant la première utilisation. L'installation des licences s'effectue à l'aide d'un code de licence, d'un fichier de licences ou d'un DVD de licences.

Code Saisie dans l'espace "Saisir un code de licence", puis cliquer "Insérer".
de

licence

:

Fichier Après un clic sur "Code disque" une fenêtre s'ouvre, dans laquelle il faut de sélectionner un fichier de licences (Nom de fichier: REHACODE.LIC).

licence

s:

Licenc Introduire le CD de licences et cliquer sur "Code disque".

e sur

CD:

Les licences disponibles sont affichées dans la liste après l'installation.

Il faut installer RehaCom sur tous les PC sur lesquels RehaCom doit être utilisé, puis sélectionner "Octroi de licences par serveur de licences" dans le menu "Système-> [Mode de licence](#).

Si une licence est en court d'utilisation dan s'l'institution, l'utilisateur et la durée d'utilisation sont indiqués dans le tableau. Cette licence est bloquée pour les autres PC clients pour la durée de l'utilisation.

En cas d'erreur, le service "RehaComLicensingService6" est listé dans le répertoire Windows "Services" et peut être manipulé à cet endroit.

10.2.2 Test de la banque de données

On utilise le logiciel libre base de données client-server-SQL-Firebird. Vous trouvez une documentation détaillée de Firebird au lecteur c:\programme\firebird\doc ou bien sur internet <http://www.firebirdsql.org>.

Il est possible de contrôler si Firebird fonctionne correctement ou si une base de données RehaCom existe dans la fenêtre Test de la base de données Firebird

(Bouton  dans la fenêtre [Réglages](#). En cas de doute, il est possible de créer une nouvelle base de données RehaCom (vide).

Nom du serveur

Si RehaCom n'est utilisé que sur un **PC local** (Poste de travail isolé autonome), le nom du server est **LOCALHOST**.

Si RehaCom est utilisé en réseau avec une base de données centrale dans la clinique /l'institution, il faut indiquer le nom du serveur de base de données (Demandez à l'administrateur, voir chapitre "[Installation en réseau](#)").

Utilisez le nom du serveur indiqué dans l'environnement réseau Windows ou l'adresse IP du serveur.

Répertoire de la base de données sur le server

Répertoire dans lequel la base de données doit être stockée sur le PC local ou sur le server.

Si RehaCom n'est utilisé que sur un **PC local** (Poste de travail isolé autonome), le répertoire par défaut est:

C:\REHACOMDB

Si RehaCom est utilisé en réseau avec une base de données centrale dans la clinique /l'institution, il faut indiquer le nom du répertoire **local** sur le serveur (nom du répertoire du point de vue du serveur, demander à l'administrateur).

L'administrateur de système doit créer le répertoire. Il n'est pas nécessaire de le partager en réseau. L'accès se fait est possible uniquement via le serveur Firebird installé sur le serveur (Principe client-serveur).

Bouton "Test"

Il est possible de contrôler la base de données à l'aide du bouton "**Test**". Les résultats du test sont affichés dans la fenêtre "**Messages**". Si tout est en ordre, le message "Base de données OK" apparaît.

Il existe plusieurs possibilités d'erreur dans le réseau. Si des erreurs se produisent, elles sont décrites en détails. Du fait que les messages d'erreurs sont très spécifiques, il convient de faire appel à un expert en cas de problème.

Créer une nouvelle banque de données

En cliquant sur "Créer", une nouvelle banque de données vide est créée. Une nouvelle banque de données ne peut être créée qu' à un endroit, ou il n'y en existe pas encore. Si vous voulez supprimer une banque de données déjà existante, vous devez aussi effacer (à la main) tous les fichiers dans le répertoire de banque de données se terminant avec ***.gdb**.

Datenbank Passwort

Le mot de passe par défaut de la base de données Firebird est **masterkey**.

Dans la plupart des cas, il n'est pas nécessaire de modifier le mot de passe de la base de données, puisque toutes les données de patients sont scriptés dans la base de données.

L'administrateur peut décider de modifier le mot de passe afin d'augmenter le degré de sécurité. Dans ce cas, il faut saisir le nouveau mot de passe et cliquer sur "Modifier" (Firebird n'utilise que les 8 premiers signes du mot de passe).

Si quelqu'un a modifié le mot de passe de la base de données sur le serveur, tous les utilisateurs devront modifier les mots de passe sur les PC clients!

Conserver le mot de passe dans un endroit sûr. En cas de perte suite à une nouvelle installation de RehaCom, aucune données RehaCom ne seront accessibles!

10.2.3 Copier la banque de données

A partir de la version 5.00

Vous pouvez copier une banque de données RehaCom avec le programme

CopyDB.exe. Vous pouvez démarrer ce programme directement du répertoire RehaCom.

Il est appelé automatiquement lorsque vous démarrez RehaCom si le logiciel remarque qu'une banque de données existante doit être convertie en un nouveau format.

Vous pouvez appeler le programme à tout moment par le bouton Copier la banque de données dans le menu Système → Répertoires/ Réseau.

Dans cette fenêtre, vous avez 2 options:

1. convertir une banque de données RehaCom-Paradox (jusqu'à version RehaCom 4.15) en une banque de données RehaCom-Firebird (à partir de version RehaCom 5.00).
2. copier une banque de données Firebird d'un endroit à un autre.

1. Copier une base de données Paradox

Jusqu'à RehaCom 4: Etablir le type de base de données dans l'espace Source de la base de données.

2. Firebird Copy

A partir de RehaCom 5: Etablir le type de base de données dans l'espace Source de la base de données.

Spécifiez un répertoire source ou utilisez le bouton  pour sélectionner une source de base de données.

Spécifiez un répertoire de destination ou d'utiliser le bouton  pour sélectionner une base de données cible.

Si le répertoire cible est sur un serveur (réseau), ce répertoire doit être créé par l'administrateur (manuellement) créé. Pour plus de détails sur le répertoire, veuillez consulter le chapitre intitulé Installation en réseau.

Copier une base de données Paradox (RehaCom4) d'un réseau dans une base de données Firebird (RehaCom5)

Si vous travaillez déjà avec RehaCom version 4, la base de données ne peut pas être convertie complètement automatiquement. Veuillez suivre très exactement les instructions suivantes pour la mise à jour de la base de données et consultez éventuellement un expert en informatique.

RehaCom4: Jusqu'à présent, il suffisait de partager un seul répertoire sur le serveur

pour sauvegarder la base de données.

RehaCom5: Firebird est une banque de données client-serveur. C'est pourquoi Firebird doit d'abord être installée **sur le serveur** (à partir du DVD). Ensuite, il faut créer un répertoire sur le serveur, dans lequel la future base de données devra être stockée (par ex. C:\Data\RehaComDB). Il n'est pas nécessaire de partager ce répertoire en réseau.

Au premier démarrage, RehaCom remarque que la base de données doit être convertie. Le programme CopyDB.exe est lancé.

Dans notre exemple, nous supposons que la base de données était enregistrée dans le répertoire

R:\RehaComDB (R:\ est un répertoire dans le réseau).

Dans la fenêtre Copie Base de données RehaCom, les espaces de saisie Répertoire source ainsi que Répertoire cible indiquent **R:\RehaComDB**

Copie d'une base de données Paradox (RehaCom 4) à partir d'un réseau dans une base de données Firebird (RehaCom 5)

Avez-vous travaillé avec la version RehaCom réseau 4, la base de données ne peut pas être complètement converties automatiquement. Veuillez suivre la mise à jour base de données, les instructions ci-dessous attentivement et, si nécessaire, à prendre un spécialiste en informatique.

L'inscription dans le répertoire cible n'est pas correcte et doit être modifiée

manuellement ou à l'aide du commutateur . Ici il faut saisir une inscription sur le modèle de la convention Nom du serveur: Répertoire (Voir Installation en réseau). "Nom du serveur" est le nom du serveur Firebird. "Répertoire" est le nom du répertoire local sur le serveur (dans notre exemple C:\Data\RehaComDB, signifie "Répertoire C:" du serveur!

Les espaces de saisie Répertoire cible indiquent maintenant:

Nom du serveur: Server de la clinique

Répertoire de la base de données: **C:\Data\RehaComDB\ (Exemple)**

Si vous cliquez sur le bouton "**Démarrer la copie**", la base de données sera convertie. En cas de succès, "Copie de la base de données terminée" s'affiche dans l'espace "Message".

En cas d'erreurs (par ex. Base de données source défectueuse), celles-ci s'affichent dans l'espace "Erreurs".

Des erreurs ne signifient pas que la copie de la base de données ne fonctionne pas. Mais il faut s'attendre à ce que les données n'aient pas été copiées complètement.

Après avoir copié la base de données, R:\RehaComDB peut être supprimé.

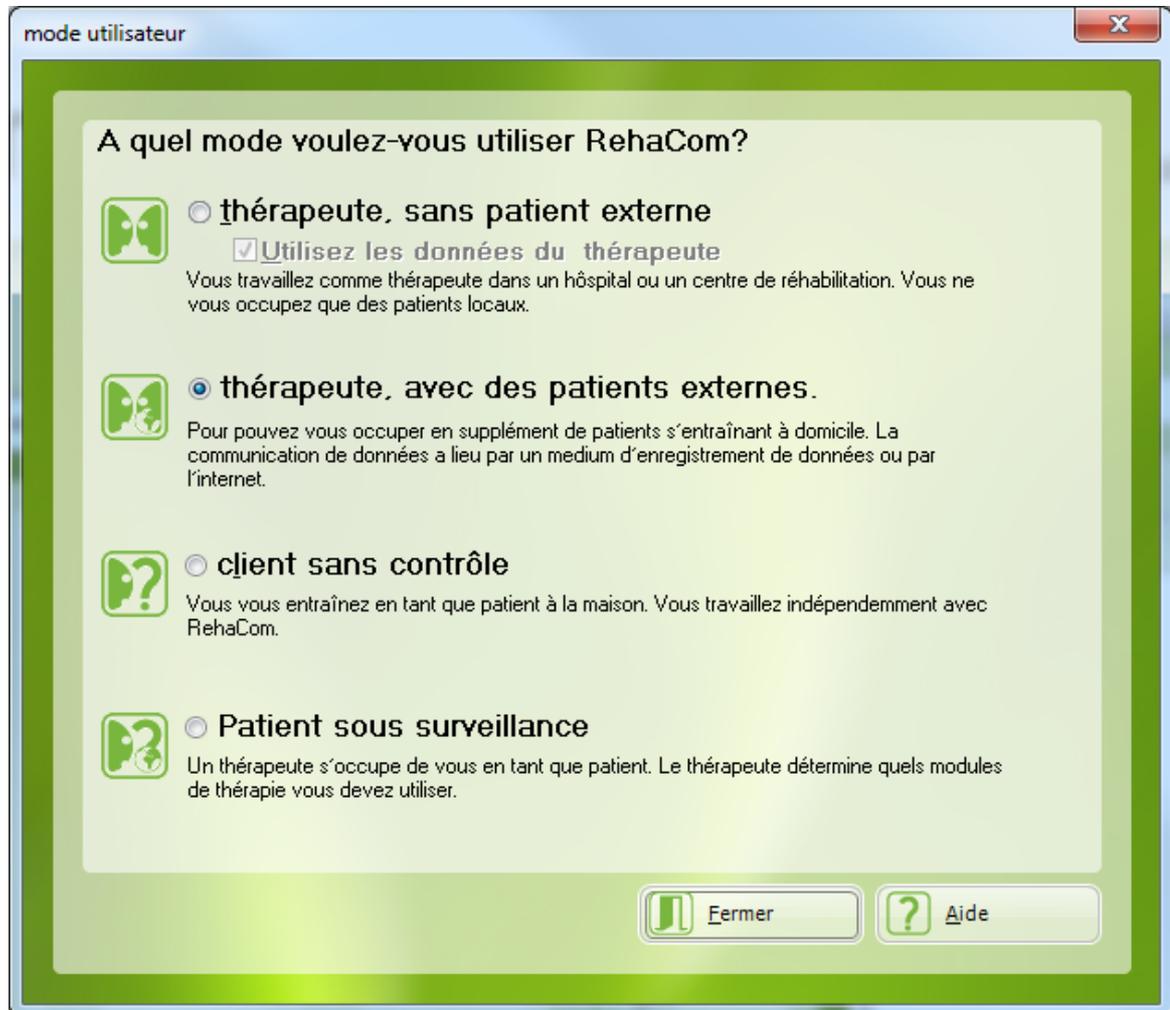
La copie de la base de données n'est nécessaire que sur un PC client. Sur tous les autres postes de travail RehaCom, il suffit d'indiquer le **répertoire cible correct** à

l'aide du commutateur . Il n'est pas nécessaire d'activer le bouton "**Démarrer la**

copie".

10.3 Mode d'utilisateur

Vous pouvez atteindre la fenêtre "Mode d'utilisateur" en cliquant sur "[Système](#)".



Fenêtre "Mode d'utilisateur"

En tant que thérapeute

Le thérapeute travaille dans ce mode. Vous pouvez entrer, voir et changer toutes les **Données thérapeutiques**.

Vous avez la possibilité de saisir des [Prescriptions](#) et analyser les [Résultats](#) après l'entraînement.

sans sujets externe

C'est la réglage typique pour les thérapeutes travaillant dans une clinique ou un

cabinet.

Si l'entraînement n'est effectué sur place que par un seul thérapeute, on peut supprimer le crochet "*Utilisez les données du thérapeute*". Par conséquent, tous les boutons et menus liés aux thérapeute disparaissent dans la fenêtre principale.

Si RehCom est utilisé par plusieurs thérapeutes, "Utiliser les données du thérapeute" doit être activé pour des raisons de protection de données (Voir chapitre Gestion du thérapeute)

avec sujets externe

De plus, le thérapeute peut s'occuper d'un sujet pour la **téléthérapie/ l'entraînement à domicile**; Les objectifs et les résultats sont transmis au sujet. La transmission peut avoir lieu par

- support de données: dans la Fenêtre Données-Patient, les données sont exportées p.ex. sur une **clé USB** que le patient peut prendre à la maison.
- internet: dans la fenêtre Données-Patient, vous devez activer l'option **Contrôle par internet**.

En tant que patient

Un patient travaille dans ce mode. La fonctionnalité de RehaCom est limitée.

Client sans contrôle

Le sujet/personne concernée travaille seul à la maison. Il n'est pas possible de créer des prescriptions et passer au **Mode patient**.

Patient sous surveillance

Le sujet peut effectuer un **Entraînement supervisé**. Il peut voir les données-sujet et les données de thérapie, mais il ne peut pas les modifier. Les sujet devraient travailler au "Mode patient".

L'échange de données entre sujet et thérapeute peut s'effectuer par support de données (p.ex.) clé USB) ou par internet.

Contrôle par support de données

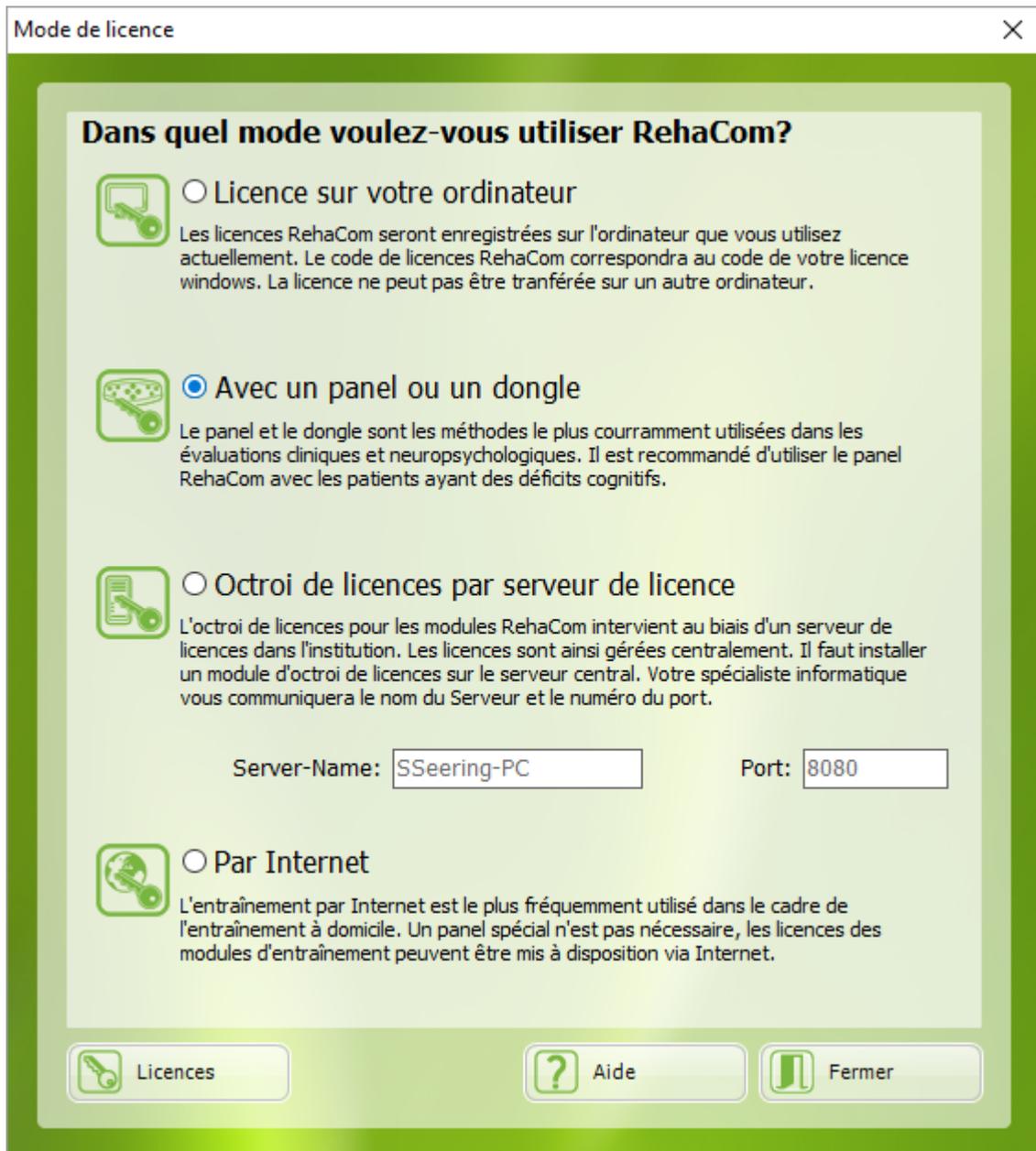
Le patient peut effectuer un entraînement supervisé. Il peut visualiser les données patients et de thérapie mais ne peut pas les modifier.

Le patient devrait travailler au mode patient.

10.4 Mode de licence

In diesem Fenster können sie einstellen, wie die benutzen RehaCom-Verfahren lizenziert werden.

Dans cette fenêtre, vous pouvez régler le mode d'octroi de licence pour les modules RehaCom.



[Saisir un patient](#)

Licence sur votre ordinateur

RehaCom est déverrouillé sur l'ordinateur que vous utilisez. Tous les codes de licences (clefs) seront livrés pour cet ordinateur pour votre version Windows. Les licences ne peuvent pas être transposées sur d'autres ordinateurs. Aucun appareil supplémentaire n'est nécessaire.

Avec panel ou Dongle

Le déverrouillage s'effectue à l'aide de l'appareil connecté (Clavier RehaCom ou

ongle). L'avantage de ce type d'octroi de licence est de pouvoir utiliser les licences sur plusieurs ordinateurs.

Les licences sont disponibles sur l'ordinateur sur lequel le panel (ou dongle) est connecté.

Concession de licence via serveur de licence

Dans des hôpitaux et grands centres de réadaptation, RehaCom peut être déverrouillé via serveur de licence. Un serveur dans l'institution distribue les licences disponibles de sorte que RehaCom peut être utilisé pratiquement sur n'importe quel PC connecté au réseau.

Sur le serveur, un programme particulier doit être installé pour la gestion de licences (instruction au chapitre [Installation du réseau](#)). Votre administrateur vous informe du **nom du serveur** utilisable et du port.

Si nécessaire, le port utilisé doit être activé dans votre pare-feu. Pour cela, vous trouvez aussi des informations au chapitre [Installation du réseau](#).

Il est possible d'acheter plusieurs licences par module. Par ex., si vous achetez 2 licences du module "Attention et concentration", il est possible d'utiliser ce module sur 2 PC simultanément dans votre institution.

Si vous souhaitez démarrer ce module sur un 3ème PC, l'utilisateur doit attendre jusqu'à ce qu'un des deux autres utilisateurs termine sa séance.

La fenêtre "Licences" indique qui utilise le module et quand la licence sera disponible.

Octroi de licence par internet

Pour l'Octroi de licence des modules RehaCom il n'est plus nécessaire de connecter un panel ou un dongle.

Les [Sujets](#) et / ou les [Thérapeutes](#) peuvent acheter des licences sur internet:

Peu avant l'entraînement, RehaCom établit une connexion à l'internet pour prélever les licences nécessaires du compte du sujet ou du thérapeute (voir [Prescriptions](#)).

Cette option n'est pas disponible dans tous les pays. Demandez à votre distributeur.

10.5 Licences

L'octroi de licences de fait par module. Chaque module est déverrouillé pour une durée limitée. Il y a plusieurs types de licences. Demandez les tarifs ou un devis à votre distributeur.

Cliquer **System** et **Licences** pour ouvrir la fenêtre de licences.

Licences

Vous disposez d'une licence pour les modules RehaCom suivants: Le numéro de code panel (ou dongle): **31662**

Module	Licence temp.	Temps restant	Code de licence	Date	Utilisé par	Utilisé jusqu'à
GLOB	Oui	311 heure., 20 Min.		14/06/2016		libre
AUFM	Non	> 6 ans	4F-1AA1-N7J8-15C3-QKLL-N3C8-J8PS	23/06/2023		libre
WOMT	Non	> 5 ans	08-AHJQ-UW5T-A3SH-AW20-15Q3-4A6G	07/08/2022		libre
ALTA	Non	> 5 ans	04-UEJ5-2RJN-U35J-M7ZI-055R-20EG	08/04/2022		libre
ZDHT	Non	> 5 ans	JJ-CK3M-HN7I-CAEI-WOU6-4EEK-4GIR	08/04/2022		libre
VITE	Non	> 5 ans	CM-H6FD-BAL7-HW46-85TH-BL47-3KB1	08/04/2022		libre
RESE	Non	> 5 ans	BK-LQK4-TE3D-LGHV-7PSB-TIHD-NVCK	08/04/2022		libre
LOGT	Non	> 5 ans	Q4-NFBK-VIV6-N85W-9BGI-IT59-L79K	08/04/2022		libre
GEAT	Non	> 5 ans	P1-UQNN-8E3G-UBKE-B7N3-07KR-M2DD	31/03/2022		libre
GONT	Non	> 5 ans	L9-HLHE-0WAS-H04S-RS4E-BP4B-UENG	31/03/2022		libre

Saisir un code de licence:

La liste affiche tous les modules déverrouillés. La colonne "Date" indique la date d'expiration de la licence.

Les nouvelles licences sont saisies dans le cadre "Saisir un code de licence" et validées avec le bouton **Insérer**. Si le code de licence est valable, une indication apparaîtra dans la liste ci-dessus. Sinon, un message d'erreur s'affichera.

Les codes de licence sont livrés sous différentes formes:

Soit l'utilisateur reçoit un fichier de codes REHACODE.LIC oder REHACODE-xxxx.TXT par E-mail. Dans ce cas, une fenêtre "Chargement de licences" s'ouvre après avoir cliqué sur "**Code disque**". Chercher le répertoire dans lequel se trouve le fichier et cliquer sur "Ouvrir".

Soit les codes sont livrés sur un CD de codes. Introduire le CD dans le lecteur et cliquer sur le bouton "Code disque". Tous les codes de licences se trouvant sur le CD seront chargés.

La meilleure façon de commander des licences est d'utiliser le bouton "Demander un devis". Votre distributeur sera informé par E-mail.

Si vous préférez commander par téléphone, veuillez préparer le numéro de panel / Dongle ou le numéro ID du PC. Ce numéro est affiché en haut à droite dans la fenêtre. (par ex. 31662).

Mode de licence "Par Internet"

Ce mode de licence n'est pas disponible dans tous les pays.

Le prélèvement des licences est possible tant du compte de sujet que du compte de thérapeute (resp. de l'hôpital / du service des consultations externes / du cabinet).

Prélèvement du compte de sujet

Les licences sont prélevées du compte de sujet quand vous avez sélectionné l'option "client sans contrôle" dans la fenêtre "[Mode utilisateur](#)" ou si vous avez sélectionné l'option "Les coûts de licences de l'entraînement ont été réglés par" "Le patient" dans la fenêtre "[Prescriptions](#)".

Prélèvement du compte de thérapeute

Pour que les licences soient être prélevées du compte de thérapeute (resp. de l'hôpital / du service des consultations externes / du cabinet) vous devez:

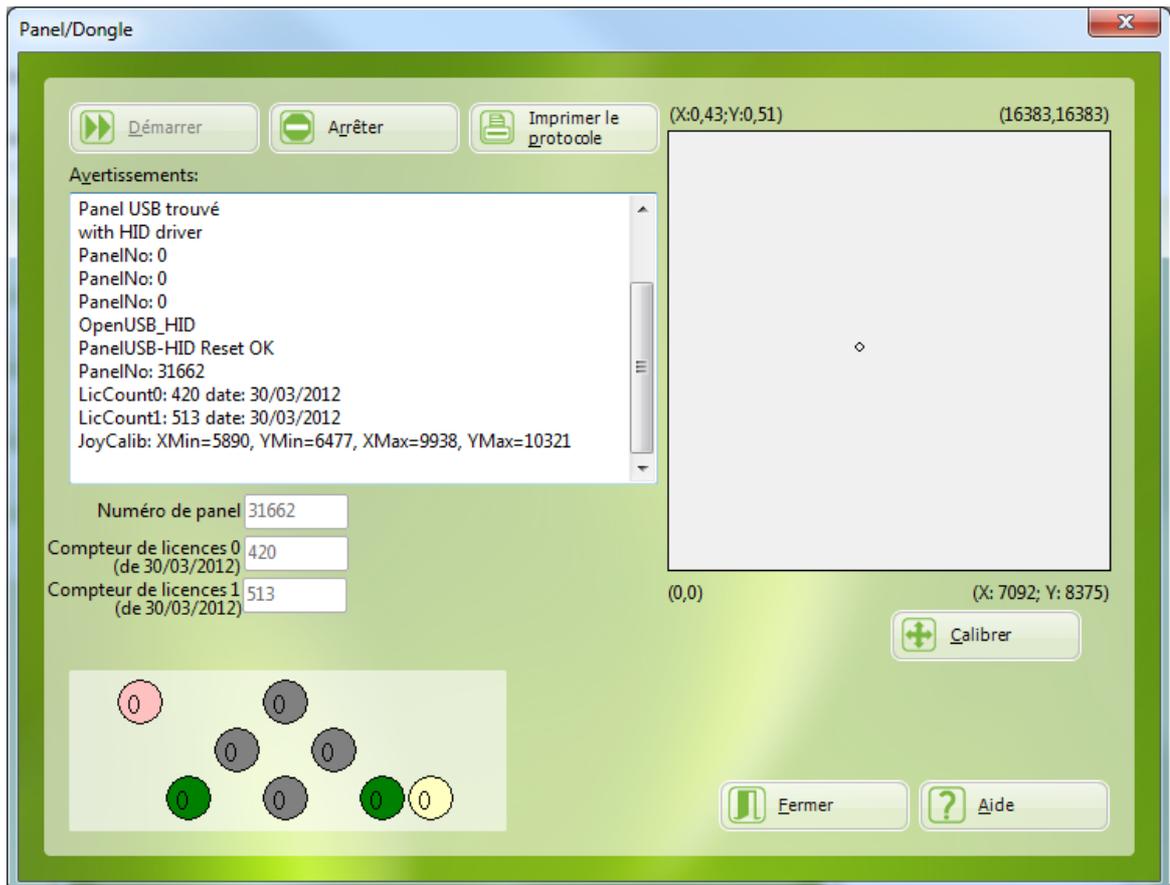
1. Choisir l'option "thérapeute, avec des patients externes" dans la fenêtre "[Mode utilisateur](#)"
2. [Saisir un thérapeute](#) qui est connecté à l'internet
3. Acquérir des licences pour ce thérapeute

Pour l'entraînement avec [prescriptions](#) vous pouvez régler individuellement pour chaque prescription de quel compte (Compte client ou compte thérapeute) les licences doivent être prélevées.

10.6 Panel/Dongle

Avant de commencer l'entraînement, il est nécessaire de tester l'installation du [Clavier RehaCom](#) ou du [Dongle](#).

La fenêtre n'est accessible qu'au [mode de licence](#) "Panel ou dongle".



Fenêtre Panel/Dongle

Une fois le panel identifié, vous pouvez tester les boutons du clavier RehaCom. Chaque fois que vous appuyez sur un bouton, son homologue s'allume dans la petite fenêtre en bas à gauche de l'écran.

Le changement de position du joystick est indiqué par un petit cercle dans le cadre carré à la droite de la fenêtre. La position du joystick est indiquée numériquement dans le coin en haut à gauche et à droite en bas du carré.

Le joystick est calibré correctement, si les valeurs X et Y en haut à gauche du cadre joystick varient entre 0 et 1. Si vous supposez une erreur dans la calibration du joystick (pendant l'entraînement, le sujet n'atteint pas les bords de l'écran avec le joystick), utilisez le bouton Calibrer. Une fenêtre s'ouvre où vous pouvez voir la position du joystick comme un gros point noir. Puis, déplacez le joystick lentement dans les quatre coins. Le point sur l'écran suit le mouvement. Dès lors que vous avez touché tous les coins cliquez sur n'importe quel bouton du panel. La nouvelle calibration du panel est sauvegardée-

Avec le bouton **Imprimer le protocole** vous pouvez imprimer les résultats du test du panel. En cas d'erreur, ces informations sont importantes pour le service RehaCom.

Les claviers RehaCom et les dongles sont classifiés "sans entretien". Un intervalle

d'entretien n'est pas fixé.

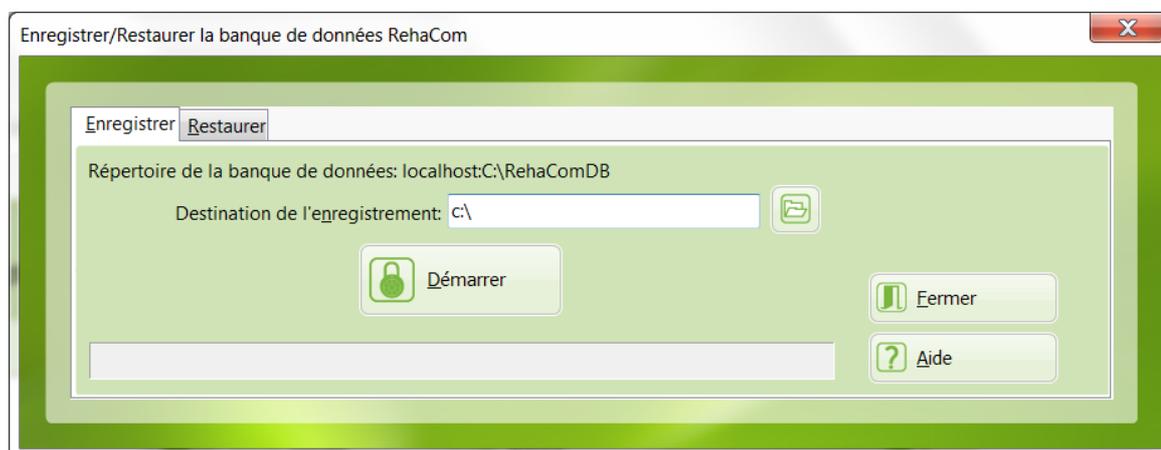
Attention: Désinfectez le panel avant chaque utilisation. Pour cela, utilisez des lingettes de désinfection .

10.7 Sauvegarde des données

Toutes les données-patients, les paramètres et les programmes, sont sauvegardés dans une base de données qui se trouve dans le répertoire C:\RehaComDB, (c.f. [Réglages](#)).

Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de faire une copie de cette base de données (une fois par semaine) Si la base de données est endommagée (erreur système ou autre), la récupération de données est possible à l'aide de la copie et de la fonction **Restaurer**.

Toutefois, il ne faut pas oublier qu'en cas d'erreur vous pouvez réinstaller RehaCom. Mais toutes les données des patients et les données de la thérapie seront perdue sans sauvegarde.



Cette fenêtre comprend deux parties :

- **Enregistrer** - sauvegarder les données et
- **Restaurer** (restituer les données en cas d'endommagement de la base de données)

La sauvegarde peut se faire sur un CD, un disque dur externe, ou tout autre support de données. N'utilisez pas le disque dur du PC où est installée la base de données RehaCom. Les données seraient également perdues en cas d'erreur du disque dur.

Sélectionner à l'aide du bouton  le support (par ex. CD, clef USB, répertoire réseau) sur lequel la sauvegarde doit être effectuées. La sauvegarde débute lorsque vous cliquez sur "Démarrer"

Procédez de la même manière pour **restaurer** les données.

Base de données en réseau

En tant qu'administrateur, vous devez effectuer quotidiennement une sauvegarde de la base de données RehaCom. Une base de données Firebird ne devrait pas être copiée comme un fichier de base de données (*.gdb or *.fdb). Firebird exige une sauvegarde avec le programme GBAK.EXE.

Tous les fichiers de la base de données sont stockés par défaut dans le répertoire "c:\RehaComDB" .

Utilisez le l'ordre de commande:

```
"C:\Program Files (x86)\Firebird\Firebird_2_0\bin\gbak.exe" -b -t -user  
sysdba -password masterkey c:\RehaComDB\REHACOMDB.GDB  
x:\BackupDir\REHACOMDB.FBK
```

Cet ordre de commande enregistre le fichier de base de données

c:\RehaComDB\REHACOMDB.GDB comme fichier de sauvegarde *x:\BackupDir\REHACOMDB.FBK* .

Si le mot de passe **masterkey** de la base de données a été modifié (voir chapitre [Test de la base de données](#)), il faut utiliser le nouveau mot de passe.

Le fichier REHACOMDB.GDB est le plus important. Elle est modifiée à chaque utilisation de RehaCom. Des modifications dans d'autres bases de données n'interviennent que lors de mises à jour RehaCom et lors de la désinstallation de modules d'entraînement.

Pour **restaurer** la base de données, utiliser l'ordre de commande:

```
"C:\Program Files (x86)\Firebird\Firebird_2_0\bin\gbak.exe" -r o -user sysdba  
-password masterkey x:\BackupDir\REHACOMDB.FBK c:\RehaComDB  
REHACOMDB.GDB
```

De plus amples informations sur la sauvegarde Firebird sont disponibles sous <http://www.firebirdsql.org/manual/gbak.html>.

10.8 Volume RehaCom



Certains modules RehaCom donnent des instructions orales ou utilisent des sons typiques.

Le volume des haut-parleurs ou des écouteurs peut être réglé à l'aide de la fonction **Volume** de Windows.

Cliquer avec la souris sur le petit haut-parleur dans la barre de tâches de Windows. Un curseur apparaît et vous pouvez modifier le volume.

Pour vérifier le volume, cliquez sur le bouton "**Volume RehaCom**"



. Le mot "RehaCom" retentira. Vous pouvez régler le volume individuellement.

10.9 Service RehaCom

RehaCom a été testé sur plusieurs ordinateurs ayant des cartes graphiques et sonores différentes. Toutefois, il n'est pas exclu que certains problèmes d'incompatibilité puissent se produire.

Dans la partie [Service RehaCom](#), une analyse permettant d'identifier le dysfonctionnement survenu est faite. Le service doit indiquer l'emplacement exact où se produit l'erreur. Pour cela, un programme est lancé, qui rapporte certaines actions en communiquant avec RehaCom.

Pour que le processus d'inscription sur la liste démarre, cliquez dans la fenêtre "Paramètres/Système" sur le bouton "Analyse de panne". Une fois la fenêtre Service activée, laissez la fenêtre ouverte et « reproduisez la même erreur ». Toutes les informations vont être inscrites sur le protocole. Vous avez ensuite la possibilité d'**enregistrer les informations** (fichier/informations sauvegardées) ou de les **imprimer** (fichier/impression des informations).

Pour la résolution de ce type de problèmes, envoyez les informations recueillies au service après-vente.

11 Help

11.1 Index

Vous pouvez ouvrir le manuel via "Help" -> "Index".

Le fichier d'aide de la fenêtre principale de RehaCom s'ouvrira ensuite.

Navigation: Introduction >
Menu principal
 Quand vous lancer RehaCom, le menu principal apparaît à l'écran.

HASOMED
RehaCom®
 Thérapie cognitive et entraînement de la performance cérébrale
 (c)1992-2012 | all rights reserved

Thérapeute actuel: Durand, André
 Patient sélectionné: Leclerc, Isabelle, 06/04/1990

Entraînement | Pre-diagnostic

Programme sélectionné:
 Attention et concentration
 Divided Attention
 Vigilance
 Mémoire topologique
 Mémoire physiologique
 Shopping
 Reconnaissance de mots
 Aptitude auditive
 Mémoire figurale
 Mémoire verbale
 Capacités visuo-constructives
 Temps de réaction
 Planning
 Coordination visuo-motrice
 Bi-dimensionnalité
 Opérations spatiales

Saisir et modifier les données du thérapeute

C'est la centrale de commande de RehaCom. Il y a plusieurs possibilités de travailler avec RehaCom.
 L'une d'entre elle est décrite dans le chapitre [Cours intensif RehaCom](#), utilisant les gros boutons. Avec

- le bouton [Patient](#), on saisit les informations qui concernent un patient donné.

Il est possible d'accéder aux manuels de modules spécifiques en cliquant sur le nom du module ou par le bouton "Aide" du menu de paramètres.

Attention divisée (GEAU)
 Attention divisée 2 (GEAU)
 Assistance Attention divisée 2

La version PDF imprimable est disponible dans le dossier "Manuale" sur le DVD

d'installation RehaCom.

11.2 Envoyer les fichiers log

RehaCom est capable de collecter des informations de débogage automatiquement. En cas d'erreur ou de problème, ces informations peuvent être transmises au support RehaCom comme informations complémentaires.

Les fichiers de débogage peuvent être envoyés par "Envoyer les fichier Log". Une fenêtre contenant vos données ainsi qu'une liste de fichiers de débogage s'ouvrira.

Envoyer des fichiers log

Envoi des fichiers log

Destinataire: rehacom@hasomed.de

Vos données

Personne à contacter: Sylvie Girard

Email: info@ergotherapie.fr

Téléphone:

Adresse: Rue du Pont-neuf

Etablissement: Hôpital Nord

Code postal/ ville: 75000 Paris

Les espaces verts doivent être remplis obligatoirement!

Les fichiers suivants vont être envoyés:

- RehaComLogFile2018-02-26.txt
- RehaComLogFile2018-02-27.txt
- RehaComLogFile2018-02-28.txt
- RehaComLogFile2018-03-01.txt

Votre message:

Enregistrer Aide

Annuler Envoyer par E-mail

Window "Send log files"

Veillez vérifier que vos données sont correctes car RehaCom remplit cette fenêtre automatiquement.

Vous pouvez envoyer les fichiers log à l'adresse E-mail affichée en cliquant sur le bouton "Envoyer par E-mail".

S'il ne vous est pas possible d'envoyer ce fichier par E-mail sur votre ordinateur, veuillez cliquer sur le bouton "enregistrer" pour créer un fichier zip sur le bureau.

Ensuite, enregistrer ce fichier sur une clé USB pour le transférer sur un ordinateur muni d'une connexion Internet.

11.3 Démarrer la maintenance à distance

Il arrive que l'équipe du support technique vous demande de démarrer le logiciel TeamViewer pour effectuer la maintenance à distance. Cela se fait par "Assistance" -> "Démarrer la maintenance à distance".

Windows vous demande la permission de démarrer ce logiciel. Veuillez valider! Puis la fenêtre suivante s'affichera:



Window TeamView er

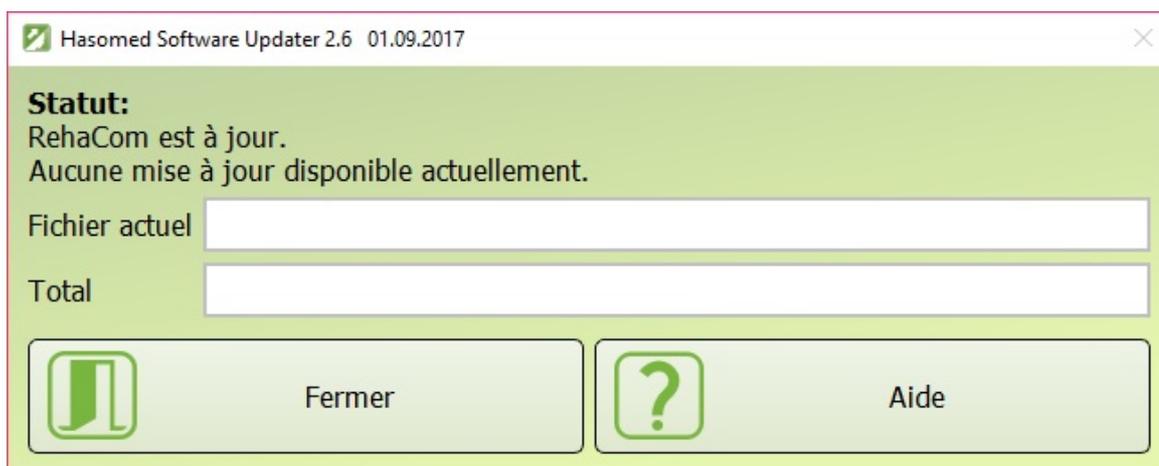
Veillez à ce que la ligne verte "Prêt à se connecter..." soit visible et que la connexion à l'internet ne pose pas de problème.

Ensuite, communiquez votre ID puis votre mot de passe à la personne du support technique.

11.4 Actualiser RehaCom

RehaCom fait l'objet d'un processus d'amélioration continu. RehaCom comprend une fonction de mise à jour afin de vous fournir rapidement et facilement des traductions révisées et des corrections de bugs. Vous pouvez démarrer la fonction de mise à jour en cliquant sur "Assistance"-> "Actualiser RehaCom". Windows vous

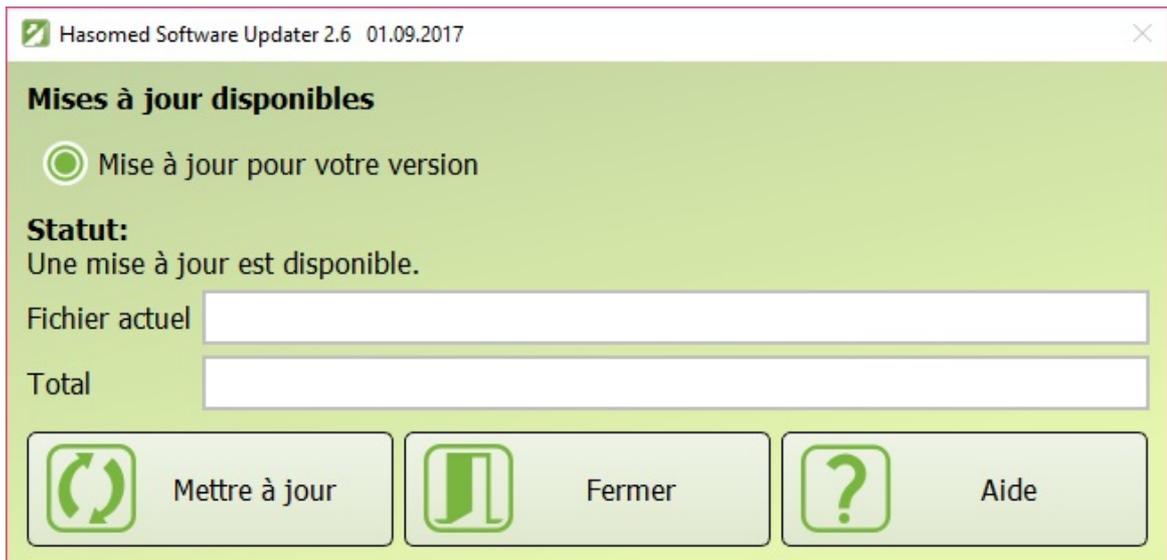
demande peut-être les droits administratifs pour actualiser RehaCom. Veuillez valider.



Window "Update RehaCom", no updates are available

Cette fonction va rechercher en Internet les mises à jours disponibles pour votre version RehaCom. La fenêtre de mise à jour affichera un message approprié si une mise à jour est disponible. Vous pouvez actualiser votre version RehaCom en appuyant sur le bouton "Mettre à jour". Le bouton "Actualiser" ne n'est pas disponible si votre version RehaCom est déjà actualisée.

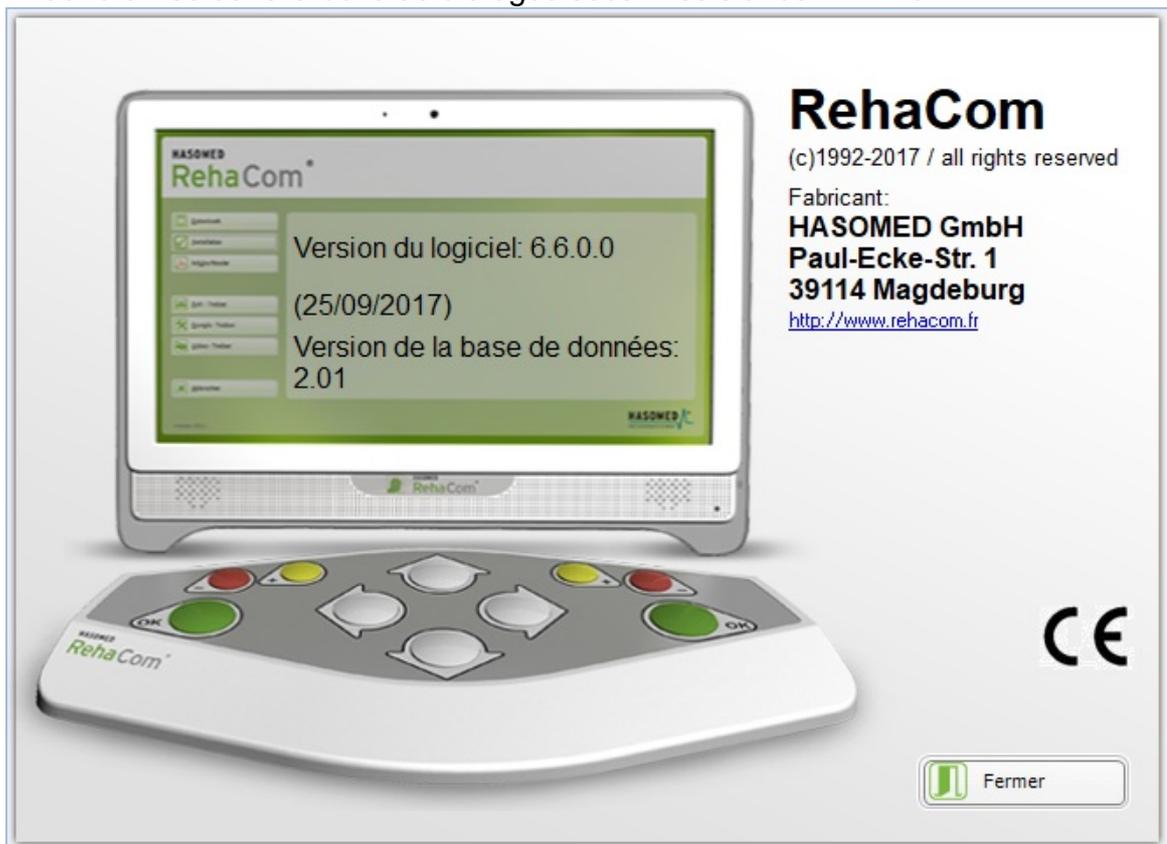
Si vous utilisez RehaCom sur plusieurs ordinateurs, nous recommandons d'actualiser le logiciel RehaCom sur chaque ordinateur. Cela peut être fait en programmant les mises à jours de RehaCom successivement sur chaque ordinateur. La fonction de mise à jour RehaCom n'offre pas de mise à jour si votre ordinateur ne dispose pas de connexion Internet. Pour actualiser votre logiciel RehaCom sans connexion Internet, veuillez contacter votre distributeur RehaCom afin de recevoir le dernier support d'installation RehaCom.



Window "Update RehaCom", one update is available

11.5 Info

Vous trouverez un bref aperçu de la version RehaCom installée et du serveur Firebird utilisé dans la boîte de dialogue sous "Assistance" -> "Info".



Window "Info"

Index

- A -

Abteilung 37
adaptives Verhalten 29
Adresse 41
Aide 24
aktueller Therapeut 34
Allgemeines 15
analyse des données 70
Analyse Verlaufsdaten 15
Anfangsbild 15
Attention & concentration 60
Attention partagée 60
Auswertung 29

- B -

base de données 99
Basisverfahren 27
Benutzername 34
Bi-dimensionnalité 60
boutons du panel 97

- C -

Calibrer 97
Capacités visuo-constructives 60
carte graphique 56, 61, 79
cartes graphiques 101
CD 99
CD-Rom RehaCom 83
Choisir 24, 48
client 92
Client/Choisir 39
Client/Nouveau 41
Clients 24
 Police 79
Code/RehaCom 41
codes-licences 50
computergerstütztes Training 30
Continuer 57

Coordination visuo-motrice 60

- D -

date d'admission 39
date de naissance 39
Démarrage 24, 57, 99
démarrage avec instructions 57
démarrage sans instructions 57
Demo-Version 95
Diagnostik 29
disquette 61
disquette - code 95
Dokumentation 29
dongle 93
Données - Client 41
Données-Clients 61
Données-Clients/Organisme payeur 47

- E -

Eap 95
Editer 24, 39, 50
Enregistrer 99
Ergebnisse 75

- F -

Fermer 24
file export 65
from version 5.4 92

- G -

Graphique 70
graphique des performances 70

- H -

Hauptfenster 15
Hirnschädigung 30
hometraining 92

- I -

importieren 34

Individualisierung 30
 installation en réseau 61, 83
 instructions 65
 internet 34, 37, 93
 internet support 65
 Internet-Betreuung 34

- J -

joystick 97

- K -

Klient eingeben 15
 Klient Geschlecht 15
 Klient Name 15
 Klienteninstruktion 15
 kognitive Defizite 30
 kognitive Fähigkeiten 30
 komplexe Verfahren 27

- L -

langue 24, 61
 lecteur A 95
 Leistungsanpassung 27
 Leistungsfeedback 29
 Leistungsgrafik Klient 15
 l'entraînement du patient 53
 licence 95
 licence globale 95
 licence simple 95
 Licences 24, 79
 license mode 93
 limited access 65
 Lizenzen 34
 login 65
 l'unité d'entraînement 53

- M -

Manual Grundlagen 30
 Manual Verfahren 30
 Mémoire figurale 60
 Mémoire physiologique 60
 Mémoire topologique 60

Mémoire verbale 60
 menu principal 24, 70
 menu-praticien 53, 57
 message 65
 modulare Struktur 27
 moniteur 56
 Motivation 28

- N -

neue Verfahren 27
 Neuropsychologie 30
 niveau de difficulté 70
 nom 39
 nom d'un patient 39
 nombre de licences 97
 Nouveau 24, 39, 48
 numéro du panel 97

- O -

Opérations spatiales 60
 Organisme payeur 41

- P -

panel 93
 panel RehaCom 56
 Panel/Dongle 24, 79
 Panel/Dongle 24
 Parameteradaptation 30
 Parametermenü 29
 paramétrage 24
 paramètres 24, 48, 50, 53
 Passwort 34
 patient 48, 70
 patients mode 65, 92
 port d'un casque 101
 praticien 70
 prescriptions 65, 92
 Programme non-stop 57
 programme standard 53
 programmes 24, 41, 48, 50, 60
 Pult 28
 Pult Joystick 15
 Pult Cursor-Tasten 15

Pult Minus-Taste 15
Pult OK-Taste 15
Pult Plus-Taste 15

- R -

raccourci 83
Raisonnement logique 60
Rapport 41, 47
Reconnaissance de mots 60
Regionen 37
Rehabilitation 30
Rehabilitationsstrategien 30
Rehabilitationsziel 30
RehaCom 99
RehaCom en réseau 61
RehaCom Grundsätze 27
RehaCom System 27
répertoire 83
répertoire DB 61
Répertoire/Réseau 24, 79
Réseau 61
Ressourcen 30
Restaurer 99
résultats 24, 70

- S -

Sauvegarde des données 79
Schalter Abbrechen 15
Schalter Hilfe 15
Schalter OK 15
Schnellkurs RehaCom 15
Schwierigkeit 29
Schwierigkeitsanpassung 29, 30
Screening 75
séances 70
Sécurité des données 24
sélectionner 24, 39, 48, 70
service après-vente 101
Service RehaCom 24, 79, 101
smart card 65
spezielle Manuale 30
Start Training 15
Station 37
station RehaCom 61

störungsspezifisches Training 30
Strategieermittlung 27, 30
System RehaCom 27
Système 79
Système/Licences 95

- T -

Tastatur 28
Temps de réaction 60
Therapeut eingeben 37
Therapeut wählen 34
Therapeutendaten 37
Therapeutenmenü 15
Therapeutenverwaltung 34
Therapieelement 28
therapist 92
therapy data 92
Toutes séances 70
traduction 24
training 65
Training beenden 15
Training Neustart 15
Training Parameter 15
Training starten 15
Trainingsteilziel 28
trial version 93

- U -

Unité de l'entraînement 48
unité d'entraînement 41
USB-stick 65, 92
user mode 92

- V -

Verfahren beenden 15
Verfahren Übersicht 27
Verfahren wählen 15
Verhältnis Klient-Computer 27, 28
Verlaufsmessung 27, 29
Verstärkung 28
Vigilance 60
visualiser les résultats 70
Volume Sonore 79, 101